

PROBARON MEDIDAS ECONOMICAS

MANTIENESE TIPO DE CAMBIO HABRA ENTREGA OBLIGATORIA DE DIVISAS POR LAS EXPORTACIONES

El gobierno Revolucionario decidió —decreto mediante— mantener la libertad de las operaciones cambiarias y la obligatoriedad de entrega al Banco Central del 100% de las divisas provenientes de las exportaciones de los sectores público y privado, al actual tipo de cambio de Sbs. 11.875. La medida fue aprobada luego de cinco horas de reunión del Consejo de Gabinete —foto infiere la posición económico-financiera de la Nación—. desatada en un intento para debilitar las reservas internacionales del país. Este decreto, determina el congelamiento de los precios de artículos de primera necesidad y, temporalmente, de sueldos y salarios. (Ver página 3)

hoy

AÑO I DIARIO DE LA MANANA No. 290
La Paz, domingo 26 de octubre de 1969

EDICION DE 32 PAGINAS

PRECIO \$b. 1.

INVADIERON EL LIBANO

Beirut, 25 (AP).— Una fuerza blindada de 300 hombres entró en Líbano procedente de Siria y ocupó colinas desde las cuales se domina la población de Yanta, informó hoy la radio de Beirut.

Yanta está a unos seis kilómetros de las fronteras orientales de Líbano con Siria.

La transmisión dijo que cinco carros blindados, tres jeeps con artillería y ocho vehículos con morteros de 120 mm. formaban la fuerza que entró en Líbano anoche.

DERRIBARON DOS AVIONES JUDIOS Batalla aérea en Sinaí

El Cairo, 25 (AP).— Dos aviones de combate Mirage de los israelíes fueron derribados hoy por aparatos egipcios en batalla aérea sobre el Sinaí, anunció aquí un vocero militar.

La transmisión de radio El Cairo añadió que los aviones egipcios cruzaron el Canal y atacaron posiciones israelíes en el norte y el centro de Sinaí. La lucha aérea se desarrolló cuando regresaban a sus bases.

El vocero expresó que los Mirage estallaron en el aire y se vio claramente cuando se estrellaban en la parte oriental de la vía acuática. Dijo que el fuego antiaéreo israelí derribó un avión egipcio.

CONFIRMARON ELECCION DE GARRASTAZU EN EL BRASIL

25 (AFP). El general Garrastazú Médica y almirante Augusto Rademaker Grunewald fueron electos hoy presidente y vicepresidente de Brasil con el voto de los 380 miembros del parlamento brasileño. Los electos cumplirán un

periodo de cuatro años, cuatro meses y quince días a partir del 30 de este mes. El parlamento brasileño está constituido por 380 parlamentarios, de los cuales 301 pertenecen al partido oficial Arena y 79 al de oposición, Movimiento Democrático

brasileño, quienes se abstuvieron de votar.

BOLIVAR POR EL TITULO Municipal aspira también ese honor

Inf. DEPORTES 4 PAGINAS

DIETER HUBNER JORGE BURGOA OSCAR CRESPO LUCHARAN POR TRIUNFO FINAL EN LA PILOTA LA YUNGAS

Los pilotos Dieter Hubner, Jorge Burgoa y Oscar Crespo lucharán hoy por ganar la carrera de los Yungas de la Predece. Hubner está al frente con sólo un minuto y dos segundos de ventaja sobre Burgoa, Primerero partiera Crespo, ganador de la etapa de El Tramo Caranavi—La Paz es de permanente subida. (Ver página 15)



En alarde de eficiencia, ocho bomberos de AASANA, que celebra 2 años de su creación, apagaron un voraz incendio provocado expresamente en un avión, en menos de dos minutos, logrando además el salvataje de los "pasajeros" simulados con muñecos del tamaño de una persona.

BANCO NACIONAL DE BOLIVIA



CAJA DE AHORROS 9% INTERES
Seguro de Vida contra accidentes para Cuentas Corrientes y Caja de Ahorro.—

EXPOSITORES DE QUINUA QUIEREN AYUDA TECNICA

Gestión en Ministerio de Agricultura

Miembros del Comité Organizador de la Segunda Exposición Anual de la Quinoa Real, pedirán al Ministerio de Agricultura asesoramiento técnico.

La finalidad es mejorar la producción de quinoa en la provincia Ladislao Cabrera, y también mejorar el sistema educativo y dotar de aulas a los niños.

"Comprendemos que no todo puede ser obra del Gobierno, sino que como bolivianos estamos obligados a

colaborar para el desarrollo nacional", dijeron.

Por otra parte los organizadores de la Segunda Exposición Anual de la Quinoa Real, manifestaron "Con las exiguas ganancias" que tienen dotarán de bancos a las escuelas".

Más adelante, señalaron que tienen el deseo de fomentar la producción de quinoa a través del sistema cooperativo, y para ello pedirán al Supremo Gobierno que mediante el Banco Agrícola de Bolivia, se les conceda créditos.

BOLIVIA PARTICIPARA EN FLOTA AEREA AMERICANA

ESTUDIOS SE REALIZAN EN ESPAÑA

Bolivia participará en la Flota Aérea Latinoamericana de Carga, cuyas bases estructurales están actualmente en estudio. Su propósito es el de explotar el transporte aéreo entre los países miembros.

El estudio jurídico llevado a cabo en España abarca importantes aspectos relativos a la aeronavegación internacional.

El Lloyd Aéreo Boliviano informó que la flota internacional estará integrada por Bolivia, Colombia, Ar-

gentina, Venezuela, Perú, Ecuador y Chile.

Los siguientes puntos fueron analizados durante la reunión llevada a cabo en Madrid, en septiembre pasado:

1.— FALAC debe ser una empresa aérea multinacional, constituida como sociedad anónima, sobre la base de los derechos de tráfico que corresponden a los siete países representados en esta compañía. 2.— El transporte de carga se efectuará entre los territorios de los

Estados contratantes y de terceros países. 3.— La FALAC se regirá por las normas del convenio multilateral y por sus estatutos. 4.— Los miembros de la FALAC, en el momento de ser organización, serán las empresas representativas de los siete países que firmarán el convenio. En el futuro podrán ingresar nuevos miembros. 5.— El capital será suscrito por partes iguales por las empresas integrantes y la distribución del producido tendrá en cuenta los aportes y las ventas originadas en los Estados

Las conclusiones de los trabajos económico-legales serán examinados en la reunión de Buenos Aires a realizarse entre el 10 y 15 de noviembre próximo.

RECAUDARON 3 MILLONES EN ADUANA

La Aduana Nacional recaudó ayer 3 millones de pesos bolivianos. Parte de esa suma fue pagada en moneda americana, o sea 100 mil dólares, según informó el Oficial Mayor de Hacienda, Antonio Céspedes Toro.

Dijo que el Ministerio de Hacienda recuperó de este modo parte de divisas y que se debe a que el sector privado canceló obligaciones en moneda extranjera.

Lloyd Aéreo dice que inició reestructuración científica

EN RUTAS INTERNAS E INTERNACIONALES

El Lloyd Aéreo Boliviano inició reestructuración científica de sus rutas internas e internacionales, con la estrecha cooperación de la Administración de Aeropuertos.

La reestructuración consiste en el remplazo paulatino y progresivo de los aviones DC-3 por los aviones Fairchild F-27 y el de los aviones DC-6B primero por el Electra y posteriormente por el Boeing 272.

Para proceder con esta tarea, el LAB ha contratado los servicios del experto en aeronáutica Roger Guzmán, quien asumió las funciones de Superintendente de Operaciones.

ESCUELA

Atendiendo las necesidades inmediatas del LAB, se ha dispuesto la inmediata reapertura de la Escuela de Entrenamiento en Cochabamba. El objetivo de esta reorganización es de mejorar los servicios.

El LAB, asimismo, suscribió contrato con el Instituto Superior de Administración Pública, para la realización de cursos para ejecutivos de la empresa, desde el nivel de gerentes hasta jefes de División.

Se informó, finalmente, que el LAB ha recontratado los servicios de la empresa norteamericana Arthur Young y Cia., para realizar anualmente auditoría de las operaciones económico-financieras de la Empresa.

ACLARAN UNA PUBLICACION EQUIVOCADA

Con referencia a una publicación aparecida en la edición de ayer del vespertino "Jornada", ha llegado a nuestra redacción la siguiente carta:

La Paz, 25 de Octubre de 1969.

Señor Alfredo Alexander Jordán, Director del matutino "HOY". — Presente. — De mi distinguida consideración:

ACLARACION:

Me dirijo a Ud. para rogarme que quiera dar cabida en su prestigioso diario a la presente aclaración.

En la edición No. 1.519 del vespertino "Jornada" de ayer 24, aparece un artículo bajo el epígrafe "Buscando el peligroso y resistente al manejo de la moneda".

Al respecto, debo aclarar que el hecho de sangre sucedió el 24 de septiembre pasado y no el 22.

Todos los documentos relacionados con tal hecho, cuyo expediente se halla en las oficinas del DIC, demuestran claramente que las tres oportunidades que he sido buscado por la Sra. Rosario de Campuzano eran con motivos de carácter estrictamente comercial.

En el texto a que nos referimos y con visos de sensacionalismo se me tilda de haber mantenido de tiempo atrás relaciones íntimas e ilegales con la aludida Sra. de Campuzano, las que rechazo por falsas, chismosas y mal intencionadas.

Considero que para hacer un periodismo honesto, cualquier noticia debe estar respaldada por pruebas fehacientes y no caer en el agrandar que generalmente ocasiona previsibles daños, haciendo peligrar inclusive la estabilidad de hogares como el mío, forjado con honestidad, honradez y sacrificio durante 20 años; prueba de ello el 20 de hijos próximos a profesionalizarse.

Agradezco adelantadamente por este favor y me suscribo reiterando mis consideraciones más distinguidas. Atentamente. — Alfredo B. Loza S.

APROBARON 6 INVERSIONES EN INPIBOL

El Instituto Nacional Promotor de Inversiones en Bolivia INPIBOL, aprobó la materialización de seis proyectos industriales privados, con una inversión total de 25 millones 681 mil 646,40 pesos bolivianos.

Los proyectos aprobados se refieren a ampliación de instalaciones de la industria de asbesto cemento de Cochabamba, ampliación de la fábrica de zapatos Tardío, ampliación de molinos, industrialización de maderas, y aserraderos en Santa Cruz y Yacuiba.

Los proyectos fueron aprobados por el directorio de INPIBOL en su reunión del viernes último.

EDITARON EL PRIMER NUMERO DE NIVEL 4000

Apareció el primer número de la revista cultural NIVEL 4.000 que está orientada por Héctor Cossio Salinas, Werner Guttenberg y Carlos Rimassa quienes desde su columna editorial expresan su deseo de llegar a todos los confines de la patria con un mensaje cultural ágil y de acuerdo a la época en que vivimos.

NIVEL 4.000 contiene doce páginas llenas de interés literario-artístico y hace mención a la clase trabajadora en su nota "El Sindicalismo en Bolivia" mediante una entrevista a Washtar Montenegro.

Actúa directamente sobre la causa de los ATAQUES DE ASMA

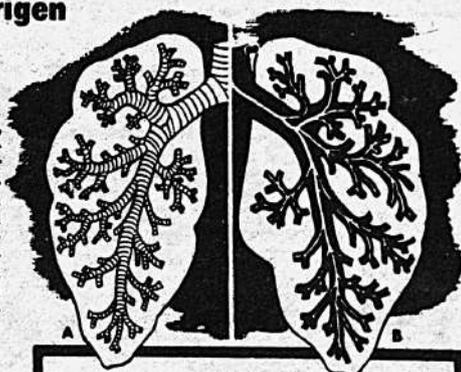
Combatir el mal en su origen es el único método de buenos resultados!

Cualquiera que sea el origen del asma, alérgico, tóxico, congestivo, etc., el ataque asmático o ahogo, se manifiesta por la inflamación de los bronquios. Esta inflamación, de los bronquios, estrechan los conductos bronquiales dificultando el paso del aire a los pulmones obstaculizando de este modo la ventilación pulmonar. Esta es la causa directa de la asfixia, a apretazón en el pecho y el terrible y desesperante ahogo del ataque de asma.

Una fórmula que ataca directamente el origen del ahogo.

Presentada en forma de tableta de rápida absorción, con el nombre de NEOASMA, es la fórmula médica que más éxito ha tenido en el mundo en la lucha contra el asma. La razón es muy fácil de comprender: los elementos medicinales de NEOASMA, actúan directamente sobre las paredes bronquiales y sus músculos; de este modo, NEOASMA descongestiona y quita la contracción de las paredes bronquiales por lo que NEOASMA rápidamente da libre paso para que el aire penetre en los pulmones. Al facilitar de este modo la respiración, facilita también la expulsión de la flema y la expectoración, produciendo al asmático alivio y bienestar en pocos minutos. Por eso NEOASMA corta el ahogo de verdad!

NEOASMA es lo más rápido y lo más eficaz. Los elementos medicinales de NEOASMA, combinan una fórmula de eficacia



El ataque de asma se produce así:

Observe esta ilustración, en la parte A, los bronquios en estado normal permanecen abiertos en disposición de respirar libremente. En la parte B, los bronquios congestionados y contraídos se estrechan y cierran los conductos impidiendo el paso del aire y la respiración; así se produce el ahogo. El éxito de NEOASMA estriba en que actúa directamente en esta región, descongestionándola.

y rapidez sorprendentes sin provocar reacciones desagradables.

NEOASMA es económico y fácil de tomar.

Al primer aviso de ataque tome una tableta de NEOASMA, que se vende en sobres de celofán a 5 cts., y usted comprobará cómo NEOASMA corta el ahogo de verdad! ... Por eso miles de asmáticos lo recomiendan con fervor! ¡Pruebe NEOASMA al primer síntoma!

NEOASMA

¡Acaba con el asma!

N-11



MANTIENEN TIPO DE CAMBIO DE \$b. 11,875 POR DOLAR

Libre cambio-congelados los precios y salarios



El Gabinete del general Ovando, sesionó ayer durante cinco horas y emitió un nuevo decreto de carácter económico-financiero. Por primera vez en la historia del país, el cumplimiento de una disposición ha sido encomendado a todos los miembros del Consejo de Gabinete. En todas las oportunidades anteriores, sólo el Ministro correspondiente estaba obligado a dicha tarea.

El D.S. aprobado por el Gobierno Revolucionario es el siguiente:

CONSIDERANDO
Que ante las medidas nacionalistas adoptadas por el Gobierno Revolucionario, se desató una conjura tendiente a vulnerar la posición económico-financiera de la Nación, en un fallido intento para debilitar las reservas internacionales del país;
Que esta actitud contrarrevolucionaria provocó una situación transitoria de desconfianza e incertidumbre en algunos sectores de la población, que se tradujo en una injustificada presión sobre las divisas;
Que es deber del Gobierno Revolucionario restablecer la confianza del pueblo en la estabilidad del signo monetario, resguardando la economía y capacidad de ahorro de la actividad empresarial y de los sectores populares.
Que las industrias pertenecientes a los sectores público y privado, han expresado su repudio a la agresión económica desatada contra el país y han acudido en defensa de la solidez del peso boliviano, ofreciendo su efectiva contribución moral y económica;
Que es imprescindible evitar un mayor empobrecimiento de las clases populares, quienes se han pronunciado abiertamente contra los intentos de debilitamiento de nuestro signo monetario, ofreciendo su concurso económico para la estabilidad del mismo;
Que las Fuerzas Armadas de la Nación, con alto sentido patriótico y revolucionario, se han sumado a este movimiento de defensa de la economía nacional.
Que se hace necesario, al mismo tiempo, imponer una política general de efectiva austeridad y moralidad coadyuvante al esfuerzo de los sectores productivos de las esferas públicas y privadas;
En Consejo de Ministros.

DECRETO:
Artículo 1o.- Se mantiene la libertad de las operaciones cambiarias. El Banco Central de Bolivia venderá divisas extranjeras, de libre convertibilidad, al Estado, entidades estatales, bancos comerciales, casas de cambio y público, al actual tipo de cambio de \$b. 11,885 por dólar estadounidense, sin más recargos que los ya establecidos por disposiciones legales vigentes.

Artículo 2o.- Se establece la entrega obligatoria al Banco Central de Bolivia del ciento por ciento de las divisas provenientes de las exportaciones del sector público y privado, con la única deducción de los gastos de realización, al actual tipo de cambio de \$b. 11,875.

Artículo 3o.- Las entidades fiscales estarán obligadas a pagar, en aduana, las mismas regalías y derechos de exportación e importación fijados en el arancel respectivo. A partir de la fecha se prohíbe la concesión de toda liberación de derechos arancelarios y pago de servicios prestados tanto al sector público como al privado, salvando las estipuladas en convenios internacionales y las concedidas con anterioridad a la dictación del presente Decreto.

Artículo 4o.- A partir de la presente gestión, Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos incluyendo Ex-Bolivian Gulf Oil Company tributarán, independientemente de las regalías departamentales, como renta ordinaria de la Nación, el 19% sobre su producción bruta.

Las demás entidades del sector público descentralizado y las empresas dependientes del mismo, tributarán el 20% de sus utilidades netas.

Artículo 5o.- Los intereses y tasas sobre nuevos préstamos, renovaciones y descuentos bancarios no podrán exceder del 15% anual, tanto para créditos comerciales como industriales y otros, sin ninguna comisión o recargo adicionales.

Créase el impuesto del 9% anual sobre el monto de todo crédito bancario comercial y particular, con cargo al prestatario, debiendo los bancos actuar como agentes de retención, exceptuándose la financiación de artículos de primera necesidad.

Se fija en 10% anual la tasa mínima de interés para las cuentas de ahorros y depósitos a plazo fijo, con excepción de los depósitos a los que se refieren los artículos 6o., 7o. y 8o. de este Decreto, cuyas tasas de interés serán fijadas por el Ministerio de Hacienda.

Artículo 6o.- A partir de la fecha y hasta el 31 de diciembre de 1970, la minería privada constituirá como depósito a plazo fijo con un término mínimo de un año, en bancos nacionales, en el momento de la entrega obligatoria de divisas, los siguientes porcentajes sobre el valor bruto de sus exportaciones o ventas:

Minería chica	1.5%
Empresas afiliadas a la fecha en la Asociación Nacional de Mineros Medianos	2.0%
Otras empresas mineras	3.0%

Artículo 7o.- Toda otra empresa que no sea minera o petrolera, a partir de la fecha y hasta el 31 de marzo de 1970, constituirá en bancos nacionales, como depósito a plazo fijo en cuotas iguales mensuales y por un término mínimo de un año, el 2% de su capital pagado más reservas al 31 de diciembre de 1968.

Artículo 8o.- Todas las empresas privadas, cualquiera que sea su actividad, constituirán en bancos nacionales, en calidad de depósito a plazo fijo, por el término mínimo de un año, todos los dividendos o participaciones de utilidades declarados en favor de sus accionistas o socios, después del pago de los impuestos a la renta total.

Artículo 9o.- Los Ministros de Hacienda y Planificación quedan facultados para fijar prioridades de toda inversión del sector público, realizar una severa reducción de los gastos públicos y elaborar, juntamente con el Ministro de Defensa, un plan de licenciamiento de efectivos en el plazo de 60 días.

Artículo 10o.- El Ministro de Hacienda por conducto de las administraciones de la Renta y Aduanas, activará a la máxima energía y celeridad al cobro de los adeudos fiscales pendientes de pago, mediante la acción coactiva que señala la ley.

Artículo 11o.- Quedan congelados los precios de todos los servicios básicos y artículos de primera necesidad sin excepción alguna. Su acaparamiento u ocultación con el objeto de provocar escasez y consiguientemente subida de precios, serán sancionados con la máxima energía.

Artículo 12o.- Igualmente quedan temporalmente suspendidos los aumentos de sueldos y salarios de carácter general a fin de evitar la devaluación del signo monetario.

El Gabinete en pleno del Gobierno Revolucionario queda encargado de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto.

Es dado en el Palacio de Gobierno, de la ciudad de La Paz, a los veintidós días del mes de octubre de mil novecientos sesenta y nueve años.

NO HABRA AUMENTO DE SUELDOS Y SALARIOS

Congelados precios de alimentos principales

Se congelan los precios de los artículos de primera necesidad, y, temporalmente, también los sueldos y salarios, con el fin de garantizar la estabilidad de nuestra moneda, en un esfuerzo realmente grande, de manera de no alterar el actual régimen en que vivimos, subrayó el presidente del Gobierno Revolucionario, Alfredo Ovando Candia, al término de la reunión del Gabinete.

El Jefe del Estado, al explicar detalles de la nueva medida económica financiera aprobada por su Gabinete Ministerial, exhortó a la ciudadanía a que colabore eficazmente al esfuerzo de su Gobierno, señalando que "lo importante más que la medida tomada, es la reac-

ción popular que coadyuve a este esfuerzo que está haciendo el Gobierno por mantener el régimen paritario del dólar vigente hasta ahora. Que coadyuve el ahorrista manteniendo su depósito en los bancos, a quien también le hacemos un incentivo, subiendo su tasa de interés al 10% como mínimo. Que coadyuve la población en general en la vigilancia de la estabilidad de los precios, manifestó.

A este último respecto, enfatizó que es necesario que la población del país denuncie a los especuladores o acaparadores, de manera que el Gobierno pueda sancionarlos drásticamente por delinquir contra la economía popular.

MORALIZACION

Anunció que para dicho fin, mañana el Gobierno creará la Junta de Moralización Administrativa, para evitar la delincuencia que existe en la administración pública y "que no podemos negar".

Expresó que se borrará para siempre —a través de ese organismo— la coima, la delincuencia de los organismos recolectores de impuestos o de control de ingresos de mercancías. Determinó que su Gobierno tratará de efectuar una vida austera y moral.

"Si el pueblo tiene que dar su cuota parte, creemos que tiene que ser recompensado con la conducta intachable de todos los funcionarios del Gobierno", dijo.

LIBRE CAMBIO

Por otra parte, Ovando se refirió al punto fundamental del decreto promulgado ayer, al que calificó de disposición de carácter económico-financiero gravitantes sobre todo en el aspecto de la moneda.

Señaló que es lógico que este resultado que se patentiza en el decreto mediante el que se mantiene la paridad del dólar, el régimen del libre cambio y que se debe, ante todo, al apoyo que prestan los diversos sectores del pueblo.

Se refirió a todas y cada una de las disposiciones incluidas en el decreto mencionando como importante la entrega del 100% de divisas resultante de la exportación,

minerales y petróleo y otros artículos; La colaboración del sector privado, al que se obliga a depositar en el Banco Central, hasta el 31 de marzo de 1970, en cuotas mensuales, el 2% del capital pagado, cuyo monto estimativo es de unos 2.000.000 de dólares. La minería chica que no tiene capital pagado lo hará con el uno y medio por ciento de su exportación. La minería mediana el mismo trato pero con porcentaje más elevado.

Otro punto importante, señaló, se refiere a que las utilidades no podrán ser transferidas al exterior.

MINEROS

Ante preguntas de los periodistas, respecto a la postergación de reposición salarial a los mineros, emergente del congelamiento de sueldos y salarios, respondió que esta disposición es de carácter general y que lógicamente se tendrá que ver el comportamiento de las finanzas del país, la comercialización del petróleo, la prosecución del gasoducto, para encarar dicho problema cuya solución es apremiante para su gobierno.

"Por ahora, manifestó, tenemos que garantizar ante todo la estabilidad monetaria amenazada y asegurar las condiciones más óptimas para lograr el deseo nuestro que es también de los mineros, por supuesto".

CONFIANZA

Más adelante, afirmando que continúa la libre comercialización del dólar, dijo que con esta medida vuelve la confianza al sector privado en el aspecto económico. "No veo motivo de que pudiese haber afluencia de gente para comprar dólares. Con todas las medidas colaterales que les he indicado, estamos garantizando la estabilidad. Mi deseo es que la confianza vuelva al público, especialmente en las medidas que estamos tomando.

Finalmente, explicó que no considera que se presente alguna consecuencia peligrosa por la nacionalización de la Gulf. "Esta medida recién hace pocos días que se ha efectuado y su reflejo en el aspecto económico no existe todavía", concluyó.

PRESIDENTE DIRIGIRA UN MENSAJE HOY

El presidente del Gobierno Revolucionario, general Alfredo Ovando Candia, dirigirá hoy a las 13, a través de la red nacional de radiodifusión, un mensaje a la Nación.

De acuerdo a los adelantos informativos obtenidos en la Casa de Gobierno, Ovando Candia, en el transcurso de su alocución al país hará minuciosa explicación de los alcances que tendrán las últimas medidas económicas aprobadas anoche por su Gabinete Ministerial.

CUPON hoy



Primer gran sorteo navideño

DICIEMBRE 27 de 1969

REUNA DIEZ CUPONES Y CAMBIELOS POR UN NUMERO DE SORTEO ! ESPECTACULARES PREMIOS !

CALLEJON SIN SALIDA: NIXON TIENE LA PALABRA

Washington, octubre 25 (AFP). La cooperación económica entre Estados Unidos y Latinoamérica está en un callejón sin salida y el Presidente Nixon no podrá hacer ni decir nada para sacarla de ahí, estimaban aquí unánimemente todas las fuentes oficiales.

El discurso que Richard Nixon pronunciara el 31 de octubre sobre las relaciones inter-americanas era considerado ya por algunos observadores de Washington como "el parto de los montes", en atención a la irrisoria cosecha que provocará.

Consejeros el borrador de la alocución que el presidente norteamericano pronunciara ante la asociación de la prensa interamericana. Pero la nacionalización de las instalaciones de la sociedad petrolera "Gulf Oil" en Bolivia ha perturbado nuevamente las relaciones interamericanas en el momento más inoportuno.

Ya se sabía de todas formas antes de esta nota a nacionalización que Nixon iba a realizar un difícil ejercicio queriendo formular tras meses de aplazamientos, una política que todavía presente apariencias positivas.

El punto muerto actual no lo ha provocado el asunto de la "Gulf Oil", pero fue la gota de agua que ha desbordado el vaso ya rebosante de un mecanismo que sobre el riesgo ahora de bloquearse sin más ni más.

Existe en la base un hecho indiscutible, Estados Unidos, como otros muchos países ricos, se han cansado de sus esfuerzos de asistencia a los países en vías de desarrollo y no están dispuestos a hacer una excepción en favor de sus vecinos latinoamericanos.

Partiendo de esto, las sospechas mutuas se han multiplicado desde principios de año. Los países de América Latina piensan que Washington trata únicamente de enmascarar con buenas palabras el entierro de la Alianza para el Progreso.

Estados Unidos por su parte, teme que el anti-norteamericano económico se convierta en el método de gobierno de todos los regímenes latinoamericanos en busca de apoyo popular.

Esta doble vía de la desconfianza sólo puede llevar a una catástrofe a las relaciones hemisféricas en opinión de los observadores.

A sólo seis días del discurso del Presidente Nixon, es interesante examinar la situación de las salidas de emergencia hacia los cuales podrá encaminarse. Tanto más cuanto que tres días después de su discurso la comisión económica y social de la Organización de Estados Americanos deberá reunirse en Washington para una sesión que se vea influyente.

1. Las inversiones privadas: El caso boliviano ha supuesto un golpe durísimo a las esperanzas mantenidas por el gobierno Nixon para hacer que los capitales privados norteamericanos se hagan cargo del fardo de una asistencia que la hacienda pública no puede soportar.

El conflicto de la "International Petroleum

Company" con el gobierno peruano había envenenado ya el ambiente. Pero el efecto que contrariamente a la L.P.C., la Gulf Oil no podía ser acusada de ninguna irregularidad o ilegalidad en sus operaciones en Bolivia.

Cabia esperar que en su discurso del 31 de octubre el Presidente Nixon ponderase los méritos de la "Sociedad para las inversiones privadas en el extranjero", cuya creación fue preconizada por el gobierno en el marco de la ley de ayuda del actual año fiscal.

Tal vez lo haga todavía, pero nadie imagina en Washington que nueva sociedad será capaz de atraer en estas condiciones rápidamente una creciente oleada de capitales hacia Latinoamérica.

El mes pasado el Departamento de Estado Norteamericano de Comercio publicó previsiones según las cuales las inversiones privadas norteamericanas en Latinoamérica aumentarán únicamente el próximo año en un tres por ciento. En cambio, en Europa Occidental lo harán en un 24 por ciento, en un 14 por ciento en Canadá y en un 23 por ciento en el resto del mundo.

2.- Preferencias tarifarias: No se sabe todavía demasiado bien si el Presidente Nixon está dispuesto a apoyar activamente un acuerdo internacional sobre la concesión por los países industrializados de un régimen general de preferencias tarifarias para los productos manufacturados de los países en vías de desarrollo.

El Departamento de Estado y el Gobernador Nelson Rockefeller le instan a ello. Pero el Departamento de Comercio, el de Trabajo y la Oficina de Negociaciones Tarifarias le retienen.

El primero quiere proteger a las industrias nacionales, el segundo no desea que la concurrencia extranjera agrave más aún la creciente tendencia al paro y la tercera

no se siente demasiado inclinada a votar el Congreso con una propuesta tan inflexible e impopular.

La única alternativa, preconizada por la minoría en la administración, sería el tema preferencial especial para los países de América Latina similar al que se acordó con el europeo con el que se ha tratado que sea deseable aumentar más aún la interdependencia entre las economías norteamericanas y el mercado latinoamericano.

El Presidente Nixon se esfuerza por disipar la impresión de que los Estados Unidos están tratando de unirse financieramente con los países en vías de desarrollo en general y hacia América Latina en particular.

Los consejeros de la Casa Blanca ven atentamente el informe de la Comisión Pearson sobre la necesidad de un mejoramiento de la cooperación interamericana para el desarrollo y Nixon emplea repetidamente algunas de sus conclusiones.

El presidente norteamericano podría conzón en especial una mayor interdependencia de los esfuerzos de ayuda. Pero da mucho tiempo que observo que la da bilateral de la Alianza para el Progreso tenía el inconveniente de responder a los Estados Unidos de todo lo que había en el desarrollo económico y social de los países de América Latina.

Pero la ayuda multilateral, sólo una parte de lo que los países ricos están dispuestos a aportar y si la contribución de todos los participantes baja, el esfuerzo bilateral se paraliza.

Una cosa es segura. El Presidente Nixon con mayor énfasis que sus antecesores marcará la semana próxima de América Latina será el que hagan por sí mismos propios países latinoamericanos.

MINERIA PEQUEÑA CONTRA INFLACION

Depositará fondos en Banco Central

La minería pequeña, por intermedio de su Cámara Nacional, resolvió respaldar la política gubernamental tendiente a mantener la estabilización monetaria

De acuerdo con ese criterio emitió las siguientes instrucciones: CONTRA LA INFLACION MONETARIA: La Cámara Nacional de Minería y la Conferencia de Presidentes de las Cámaras filiales hacen conocer a la opinión pública su posición referente a la necesidad de mantener la lucha de Bolivia contra la inflación monetaria puntualizando lo siguiente:

- En reuniones de Directores del Comercio, Industria, Banca, Minería y otros sectores productivos los personeros de nuestra Cámara hicieron conocer los puntos de vista de la minería chica afiliada a la Cámara Nacional de Minería, en sentido de depositar \$us. 500.000.— en el Banco Central de Bolivia hasta el 31 de diciembre de 1970 y otros \$us. 500.000.— hasta el 31 de diciembre de 1971 por cuenta de la Cooperativa de la Minería Chica.
- Esta decisión fue puesta en conocimiento de los señores ministros de Hacienda y Economía.
- En audiencia concedida por el Excelentísimo Señor Presidente de la República a los empresarios privados efectuada el viernes 24 del mes en curso se reiteró esta determinación.
- Los depósitos a plazo fijo comprenden los aportes del 1.5% de las liquidaciones de minerales de los industriales afiliados a las Cámaras de Minería de Cochabamba, Oruro, Potosí, Sucre, Tupiza, Uncía y Uyuni no estando involucrada la Cámara Departamental de La Paz que se encuentra desafiada.

COMENZARA MAÑANA IX CONFERENCIA DE ALALC

Sus resoluciones serán definitivas

Caracas, oct. 25 (AFP).- El próximo lunes día 27 se iniciarán en Caracas las sesiones ordinarias de la Novena Conferencia de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) cuyas resoluciones serán decisivas para el proceso de integración económica latinoamericana, según los observadores.

Más de 150 delegados de once países analizarán durante mes y medio una recargada agenda en la que se contemplan el examen del programa de liberación, el desarrollo del comercio intrazonal, los principios básicos de la política de liberación, el retiro de las concesiones, los ajustes a las listas de productos nacionales y las listas de ventajas no extensivas.

Los delegados estudiarán, igualmente, los ajustes que deben introducirse en los acuerdos de complementación, la realización de la novena serie de negociaciones y la apreciación multilateral de los mismos.

Por último la conferencia formulará sus conclusiones sobre la evaluación realizada por el Comité Ejecutivo Permanente de la ALALC y el proceso de integración, y será suscrita el acta final del noveno período de sesiones.

Las fórmulas para allanar las dificultades que permitan crear la zona de libre comercio latinoamericano en un lapso relativamente corto fueron establecidas por el Comité Ejecutivo de la ALALC que se reunió en Montevideo a partir del día primero del pasado mes de septiembre, allí se fijó para el año 1980 el plazo límite para la constitución de la zona libre.

Esa fórmula representó un acercamiento entre la tesis llamada "comercialistas" defendida por Ar-

gentina, Brasil y México y el corriente "desarrollista", que daría de la integración total el marco de un mercado latinoamericano punto de vista dividido por los otros ocho países.

En la conferencia de Caracas se tratará de superar algunos acuerdos entre los países ALALC sobre flexibilidad del plazo fijado para el día 31 de diciembre de 1973, que debe consistir en la transición hacia nuevos mecanismos y normas de desgravación arancelaria.

En la reunión de Montevideo acordó que entretanto, las reducciones de gravámenes deberán alcanzar el 2,9 por ciento anual promedio de los vigentes para los países. En la actualidad las reducciones deberían haber alcanzado el ocho por ciento.

Pese a las discrepancias entre los observadores estimados en la novena conferencia de Caracas se adoptarán resoluciones signo positivo y se crearán los instrumentos idóneos para acelerar el proceso de integración económica y crear las condiciones para el Mercado Común Latinoamericano.

El tratado de Montevideo firmado el diez de febrero, de 1960 con objeto de establecer la zona libre comercio, fijaba como objetivos inmediatos la ampliación de los mercados nacionales, el armonio de los procesos económicos de desarrollo y el fortalecimiento de las relaciones económicas mediante el incremento del comercio de los países latinoamericanos entre sí y con los demás del mundo.

Solicitada

La Paz, 25 de Octubre de 1969.

Señores Matutino "HOY" Presente.— Muy señores nuestros:

Mucho les agradeceríamos incluir en su edición del día de mañana, la siguiente aclaración:

"El Comité de Empleados del FIRST NATIONAL CITY BANK ante las afirmaciones de la CONSBRA se permite hacer las siguientes aclaraciones a la opinión pública:

- Rechazar la afirmación de la CONSBRA en sentido de que el día martes 21 del actual el Banco ha vendido dólares fuera del horario normal de trabajo.
- Es completamente falso que la gerencia o funcionarios del Banco hubieran interferido en la organización sindical de los empleados. En repetidas oportunidades los miembros de la CONSBRA nos han invitado a afiliarnos a su organización habiendo en todas esas oportunidades el personal desestimado tan gentiles invitaciones como consta por la publicación aparecida en un matutino del día 23 de enero del presente año. No obstante las repetidas desestimaciones no entendemos por qué hasta hoy sigue insistiendo la CONSBRA en nuestra afiliación por cuanto creemos que existe libertad del trabajador para decidir o no su incorporación a organismos que representen sus intereses.
- La errada información proporcionada al señor Sub-secretario de Trabajo en sentido de que "las empleadas a tiempo de contraer matrimonio estaban obligadas a quedar cesantes sin goce de beneficios sociales" es carente de veracidad, pues en la actualidad en el Banco trabajan mujeres casadas, incluso madres de familia.
- Finalmente, nos consta como empleados que en ningún momento empleado alguno haya firmado documento por el que se comprometa a no afiliarse a sindicatos u otras organizaciones.

Es todo lo que nos cabe aclarar en resguardo a la verdad y a las relaciones cordiales que existen entre trabajadores y Empresa.

COMITE DE EMPLEADOS FIRST NATIONAL CITY BANK LA PAZ

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue

Dr. Fernando Campero Alvarez

(Q.E.P.D.)

Lily Prudencia de Campero, esposa; Marily y Fernando Campero Prudencia, hijos; Aida C. de Urriolagoitia y Olga Campero Alvarez, hermanas; Marily y Andree de Jara Campero, Fernando y Marcia Campero Romero, nietos; los hermanos políticos, primos, sobrinos y demás deudos ruegan a sus amistades y personas piadosas se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General, el día de hoy domingo 26 del presente, a horas 16 y 30 (4.30 p.m.) El cortejo fúnebre partirá de la Avda. Arce 2448, Isabel La Católica.

DIARIO DE LA MAÑANA

Director: ALFREDO ALEXANDER JORDAN
Director Coordinador: MARIO VARGAS RODRIGUEZ
Sub Director: JORGE ALVESTEGUI

UNA COOPERACION EFECTIVA Y SINCERA

Director de la empresa privada del país hizo conocer al Presidente Gobierno un plan de cooperación para evitar la desvalorización del peso boliviano.

Hay precedente de un caso semejante que da la medida de un sincero interés que anima a los directivos de la empresa privada, en todo caso se refiere a cuidar y defender la estabilidad económica de Bolivia.

Una de las premisas expuesta por los representantes de aquel sector consistió en "evitar la fuga de divisas y fortalecer el sistema financiero económico". Y otra, "la necesidad de mantener la estabilidad del tipo monetario".

Para lograr estas metas ofrecieron su cooperación efectiva y decidida que consiste: 1) Para el sostenimiento del tipo de cambio efectuar depósitos de ahorro a plazo fijo que inmovilicen el capital. "Los depósitos serán equivalentes al dos por ciento del capital pagado que figura en los balances de las empresas al 31 de diciembre de 1969". 2) "Radicar en el país toda transferencia de utilidad distributable, en depósitos locales a plazo fijo".

El ciudadano —a manera de comentario a estas medidas— "que las dos medidas no sólo a que no haya retro de circulante, sino a impedir la fuga de capitales —de los dividendos— comprando divisas extranjeras cuya extracción debilita las reservas del Banco Central".

El mismo, sostiene el sector privado que "junto a estas medidas hay otras colaterales que deberá adoptar el gobierno en el marco de "una política orientada a mantener el actual tipo de cambio, la libertad de comercio, la libre convertibilidad de la moneda y evitar sistemas de control que son los que fomentan el mercado negro, la especulación y la carestía de productos".

Estas manifestaciones tienen la virtud de demostrar un espíritu de solidaridad alrededor de los intereses nacionales.

En el sector privado de la economía una desvalorización no tiene, en realidad, los efectos que sobrevienen contra los sectores salariales. Lo cierto es que en el orden mercantil se ajustan los costos y precios a los efectos de la depreciación monetaria. Sin embargo, el sector privado tiene una actitud que da la medida de una decisión honesta para cooperar al gobierno y favorecer al país con un plan económico y financiero conducente a defender los valores nacionales.

Esta actitud, por ejemplo, de los campesinos, dispuestos espontáneamente a pagar el impuesto rural con el propósito de contribuir también a abaratar las cuentas fiscales, es otro gesto que dignifica al campesinado y obliga al gobierno a valorar estas muestras de cooperación.

En muchos los sectores que apoyan y defienden la estabilidad monetaria en el actual índice. Hay un tácito consenso en este sentido. Y el gobierno está en el trance moral de hacer recíproca la conducta, prestando atención a estos pronunciamientos y no decidir por sí sólo un paso tan grave como el que significa iniciar el descenso en la penumbra de la devaluación.

Entre las muchas devaluaciones afectan a la divisa interna, menores posibilidades hay para llevar a cabo una política de integración económica. No se concibe cómo podría ser realizada si el propio gobierno revaloriza la moneda extranjera con la cual se deben comprar los equipos necesarios al desarrollo e integración económica del país.

Entre las muchas opiniones recibidas por nosotros hay una que nos impresionó: se trata de un personaje del mundo de los negocios. Dice que si la simple nacionalización de una compañía provoca la caída del signo monetario interno, se evidencia, o que la nacionalización fue un mal negocio, o que la fragilidad de la economía del país es de tal naturaleza que no soporta una operación como la que determinó el gobierno.



Es lamentable lo que sucede en el Líbano. A un pequeño país, perteneciente a regañadientes a la Liga Árabe, sus hermanos árabes le quieren imponer la guerrilla y hasta la guerra sin diminutivo.

El conflicto árabe con Israel es manejado hegemónicamente, con sello imperialista y para fines subalternos, por países como Egipto Siria e Irak, deseosos cada uno de liderizar la política panárabe. El resto de los países árabes son vagones uncidos a esta locomotora.

A un país como el Líbano, mitad cristiano, mitad musulmán, occidentalizado como el que más, étnicamente no árabe, geográficamente pequeño, no le conviene ser arrastrado a tontas y a locas por el torbellino planificado del panarabismo. Aunque sea eso lo que pretendan, "por fas o por nefas", sus hermanos del Islam, los demás pueblos de la Arabia Feliz (quién le pondría este nombre...) cata-

así va el mundo

PABLO CEJUDO ARABIA FELIZ

lizados casi exclusivamente por el odio a Israel. Parece que los líderes árabes no están dispuestos a permitir ningún desviacionismo en las naciones de la Liga. El principio de la "soberanía limitada" parece regir allí como en las naciones del Este europeo. Autonomía, soberanía o independencia, en cuanto al mallamado "problema palestino", son impensables dentro del molde de la Liga. El Líbano no desea la presencia

de guerrilleros "palestinos" dentro de su territorio. Aunque sólo sea por instinto de conservación nacional. Pero los estrategos de la "Liberación de Palestina" se empeñan en imponérselos. Y muestran dispuestos a aplastar la renuencia con tanta o más voracidad de la que tienen para "comerse a los judíos".

La reacción árabe contra Líbano por tratar de defender su larvada autonomía coloca a este país en una especie de deposición checoslovaca, de pez pequeño, ante las fauces de los grandes. Líbano quiere vivir en paz, sin compulsión a obrar en una determinada forma por el simple hecho de que así se haya dispuesto en El Cairo, en Bagdad o en Damasco. ¿Es eso malo?

Los que no aceptan siquiera una "paz de Rodas" llevan todavía las cosas al extremo de desatar una guerra dinástica entre emires y califas. Y esto ya es demasiado.

erasmo

LA POESIA DE UN POETA AUSTRIACO

La poesía es como el Ave Maria: universal. En todos los idiomas, y para todos los tiempos.

Estoy leyendo versos del poeta austriaco, Georg Trakl, nacido en Salzburgo el 3 de febrero de 1887. Aun a través de la traducción conserva la belleza que debe ser mayor en el idioma nativo.

Trakl fue una víctima de la primera guerra. A los pocos meses de comenzada trató de suicidarse en el hospital donde estaba, "a raíz de sus insupportables sufrimientos anímicos, agotado ante el espectáculo de la batalla de Grodek...."

Un hombre angustiado y frustrado para la Vida plena, como tantos otros en todo tiempo. La angustia eterna del Hombre que sufre los golpes de un mundo abrumado de miserias. Los grandes suicidas son los egregios de la angustia.

*Negros cielos de metal.
A través de rojas tempestades tremolan
al atardecer cornejas, frenéticas de hambre,
sobre tristes parques macilentos.*

La pintura de un paisaje triste en la sonoridad dolorosa del verso. Trasladar esta pintura con los colores de la paleta, podría ser la obra de un artista que siente la congoja de la Naturaleza. Tan pocos pintores hay hoy día que lo pudieran hacer. La pintura de ahora se aleja de la belleza, que está en el Dolor y en la Alegría.

*En la basura silba enamorado un coro de ratas.
Mujeres acarrearán vísceras en cestos,
un asqueroso cortejo de inmundicia y roña,
va emergiendo desde la penumbra.*

Se me ocurre que estas son figuras de la vida humana: Ratas. Vísceras. Inmundicia. Roña. Todo en la penumbra. Detrás de la luz...

La poesía de Georg Trakl es dolorosa, triste y de muerte. Parecería pesimista a quienes creen que expresar la verdad sentida significa ser escéptico...o derrotado...o frustrado por sí mismo...No, decir la verdad que fluye de la Vida es descubrir los males o hacer el diagnóstico...ese terrible diagnóstico que llena de angustia al Hombre...

Silenciosos sobre el Calvario se abren los áureos ojos de Dios

*Nubes. La luz irrumpe. La Última Cena.
En pan y vino mora un dulce silencio.
Y doce es el número de aquellos reunidos.
De noche gritan en sueños bajo los olivos.
Santo Tomás hunde la mano en el sagrado estigma.*

HABRA PARO LABORAL EL MIERCOLES EN T.A.S.A. Reclaman beneficios sociales

El próximo miércoles los empleados y obreros de Teléfonos Automáticos suspenderán sus labores durante mediodía, como protesta porque la empresa no atendió los reclamos laborales y pedidos de mejoras sociales.

ficios sociales a dos de sus trabajadores.

La resolución de los trabajadores, para adoptar la determinación de efectuar el paro y la huelga posterior, es la siguiente:

PRIMERO.- Declarar en estado de emergencia a partir de las 0. Hrs. del día 24 de octubre de 1.969, a todos los trabajadores de T.A.S.A.

SEGUNDO.- Disponer la ejecución de un paro de labores el día miércoles 29 de octubre por la mañana, con duración de todo el mediodía, como protesta contra la

Empresa T.A.S.A., por los abusos cometidos.

TERCERO.- De no solucionar las dos reclamaciones formuladas o sea la suspensión del Reglamento y el pago de beneficios sociales a nuestros afiliados, se DECLARA HUELGA GENERAL INDEFINIDA a partir del día sábado primero de noviembre de 1.969, de 0 adelante.

CUARTO.- Las medidas antes res sólo podrán ser suspendidas por el Sindicato y Comité de Huelga previa verificación de que los puntos reclamados han sido plenamente resueltos.

El indicado paro se cumplirá durante las horas de la mañana y será el preámbulo de una huelga general indefinida, que los trabajadores de TASA proyectan realizar el sábado próximo si no consiguen que la empresa atienda sus requerimientos.

Las raíces del conflicto obrero-patronal en Teléfonos Automáticos son un Reglamento Interno, vigente en la actualidad, pero impugnado en varias oportunidades por los trabajadores y el incumplimiento de TASA al pago de bene-

ASISTENCIA DEL PARR SUMO \$US. 4.800.000 Obra de Naciones Unidas

La ayuda de Naciones Unidas a través del Programa Mundial de Alimentos se ha traducido en 800 mil dólares, cubriendo la atención para 20 mil personas, aproximadamente, según se informó.

El ex oficial del PMA Bolivia, Karel A. Kalle, proporcionó algunos datos acerca de los resultados de la asistencia alimentaria de ese organismo mundial.

Puso de relieve las obras que se ejecutan bajo la administración del Programa de Auxilio y Rehabilitación Rural (PARR) indicando que su organización administrativa es excelente.

El PMA ha prestado asistencia a diversas obras de rehabilitación rural, colonización y normales rurales.

Recientemente llegó al cargo un alto funcionario del PARR encargado de revisar los procedimientos que se emplean en el aprovechamiento de la asistencia alimentaria de ese organismo y su informe fue muy favorable para el PARR.

Recientemente, el PARR probó nuevo proyecto de asistencia alimentaria al campo cuyo costo es de 2.800.000 dólares. El programa servirá para impulsar el desarrollo económico y social en el altiplano y valles elaborados por el PARR. Ministerio de Agricultura muy posible que se inicie en enero próximo.

CONFERENCIA DE LA COD ORGANIZO 4 COMISIONES Hoy continuarán deliberaciones

Dos sesiones plenarias cumplió ayer la IV Conferencia Departamental de Trabajadores convocada por la Central Obrera Boliviana (COB)

En la mañana aprobaron las credenciales de los delegados que suman 110 y representan a los diferentes sectores laborales del departamento de La Paz, además de delegaciones de mineros y otras organizaciones de carácter nacional.

Fue aprobado el reglamento de debates y organizadas las siguientes comisiones: de Análisis de la COB, de Asuntos Políticos Sindicales de Asuntos Económicos y Organizaciones, y finalmente la comisión de Régimen Interno.

Cada una de estas comisiones está conformada por cuatro delegados.

Mereció la plena y unánime aprobación el informe general de labores que presentó el secretario ejecutivo de la COD (Central Obrera Departamental) Humberto Pabón.

En dicho informe se hace una historización de las difíciles condiciones en que se logró volver a organizar la COD.

Asimismo las muchas oportunidades en que la COD salió en documentos de diversa naturaleza demandando la salida del país de los organismos imperialistas como la CIA, la ORIT, el Cuerpo de Paz, la Misión Militar Norteamericana, etc.

El informe bastante extenso mereció la aprobación unánime de la Asamblea.

Para hoy domingo se ha citado a la tercera plenaria en que serían analizadas los informes de las respectivas comisiones que trabajaron hasta altas horas de anoche.

Asimismo se emitirá un voto resolutorio en torno al caso de allanamiento que sufrió la sede social del Sindicato de Choferes, por parte de Humberto Bustos, militante de la célula "ovandista".

AERONAUTICA CIVIL CUMPLIO 22 AÑOS Mensaje de su Director Nacional

La Dirección Nacional de Aeronáutica Civil conmemoró ayer el 22 aniversario de su fundación.

guarda la aviación boliviana por el accidente del pasado mes.

gada labran un mejor destino para Bolivia.

Los festejos programados fueron suspendidos debido al duelo que

El Director Nacional de Aeronáutica Civil, capitán Jaime Zegade Hurtado, emitió un mensaje en la fecha, en el que expresa que "al conmemorarse el XXII aniversario de la creación de la Dirección Nacional de Aeronáutica Civil, instituida para controlar y regular el desarrollo orgánico de la aviación civil boliviana, me corresponde expresar mis mejores votos porque esta importante rama de la actividad aérea, alcance, al flujo de la creciente importancia que vienen cobrando su práctica y función, el sitio que le corresponde en el seno de nuestra nacionalidad".

Más adelante indica que el papel de la aviación civil es relevante y de indudable importancia para el desarrollo nacional. Expresa que siguiendo las líneas trazadas por el Gobierno Revolucionario, aplicando los principios de la moderna ciencia aeronáutica, la aviación civil boliviana entrará en un plano de brillantes realizaciones en el campo del transporte aéreo, comunicaciones e infraestructura. Finaliza exaltando el sacrificio de los forjadores de la aeronáutica, quienes con su labor anónima y abne-

REVISAN CONTRATOS PARA DOTAR MATERIAL ESCOLAR Participa embajador Quiroga Terán

El embajador de Bolivia en España, Oscar Quiroga Terán, se entrevistó con los ministros de Educación, Mariano Baptista y de Economía, Edmundo Valencia, para unificar criterios —según trascendió— sobre el contrato con las empresas españolas CAMER y ENOSA, encargadas de la provisión de material didáctico.

En la entrevista con el ministro de Educación, acompañó a Quiroga, el embajador de España en Bolivia Víctor Sánchez Mesas.

Anteriormente, cuando Mario Rolón —ministro de Trabajo— desempeñaba interinamente el Ministerio de Educación, anunció que se observaron fallas de carácter legal en el convenio con las empresas españolas.

Asimismo, en la reunión en el Ministerio de Economía se trataron asuntos relacionados con los créditos españoles, actualmente en pleno trámite.

DOTARAN DE MATERIALES A ESCUELAS EN EL BENI

El Ministerio de Educación entregará material escolar a varias escuelas del oriente boliviano, ante gestiones del teniente de fragata José Loayza, quien hizo construir los locales.

Loayza, al mando de una tropa construyó pequeñas escuelas en Puerto Avaroa, sobre el Iténes, en la boca del Chapare, en Santa Ana de Yacuma y en la confluencia del Mamoré y el Abuná.

En los próximos días, viajará a Pando, donde promoverá la construcción de escuelas en poblaciones pequeñas y cerrios aledaños al Abuná.

En una entrevista que sostuvo con el Oficial Mayor de Educación Nelson Garnica, obtuvo el ofrecimiento de que se colaborará con material escolar a esas escuelas.



Con una ceremonia especial, a la que fueron invitadas autoridades y personalidades, celebró ayer su cincuenta años de existencia la casa "Howson" una de las mayores empresas dedicadas a la importación de vehículos motorizados y repuestos.

DATOS QUE LE INTERESAN

FARMACIAS DE TURNO

Del 25 de Octubre al 1o de noviembre

- Virgen de Remedios: Ballivián 1446 Telf: 41444
- Saavedra: Av. Saavedra 2204, Telf. 25165
- Ingavi: Ingavi 769 Telf: 28767
- América: Almirante Grau 107, Telf. 41969
- Sr. de la Sentencia: Calle Santa Cruz 327
- San Silvestre: Av. Ecuador 594, Telf. 24988

TELEFONOS DE URGENCIA

- Bomberos 26144
- Asistencia Pública 22111
- Policia DIC 26128
- Tránsito 26148
- Agua 26625
- Energía 24435
- Teléfonos 113
- Informaciones 104
- Señorita Hora 117
- Guía de Teléfonos 10473
- " " " 25907
- Larga Distancia 25908
- " " " 25909

hoy

Dirección, Redacción, Publicidad y Talleres:

Av. 6 de Agosto 2170.

Dirección Telf. 28737.

Redacción Telf. 29883.

25166

NO SE CONCRETA REUNION DE OVANDO CON ALVARADO

Agrada a Perú nuestro Gobierno Revolucionario

Por el momento no hay nada concreto sobre una posible entrevista entre los presidentes Velasco Alvarado del Perú y Ovando Candia de Bolivia ya que por de pronto de la Enmienda Hickenlooper no es amenaza para estos países.

Esa la declaración del Ministro de Planificación, Or-

tíz Mercado, luego de haber informado al Presidente Ovando sobre su misión cumplida en Lima, Perú, durante la reunión de ministros de la Sub-región Andina, cuyos resultados fueron "altamente provechosos".

Ortiz opinó que el presidente del Perú, Velasco Al-

varado, es un líder latinoamericano de concepto nacionalista y de gran sensibilidad popular.

ACUERDOS

Acerca de las conclusiones de la reunión de Ministros de Planificación de la Sub-región Andina, Ortiz expresó que se ha arribado a acuerdos muy generales. Destacó aquellos relativos al intercambio de opiniones y la remisión de éstas al Instituto de Planificación del Perú, organismo que se ha constituido en secretaria general hasta la realización de la próxima reunión, en 1970.

Expresó que la reunión de Lima ha tenido la virtud de considerar aspectos referentes a la metodología técnica y actuales sistemas modernos que actualmente se operan en varios países de América Latina. "Es necesario estudiar ante el tremendo desafío que significa la integración sub regional andina", acotó.

Finalmente, dijo que en el Perú existe enorme simpatía por el Gobierno Revolucionario de Bolivia y por sus recientes medidas.



General Juan Velasco Alvarado, Presidente de la Junta Militar que gobierna Perú desde el año pasado. Una de sus medidas trascendentales fue la expropiación de la International Petroleum Company, importante compañía petrolera norteamericana que operaba en Perú.



General Alfredo Ovando Candia, Presidente de la Junta Civil-Militar que gobierna el país desde hace un mes. La más trascendental medida de su gobierno fue la nacionalización de Bolivian Gulf Oil, la mayor empresa norteamericana petrolera que operaba en Bolivia.

ES NECESARIO MODIFICAR LA POLITICA SANITARIA

Conclusiones de conferencia en Santa Cruz

Es necesaria una política sanitaria de centralización económica y descentralización administrativa tendiente a una prestación eficaz de servicios en cumplimiento de planes y programas, especialmente para dar mayor

importancia a las áreas rurales.

Tal conclusión fue aprobada en la IV Conferencia Nacional de Salud Pública efectuada recientemente en Santa Cruz y patrocinada por el Ministerio de Salud,

la Universidad Gabriel René Moreno y la Sociedad Boliviana de Salud Pública.

La citada conferencia ha reunido a un centenar de médicos, economistas llegados de varios distritos del país.

Los principales temas tratados fueron: Política demográfica en Bolivia, Recursos Humanos, de Salud Pública y, por último, Integración de Servicios del Sector Público de Salud.

MINEROS MEDIANOS OFRECIERON AYUDA CONTRA INFLACION

Los mineros medianos anunciaron a Ovando que depositarán sus dividendos en el Banco Central de Bolivia por un año plazo, para contribuir al mantenimiento del cambio monetario.

El anuncio fue hecho por el Presidente de la Asociación de Mineros Medianos, Juan McLean, luego de una entrevista que sostuvieron los representantes de ese sector de la producción, con el Jefe del Estado, ayer al mediodía.

En los próximos días, dijo McLean, los representantes de la minería mediana volverán a reunirse con el presidente de la República.

Subsidiarias de la Gulf no pueden despedir personal

Santa Cruz, 25, (HOY).- El Jefe Regional de Trabajo, Mario Suárez Montero, prohibió terminantemente a las empresas subsidiarias de la ex-Bolivian Gulf Oil, proceder a despedir personal de su dependencia, sin causa justificada.

Suárez Montero, en una enérgica advertencia realizada a los personeros principales de aquellas empresas, señaló que todo despido injustificado de personal, será rechazado por su autoridad y denunciado al Ministerio de Trabajo de La Paz, a objeto de que se impongan las más severas sanciones legales correspondientes por cualquier hecho de esa naturaleza.

El funcionario de Trabajo, manifestó que no habiendo recibido ningún anuncio sobre una posible restricción de las actividades de las mencionadas empresas, todo despido de trabajadores sería considerado ilegal y arbitrario.

Educación premió a una religiosa Maestra en colegio "Rosa Gattorno"

El ministro de Educación, Mariano Baptista, condecoró ayer a una religiosa que prestó servicios a la educación en Bolivia, durante cincuenta años.

Se trata de sor Ana Matilde Iniguez Montellano, maestra del colegio "Rosa Gattorno" quien recibió la medalla de la Gran Orden de la Educación Boliviana en el grado de Comendador, por haber servido en el campo educativo durante 50 años.

El acto se realizó a las 10 horas de ayer en el local del establecimiento, con la presencia, además del ministro Baptista, de altas autoridades del Ministerio de Educación, padres de familia y alumnos.

Por otra parte, el Ministerio de Educación hará la convocatoria a propuestas en los próximos días, para la provisión de una imprenta, mediante la cual se editarán textos escolares. La OEA, financiará el costo de la imprenta, dentro del programa de asistencia educativa que presta a los países miembros de esa organización.

TRABAJAN NORMALMENTE EX-CAMPAMENTOS GULF Administrados por Yacimientos

El Presidente de Y.P.F.B., José Patiño, comunicó a Ovando que se continúa trabajando con normalidad en los campamentos e instalaciones que pertenecían a Gulf Oil. Ayer, Patiño visitó al Presidente de la República, oportunidad en que le informó la forma como se trabaja en las instalaciones nacionalizadas.

Por otra parte, Patiño Ayoroa dijo que habrán dificultades en cuanto a la comercialización del petróleo, pero que el gobierno está tomando las medidas y providencias para vencer las dificultades que se presenten. Dijo que un factor importante para la comercialización del petróleo, son los mercados externos.

Patiño finalizó anunciando que se está realizando con normalidad el bombeo de petróleo en las diferentes zonas.

AASANA CUMPLIO EL SEGUNDO ANIVERSARIO DE SU CREACION EN ESE LAPSO CUMPLIO EFICIENTE LAB

Al cumplirse el segundo aniversario de la creación de AASANA el director de esa entidad Hugo Mi

rabal, en discurso pronunciado ayer, manifestó: "Son dos años de existencia, cuyo balance no ha si-

do un enunciado de proyectos o planes irrealizables, sino que ha mostrado objetivas realizaciones.

obras entregadas y otras en ejecución que son sin duda la elocuencia de nuestros actos".

No en vano fueron meditados estudios técnicos y económicos que se iniciaron desde 1964. Este fue difícil porque debíamos vencer prejuicios, pesimismo, estructuras obsoletas o incomprendidas. Creemos haber demostrado que el elemento humano nacional puede construir, si sus actos llevan el sello indeleble de la honestidad en el manejo de los intereses públicos, si se erradica la improvisación o la nefasta influencia de la política o el favoritismo, continuó.

Más adelante señaló que los resultados favorables no se hicieron esperar y que de este modo se ve surcar en los cielos bolivianos aerolíneas de prestigio internacional que traen en sus alas el progreso del país y muestran al mundo las inquietudes de una Bolivia ávida de romper su situación mediterránea mediante el transporte aéreo.

Por otra parte, Hugo Mirabal hizo una sucinta relación de las obras ejecutadas y otras por ejecutarse en los diferentes aeropuertos del país.

Hizo conocer las gestiones ante la CBF, para obtener un préstamo en favor de AASANA proveniente de los fondos de preinversión que dispone dicha entidad que se estima en aproximadamente 500 mil dólares. Se espera que hasta fin del presente año las gestiones puedan quedar concluidas, a fin de encarar cuanto antes los estudios de factibilidad necesarios para la construcción de cuatro aeropuertos.

El director de AASANA puntualizó que dentro de los programas inmediatos señalados como principales están las mejoras que se deben encarar a partir de los primeros meses del año próximo en los aeropuertos de Santa Cruz, Cochabamba, Trinidad y otros

complemen
nación
garantizad
crito en
por un tot
liones 500

"Contam
plan de
porque no
trótica y
el futuro
país desca
aéreo", fin
Mirabal.

Fue Luis
sentación
decidió a
miento qu
presentant
nal, hacie
deber delo
dar a con
ca todas
realizan en

"Los per
tro sagra
la opinión
racidad de
mismos de
gradecemo
que como
AASANA"

Seguidan
en represe
tas, pond
por AASANA
navegación

Finalme
Pública, W
to a AASANA
trabajo que
tidad de a
cabeza se e
demuestra
patria.

"El país
horas dife
entidades
grandes
forta y an
coadyuvan
no Revolu
tro.



Hugo Mirabal, director de AASANA, responde a las preguntas de la prensa, sobre las alternativas de ese servicio en todas las eventualidades de la aviación civil del país.

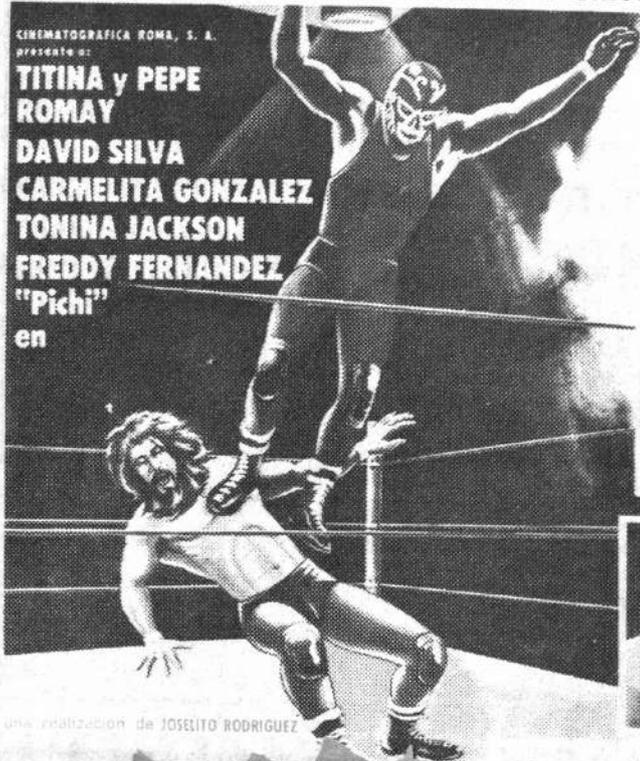
MARTES GRAN CINE MEXICO MARTES Grandioso y Espectacular Estreno Exclusivo

LA DRAMATICA TENSION DE UNA HISTORIA ALUCINANTE, UNIDA A LA EMOCION DEL MAS RUDO Y ESPECTACULAR DEPORTE: "LA LUCHA LIBRE". EL IDOLO DE LAS MULTITUDES "HURACAN RAMIREZ" EN SU MAS NUEVA Y EXCITANTE AVENTURA QUE APASIONARA A GRANDES Y CHICOS.

CINEMATOGRAFICA ROMA, S. A.

presenta:

TITINA y PEPE ROMAY
DAVID SILVA
CARMELITA GONZALEZ
TOMINA JACKSON
FREDDY FERNANDEZ
"Pichi"
en



una realización de JOSELITO RODRIGUEZ



LA VENGANZA DE HURACAN RAMIREZ

A COLORES

JEAN SAFONT-CAROLINA BARRET y la actuación especial de CARLOS PIÑAR

Argumento y adaptación de JOSELITO RODRIGUEZ y JUAN RODRIGUEZ MAS

Dirección de JOSELITO RODRIGUEZ

EFICAZ LAB DE SALVAT

En práctica realizada ayer en el Aeropuerto de El Alto, 8 bomberos componentes de la brigada de Servicios de Bombardeo, en poco más de un minuto, un incendio provocado por un total de 3 mil 200 litros de gasolina y diesel.

En efecto, el personal del Servicio de Extinción de Incendios realizó la operación con precisión, puesto que sus hombres, ágiles, demostraron al público presente que pueden apagar un incendio de pasajeros en escasos segundos.

La prueba se inició ante la presencia del ministro de Transportes, Jorge Jauregui, del Administrador General de AASANA, Hugo Mirabal, y de personeros de la empresa y representantes de la prensa.

Exactamente a las 13 horas, el equipo de extinción de incendios, con productos químicos y los restantes con agua, se desplegaron en el lugar del hecho, los bomberos se dispusieron a actuar con precisión, puesto que sus hombres, ágiles, demostraron al público presente que pueden apagar un incendio de pasajeros en escasos segundos.

Inmediatamente en el lugar del hecho, los bomberos se dispusieron a actuar con precisión, puesto que sus hombres, ágiles, demostraron al público presente que pueden apagar un incendio de pasajeros en escasos segundos.

Ante la expectativa del público, los bomberos ataviados de color plateado, aparecieron entre la intensa humareda de los "repentados por muñecos, en sus 10 años naturales.

Dominado el incendio la dotación formó ante el público en un momento de brillante actuación.

ANTECEDENTES

Para realizar la demostración realizada ayer, la brigada de Bombardeo de Incendios tuvo que prepararse durante 90 días, tiempo que se utilizó para el entrenamiento teórico y práctico de instructores especialistas en el manejo de los aparatos.

La dotación completa está compuesta de 30 hombres, distribuidos en tres equipos.

Antes de iniciarse la prueba, el administrador de AASANA, Jorge Jauregui, y los personeros de la repartición hicieron conocer las instalaciones de los aparatos.

Las instalaciones distribuidas funcionalmente, constan de un espacio donde reciben instrucciones teóricas, especialmente de las diferentes partes de los aparatos, para tomar conocimiento y facilitar las operaciones de salvamento.

EQUIPO

El equipo está compuesto de 3 carros, con las últimas modificaciones que facilitan las operaciones de extinción.

Los carros bomberos se hallan equipados con dos motores, uno de fuerza y el otro con 3-45. Poseen tanques de mil galones de espuma. Todo puede ser utilizado en 2 minutos.

Los carros tienen equipo para operaciones nocturnas, además de cerrar y perforar el fuselaje, en caso de pasajeros aprisionados.

Con esta prueba la Administración de Aeropuertos y Servicios de Bombardeo de la fundación.

ORTIZ MERCADO... DE CUÑO REVOLUCIONARIO

La revista peruana "OIGA", que interpreta el pensamiento de las corrientes nacionalistas del vecino país, entrevistó al Ministro de Planificación José Ortiz Mercado, logrando la publicación de una nota intitulada "Ortiz Mercado... De cuño revolucionario".

Por considerar que los conceptos del ministro tienen especial vigencia, transcribimos la nota de referencia en forma textual:

TENEMOS que darle una larga valorización a la democracia fraudulenta", fue la contestación lapidaria del ministro boliviano José Ortiz Mercado cuando un periodista le preguntó si creía en la posibilidad de que un gobierno nacido de elecciones pudiera llevar a cabo una revolución. En la misma conferencia de prensa, el joven ministro de Planificación expuso claramente que el gobierno de Ovando ha planteado hacer la revolución, no las elecciones. Explicando los alcances y características del nuevo gobierno boliviano, Ortiz lo calificó como revolucionario nacionalista. "La revolución boliviana se ha originado, como casi todas las revoluciones que ocurren en las regiones coloniales y semicoloniales del mundo, por efecto de las presiones externas que impiden un desarrollo normal de estos países. Por ello, no podría afirmarse que hemos sido influidos por la proximidad de una revolución como la peruana, ya que pienso que las revoluciones no son exportables". Ortiz Mercado manifestó poco después su opinión sobre la revolución peruana, a la cual considera, junto con la boliviana, los únicos movimientos nacionalistas que merecen el nombre de tales en la América latina de estos últimos años.

"Desde que se inició, fue simpatizante de la revolución peruana. Durante el gobierno boliviano anterior, integre la comisión parlamentaria que recibió en el recinto del Congreso al canciller Mercado Jarrín".

Integración y desarrollo

¿Para la integración económica es necesaria la integración política? "La integración política aceleraría la integración económica, —responde Ortiz Mercado—; además, sería una manera de acabar con la balcanización que el imperialismo ha efectuado en el continente. Debido a tal balcanización, nuestras estructuras están orientadas hacia afuera, y no hacia adentro. Se ha llevado a cabo una división del trabajo en nuestros países, programada de acuerdo a los intereses del imperialismo no según los nuestros."

"La integración en grandes espacios es necesaria para ampliar nuestros mercados reducidos, que impiden el establecimiento de in-

dustrias eficientes. De este modo, integrar es lograr nuestra independencia económica. De acuerdo a lo que acuerden los gobiernos, es factible dentro del espíritu integracionista, la formación de empresas multinacionales. El acuerdo realizado hace algún tiempo entre las empresas petroleras estatales del Perú y Bolivia es un interesante precedente al respecto".

"La inversión extranjera no debe recibirse con puertas abiertas. Lo importante es planificar dicha inversión de acuerdo a nuestras necesidades, y decidir nosotros las condiciones".

Guerrillas y revolución

"Por su poco poder militar y escaso desarrollo político, la guerrilla se puede prestar a manejos del imperialismo. En el caso de Bolivia, la guerrilla no prendió en el pueblo, entre otras razones, porque quienes las llevaron a cabo cometieron el error de creer que las fuerzas armadas son totalmente reaccionarias, lo cual es inexacto, pues dentro del ejército se dan todas las contradicciones que se observan en el resto de la sociedad".

CURSOS DE CAPACITACION SINDICAL

A partir de mañana y hasta el cinco de diciembre se realizará en la sede sindical de los trabajadores de la Cervecería Boliviana Nacional el primer curso de Capacitación Sindical, que estará auspiciado por nuestra Casa Superior de Estudios y la Federación de Trabajadores Fabriles de La Paz.

Los objetivos del curso son: a) Cumplir con el rol social que tiene asignado la Universidad; b) Mayor participación de estudiantes en el proceso social; c) Capacitación de trabajadores para la actividad sindical; d) Promoción de nuevos cuadros dirigentes para el sindicalismo y e) Concientizar a los trabajadores de su rol en la vida nacional. Entre las materias que se dictarán en el ciclo sindicalista se anotarán: Historia del Movimiento Obrero en Bolivia; Historia del Movimiento Obrero Internacional; Historia de Bolivia; Historia de las Ideas Políticas; Legislación social y del Trabajo; Fundamentos de Economía Política; Fundamentos de Derecho Constitucional; Organización Sindical; Periodismo Sindical y Nociones de Sociología.

Intervendrán en el curso como profesores el Reverendo Padre Mauricio Lefevre, el licenciado Guido Chávez de los Ríos, los doctores Ramiro Velasco, Andrés Soliz; Mario Velarde, Orlando Cariles, Fernando Salazar y Carlos Arce Zabalata y los señores Guillermo Lora y Mario Paz Soldán.

Una vez concluido el curso se extenderán certificados-diplomas de asistencia y aprovechamiento otorgados por la UMSA. El número de alumnos inscritos hasta la fecha es de 85, pertenecientes a las siguientes fábricas: Soligno, Ibusa, Forno, Pamba, Said, Marathón, La Cerámica, Fanase, Textilón, Induvar, Ibusa, Quilpa, Vascal, Camena, La Papalera, Fateja, Francesa, Rescala, Ferribol, Inti, Corona, Virretra e Illmani.

El acto de inauguración estará sujeto al siguiente rol: Himno Nacional; Palabras del Vicerrector de la UMSA, Edgar Aríztegui Zapata; Declaración a cargo de Luis Alberto Zapata; Número de Música, palabras del secretario general de la Federación de Fabriles, Samuel Riveros; Número de Música; Palabras del Secretario general de la Confederación de Fabriles Humberto Pabón y palabras del Secretario de Cultura de la Federación de Fabriles José Rojas.

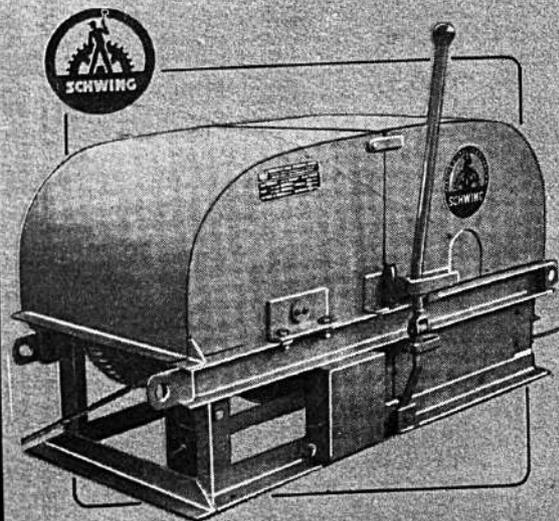
Sirvienta necesito urgente
Federico Zuazo 1653. 2o
Piso.

CANADA DRY

EL REY DE LOS GINGER ALE

AHORA EMBOTELLADO Y DISTRIBUIDO POR PRODUCTOS ORIENTAL Colombia 520.

HAGA SUS PEDIDOS A LOS TELEFONOS 27533 Y 22982.



GUINCHES ELECTRICOS

SCHWING

PARA UNA CAPACIDAD DE 800 Kg. VELOCIDAD APROX. 40 m/min. ACCIONAMIENTO POR ENGRANAJE CON SEGURO DE MARCHA ATRAS.

HANSA LTDA.

DEPTO. TECNICO
Tels. 42836 · 25219 · 23661

Sucursales: COCHABAMBA · ORURO · POTOSI · SANTA CRUZ · SUCRE · TARIJA · VILLAZON

Para cumplir el segundo aniversario de la Administración de Aeronaves (AASANA) el personal técnico de esa entidad llevó a cabo ayer una demostración de salvamento de un supuesto avión siniestrado.

El personal de la brigada de Servicios de Extinción, con ocho bomberos, dominó en poco más de un minuto el incendio provocado por 16 turriles, conteniendo en total 3 mil 200 litros de gasolina.

La composición gráfica muestra la exitosa experimentación cumplida por AASANA.

Elsa de Heitman, Aida C. de Miranda, Raúl, Armando y Carlos Carrasco Ballivián, hijos; Walter Miranda A., Iris Ricoy de Carrasco, Eva Ayllón de Carrasco, Martha Sagárnaga de Carrasco, hijos políticos; los sobrinos, nietos, bisnietos y demás familia de la que en vida fue ejemplar, cariñosa y sacrificada madre:

Sra. MARIA BALLIVIAN DE CARRASCO

(Q. E. P. D.)

Ruegan a sus amistades, parientes y personas piadosas, se dignen concurrir a la misa que, celebrando el primer mes de su llorado fallecimiento, mandarán oficiar en la Capilla del Montículo (Sopocachi), el día lunes 27 a las 11 horas.

Su asistencia a este acto piadoso, comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El duelo se despiden en la puerta del Templo.

AVISO NECROLOGICO

Cap. JOSE AYLLON GUERRA
EUSTAQUIO ORTUÑO ORTUÑO
FELIPE AGUILAR ALVARADO
JULIO ALBERTO DIAZ GUTIERREZ
ORLANDO CACERES PENAYA
HERNAN ADOLFO ANDRETTA MENDOZA
JORGE W. TAPIA ALBARRACIN
MIGUEL ANGEL PORTA GARCIA
HECTOR SANTIAGO MARCHETTI PEYRANO
GERMAN ALCAZAR SARAVIA
OSCAR FLORES GORENA
OSVALDO ALCIDES FRANCO MACEDA
DIOGENES TORRICO GRANADINO
FERNANDO DURAN BURGOS
ARMANDO ANGELACIO MARTINEZ
AGUSTIN EDUARDO ARRIGO GONZALES
JUAN E. IRIONDO ANGELA
RAUL OSCAR FARFAN FLORES
ERNESTO VILLEGAS GONZALES
OSCAR GUZMAN CARDONA

(Q. E. P. D.)

El Directorio del Club "The Strongest", invita a sus socios y simpatizantes, a los familiares de nuestros dirigentes, técnicos y jugadores desaparecidos en el accidente aéreo; a las autoridades nacionales, departamentales y municipales; a las instituciones cívicas, deportivas, sociales y culturales, y al pueblo de La Paz, para que se dignen asistir a la misa que se oficiará el día lunes 27 del mes en curso, a Hs. 19 p.m., en la Basílica de San Francisco, recordando el primer mes de su trágico y sentido fallecimiento.

Será favor que comprometerá la gratitud eterna de la familia stronguista.

La Paz, Octubre de 1969.

Nómina del nuevo Directorio del Club The Strongest, conformado de acuerdo a lo resuelto en Asamblea Extraordinaria de 20 de Octubre de 1.969

Sres.: Rafael Mendoza y Antonio Asbún Z. (Presidentes)
Gral. Alberto Alarcón D., Fiscal General
Dr. Dr. Enrique Díaz Romero
Sr. Mauricio Retchzaid
" José Trigo
" Fuad Salome
" Victor Inda Cordeiro
" José María Andreu
" Abrahan Schayman
" Jaime Pando
Cnel. Walter Ferreira
Sr. Julio Gonzales
" Guillermo Alvarez
" Luis Sáenz Jemio
" Julio Peñaloza
" Augusto Oporto
Dr. Hugo Rodríguez
Sr. Luis Antequera
" Jaime Gutiérrez
" Juan Valenzuela
" René Sanjinés
" Max Ramírez
" Ernesto Saravia
" Edgar Flores
" José R. Jiménez

HERMOSO LOTE

1.500 metros cuadrados completamente plano mejor ubicación

"La Florida"

VENDO — TELEFONO 27125

ANTONIO CHIQUIE D.
J. TOMAS GORDILLO C.
Abogados

Trámites administrativos, sociales, tributarios y aduaneros.
Privilegios industriales, marcas de fábrica, inscripciones en librol, registros nacionales industria y comercio, seguros, cobranzas.
Trámites de gestoría: Inmuebles, vehículos, contratos, administración general.

ATENCION EXC. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA
Edif. Bolívar 9o. piso. Of. 901. Telf. 20784 — Casilla N° 4144.

CURSOS DE VERANO

10 AÑOS DE CAPACIDAD Y EXPERIENCIA. — Venta y Exposición de textos de enseñanza Ingleses y Norteamericanos.
INGLES (para Primaria y Secundaria).
INGLES-TECNICO (para Bancos, importaciones, aduanas, ingeniería, periodismo y medicina).
ULTIMAS EDICIONES MACMILLAN — MCGRAW HILL Y LONGMANS.
TAQUIGRAFIA — DACTILOGRAFIA — SPEEDWRITING — SHORTHAND.

BECAS: para bachilleres y alumnos sobresalientes de estos establecimientos. Enseñanza Audio — Visual — Cine y Laboratorio.
CLASES en: Cap. Ravelo 2066. Tel. 24028 (Mañanas).
Parque Triangular Av. Saavedra 2116, Tel. 2200 (Tardes).

Clases intensivas de 2 horas con dos profesores en idioma

LINCOLN INSTITUTE — BUSINESS SECRETARIAL SCHOOL

FLOTA DE TRANSPORTES 'CONTINENTAL'

Transporte de carga pesada y encomiendas en día. — Entrega y recojo a domicilio. — Transporte especial de Muebles y Enseres. — LA PAZ a ORURO, COCHABAMBA, SANTA CRUZ, SUCRE, POTOSI, TARIJA y CAMIRI.
Seguridad, Rapidez, Seriedad y Responsabilidad.
GARANTIA CONTRA TODO RIESGO
Oficinas y Depósitos Av. Montes 675.- Telf. 2906

APRETEX

Para el engomado de Urdimbres y Telas:
Algodón — Spoon — Rayón — Lana

Hilos: AUMENTO DE PESO — resistencia — suavidad — flexibilidad.
Mayores rendimientos de la cola y producciones en la encoladora y telares.

Telas: AUMENTO DE PESO — más fuertes y resistentes.
En combinación con almidones harinas, APRETEX es un tipo textil de goma, de alta calidad y económico.

Industrias Apretex — Efraín Mustafá S. — Casilla 3348.



SUS OJOS VALEN
ORO...Y SOLO
TIENE DOS !!!

Con este CUPON puede acudir

LA PROTECTORA S.A.

y obtener una rebaja en la consulta del oculista.

Y para sus lentes GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Visitenos en Plaza Murillo 1175, altos cine París. Of. 31 al 32

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

LICITACION No. 49/69
SEGUROS

Se invita a las Compañías de Seguros legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para el Seguro de Bajas de Dinero, de acuerdo al Pliego de Especificaciones 49/69, que los interesados podrán retirar de nuestra División de Seguros, oficina No. 401, 4to. Piso del edificio de YPPF en esta ciudad.

Las propuestas indicando en el sobre el número de Licitación, se recibirán hasta el día lunes 3 de noviembre de 1969 a horas 18 en la mencionada División de Seguros, en sobre cerrado, lacrado y con las formalidades legales.

La Paz, 22 de Octubre de 1969.
LA GERENCIA GENERAL

NORMALIDAD EN SECTORES ECONOMICOS DE COCHABAMBA

Cochabamba, 25 (HOY). Los sectores económicos de Cochabamba volvieron a tomar paulatinamente durante el fin de semana el ritmo normal de actividades luego del anuncio hecho por el Gobierno en sentido de garantizar la estabilidad monetaria y no habrá variación en el tipo de cambio.

En efecto, desmentido el falso rumor de una posible devaluación del signo monetario, tras la nacionalización de la Gulf, se advierte tranquilidad en los sectores comercial y de la productividad del departamento.

si bien provocó ciertos problemas en las transacciones contribuyó decididamente a evitar la adquisición de divisas en cantidades desusadas. Esta medida, en gruesos sectores de la colectividad, fue calificada de "acertada"

El cierre de los bancos dispuesto por el Gobierno,

Muchas personas que en principio mostraron interés en la compra de moneda extranjera, recobraron la confianza ante el insistente rumor del fantasma inflacionario.

A todo este panorama se sumó favorablemente el anuncio de altos funcionarios del Banco Mundial en sentido de que la entidad bancaria no variaría su política económica con relación a Bolivia.

Transportistas cruceños piden al gobierno prohíba importación de vehículos

Santa Cruz, 25 (HOY).- La Federación de Transportistas "16 de Noviembre" dirigió un memorial al Presidente de la República mediante el cual sugiere que el Gobierno Revolucionario estudie la posibilidad de prohibir la importación de vehículos por un lapso de tres años.

micios participarán dos fórmulas. Una denominada "Unidad y Trabajo" y la otra "Progresista Sindical".

El directorio electo será posesionado el 16 de noviembre.

La entidad que agrupa a este sector de los trabajadores del volante, sostiene que con una medida de este tipo se evitaría la inversión de divisas en este tipo de importaciones.

Sugiere, por otro lado, se dé amplia facilidad en la importación de repuestos para los vehículos en circulación, agregando que "con los vehículos actuales se puede cubrir durante el tiempo de prohibición el volumen de transporte".

REACCIONES

El gremio de choferes "16 de Noviembre" realizará elecciones para renovar su directorio el próximo mes. En los co-

Potosí, 25 (HOY).- Firmas comerciales que adquirieron dólares ante el falso rumor de una devaluación del signo monetario, devolvieron a la agencia del Banco Central de Bolivia de esta ciudad las divisas compradas.

Según se informó en las oficinas de la entidad bancaria, hasta el momento se devolvió un ochenta por ciento de la cantidad vendida en los últimos días.

DEVOLUCIONES

La firma Blanco y Compañía, devolvió treinta mil dólares; Salvador Dueri tres mil; Jiménez y

Compañía 1,882; Mario Dueri cinco mil; Isidro Domínguez 2,790 y otras cantidades menores de varias personas.

Las autoridades bancarias confirmaron que luego de la nacionalización de la Gulf hubo demanda de moneda extranjera, pero que no fue en grandes cantidades.

Devuelven dólares en Potosí al Banco Central de Bolivia

INDUSTRIA TEXTIL MANUAL EXPORTA ARTICULOS A MERCADOS EXTRANJEROS

Se cotizan en EE.UU. Inglaterra y Alemania

Cochabamba.— Notable progreso viene logrando la organización ANDEA, dedicada a la manufactura a mano de artículos de lana y que son exportados a mercados de Estados Unidos, Inglaterra y Alemania.

En la organización trabajan 400 mujeres hilanderas y 300 tejedoras. La materia prima es la lana de oveja, llama y alpaca.

ANDEA (Artes Manuales Andinas) fue fundada por Lene Scherider Kainer, austriaca nacionalizada norteamericana con residencia en Bolivia hace quince años.

El mayor número de personas que trabajan en ANDEA son campesinas que hilan y tejen lana adquirida del altiplano y regiones de Aiquile con las que producen mayormente en sus domicilios



COCHABAMBA.— Operarias de ANDEA (Artes Manuales Andinas), trabajan en la confección de alfombras, gobelinos y otros artículos de lana, para su exportación a mercados de Estados Unidos, Inglaterra y Alemania, países donde estos artículos tienen gran aceptación. En ANDEA trabajan cuatrocientas mujeres hilanderas y trescientas tejedoras. La materia prima es la lana de oveja, llama y alpaca.

chompas comunes, alfombras, frazadas, gobelinos y "mitones".

Los objetivos de ANDEA han progresado en los últimos años bajo orientación de su fundadora.

La producción se traduce en un ingreso anual estimado en 50.000 dólares. Cada artículo de ANDEA es enteramente hecho a mano, desde el hilado de lana hasta el tejido del tejido con colores vegetales naturales.

Los artículos por lo general, responden a pedidos específicos muchos de los cuales son recibidos

con dibujos o modelos propios procedentes de mercados del país y del extranjero.

En noviembre próximo, ANDEA ofrecerá un desfile de modas con una colección exclusiva de modelos femeninos en pura lana de alpaca diseñados para uso diario y de fiesta.

Los dibujos en gobelinos son tradicionales y van desde los motivos pre incaicos hasta las interpretaciones contemporáneas de los diseños basados en las civilizaciones Chimú y Paracas.

Panorama interior DEL

SANTA CRUZ, 25 (HOY).— La Federación Universitaria Local lanzó la convocatoria para la realización de elecciones, evento que tendrá lugar el 7 de noviembre. En círculos universitarios se adelantó que en los comicios participarán tres grupos que cuentan con el respaldo de la mayoría del estudiantado. Ellas son: Democracia Cristiana Universitaria, el Frente Autonomista Universitario y el Bloque Universitario Popular.

COCHABAMBA, 25 (HOY).— Agentes del DIC procedieron al levantamiento del cadáver de un hombre no identificado aproximadamente de 55 años de edad. El hecho se registró en la zona del puente "Siles" en el cerro San Pedro. El cadáver colgaba de un árbol, presumiéndose que se trata de un suicidio.

ORURO, 25 (HOY).— En labor conjunta, la Prefectura y la Alcaldía realizan una enérgica campaña de control sobre los precios de artículos de primera necesidad y la ocultación de éstos por parte de comerciantes inescrupulosos.

SUCRE, 25 (HOY).— El alumnado de la Escuela Normal Superior cumplió un paro de 24 horas en señal de protesta "por el descuido de autoridades de educación al no haber fijado fecha para la recepción de exámenes finales". Ante tal situación, el prefecto dirigió un radiograma al ministerio del ramo, pidiendo instrucciones sobre el particular.

SANTA CRUZ, 25 (HOY).— Una mujer falleció como consecuencia de un alud que se registró en un túnel en las proximidades de la localidad de Comarapa. La víctima —Julia Rocca— dormía cerca al lugar del lamentable accidente.

COCHABAMBA, 25 (HOY).— Pobladores de la localidad de Sacaba amenazaron con bloquear la carretera Cochabamba - El Chapare, exigiendo que la empresa Bartos asfalte una avenida en esa población. La resolución fue adoptada en una asamblea general en la que participaron organizaciones sindicales campesinas, entidades cívicas y ex-combatientes.

UTO ENTREGO EDIFICIO A FACULTAD DE DERECHO

Oruro, 25 (HOY).— La Universidad Técnica de Oruro entregó a la Facultad de Derecho el edificio "Patiño" para su funcionamiento en el futuro.

El Rector Julio Garret, durante la ceremonia de entrega, destacó la importancia de dotar a este centro de profesionalización de un local adecuado y acorde con la importancia de la facultad en el seno de la UTO.

Al referirse a los trámites de adquisición del inmueble, el Rector señaló que constituye una victoria contra las fuerzas del "patinismo", aclarando que se pagó un precio justo por el edificio.

Finalmente destacó la cooperación que prestó el general Alfredo Ovando Candia quien no obstante la oposición de "cierta prensa comprometida" firmó hace tiempo el decreto de expropiación del edificio Patiño.



Campeños de la comunidad de Hancara, en la provincia Ingavi, inauguraron recientemente un baño antiséptico, obra que fue financiada a un costo de tres mil pesos bolivianos. Al acto de entrega asistieron funcionarios del programa de Desarrollo de Comunidades, vecinos y autoridades de la región. La obra facilitará la actividad ganadera de la zona.

EL INVICTO PROMOCION 50 JUEGA CON UNIVERSITARIO

Habr  clásico normalista en damas

Promoción 50 — Universitario, Litoral — Simón Bolívar en varones, y Universitario — CID La Paz, Simón Bolívar — Gimnasia y Esgrima, en damas, cotejarán hoy en la mañana, en la cancha dos del Coliseo Cerrado, culminando la primera fecha de la segunda rueda del torneo local de v libol.

armónico de defensa. Sus principales valores son Eduardo García y Dante Pardo Valle, en el ataque, mientras que José Velasco destaca defensivamente. En la "U" hay mucha irregularidad. El rendimiento del equipo, en general es aceptable, pero no siempre mantiene un standard de juego.

le toca defender aparecen los errores.

Simón Bolivar, en lo que va del torneo demostró muy poco. Es un equipo que no tiene ataque, pero defensivamente progres  mucho. Carece de picadores efectivos. Los que tiene, son valores en potencia.

PROMOCION—"U"

El partido más importante será el que sostengan "bachilleres" y universitarios. Promoción es el único invicto de la competencia. En 9 partidos conquistó 18 unidades. Universitario está en tercer lugar, con 14 unidades luego de 9 confrontaciones.

El sexteto "bachiller" es el mejor armado de la división. Posee una ofensiva avasallante y juego

Los tricolores son los más cercanos perseguidores de Promoción. Est n en segundo lugar, con 17 unidades, producto de 9 confrontaciones. Las normalistas acumularon 13 puntos en 9 cotejos.

Litoral ya no es el equipo de anteriores temporadas. Le falta complementarse entre ataque y defensa. Cuando est  al ataque, hace un juego brillante, pero cuando

"U"—CID

El primer cotejo femenino estará a cargo de Universitario — CID La Paz. La "U" tiene 16 unidades en 9 cotejos y está en segundo lugar de la tabla comparativa. CID, logró 13 puntos en 9 partidos, ubicándose en sexto puesto.

Las características de juego de estos sextetos son parecidas. Se brindan integralmente en procura de la victoria razón por la que en cada presentación, protagonizan buenos espectáculos.

GIMNASIA— S. BOLIVAR

El clásico normalista promete ser arduamente disputado, por la rivalidad de los equipos y por los puntos en disputa. Gimnasia tiene 18 unidades luego de 9 partidos, es líder y único invicto. Simón Bolivar marcha en segunda ubicación, con 16 puntos en 9 presentaciones. De vencer las del estadio, afianzarán su ubicación en el primer lugar, con grandes posibilidades de obtener el campeonato de la división por segundo año consecutivo.

En caso de ganar Simón Bolivar, se colocará a un punto detrás de Gimnasia a la espera de cualquier trasp e de éstas, para alcanzarlas en el primer lugar.

PROGRAMA

Cancha 2, Coliseo "Ciudad de La Paz", horas 9, varones: Litoral — Simón Bolivar. Horas 9.45, damas: Universitario—CID La Paz. Horas 10.30, damas: Gimnasia y Esgrima — Simón Bolivar. Horas 11.15, varones: Promoción 50—Universitario. Fiscal, José Aguilar.



SIMON BOLIVAR: Sexteto v libolístico "normalista" que hoy en la mañana enfrentar  a Gimnasia y Esgrima en uno de los partidos más importantes de la jornada.

JUNIORS-COLMIL EN JORNADA CANASTERA

Estudiantes Juniors — Colegio Militar y Universitario — Jaime Laredo, jugarán en la fecha canastera de hoy, en el rectángulo principal del Coliseo. La jornada se iniciará a las 9 horas con el cotejo de reserva, varones, entre Municipal—Litoral.

ESTUDIANTES — COLMIL

Se enfrentaran dos equipos sin pretensiones, que solamente aspiran a ubicarse en lugares honorosos. Estudiantes jugó 10 partidos, acumulando 16 puntos, mientras que Colmil conquistó 14 unidades, en 10 confrontaciones.

No hay favoritos para este lance, porque la modalidad de juego entre ambos es parecida. Marcación individual, ataque a base de "cortinas" y lanzamiento de distancia.

Los estudiantiles cuentan con buenos lanzadores: Wilfredo Sandoval, Dahn y Palomeque. Donde fallan es en la defensa. Descuidan

la marcación individual, y muchas veces se aferran a cubrir al rebote, cuando lo aconsejable es cubrir en zona.

Los militares realizan todas las jugadas, en base a Laza, pues se encarga de armar un conjunto y anotar la mayor cantidad de puntos. Es habilidoso en la "bonda" en tableros. Si los rivales logran anularlo, el quinteto militar viene abajo.

"U"—LAREDO

Universitario mejoraron enormemente en sus últimas confrontaciones. Ganó a Ingavi y está en segundo lugar, con 15 unidades en 10 partidos. Jaime Laredo cierra las ubicaciones con 13 puntos, luego de jugar 10 cotes.

Este cotejo es de mucha importancia, no para lugares de vanguardia, sino para la última posición. Si vence la "U", la cancha de Laredo para permanecer en la división, estará supeditada a la que haga Litoral, su compañero de infortunio, aunque con tres puntos menos. De ganar los laredos habrán dado un paso importante para eludir la pérdida de división, dejando en la última posición al elenco tricolor.

PROGRAMA

Cancha uno, Coliseo "Ciudad de La Paz", horas 9, reserva varones: Municipal — Litoral. Horas 10, varones: Universitario — Jaime Laredo. Horas 11, varones: Estudiantes Juniors — Colegio Militar. Apuntador Germán Loayza. Cronometristas, Jorge Vargas y Galindo Rentería. Fiscal de turno, legado del club Ingavi.



UNIVERSITARIO: Representativo de la Superior casa de estudios. Hoy jugará con Cid La Paz. El elenco "estudios" se encuentra en la segunda posición comparativa.

CONTINUA EL FUTBOL DEL TORNEO GRAFICO

Hoy continuará el campeonato de fútbol auspiciado por el Sindicato Gráfico, en la cancha del club Bolivar (Tembladerani), a partir de las 13:50 horas.

ROL DE ENCUENTROS
Horas 13:50 : J Enriquez—A.S.P.—Kollasuyo. Horas 14:50 : Talleres Gráficos—Ultima Hora.

NUEVA DIRECTIVA DE NATACION COROCORENA

La Asociación natatoria de Corocoro renovó su directorio por el periodo 1969-70, a cuyo frente se halla Mario Sandoval. Sus inmediatos colaboradores son: Vicepresidente Isauro Romano. Secretario General, Mario Gómez. Secretario de hacienda, Edgar Salazar. Secretaria de vinculación, Gloria Ima a. Secretario de prensa y propaganda, César Apaza. Director técnico, José Peredo. Preparador técnico, P flico Balderama. Entrenador, Teodoro Choque. Vocales, Mercedes Cazas e Isabel Mamani.

Horas 15:50 : Jornada, Renovación—Deportivo HOY. Horas 16:50 : E. Burillo—Artística, Escolar. Los cotejos serán controlados por los  rbitros Victor Herbas y Gustavo García.

Delegados de cancha, representantes del club Lux—Presencia y de Mercantil. Fiscal general Américo Iriarte.

POSICIONES

Todos los equipos jugaron cuatro partidos. Primero está A.S.P.—Kollasuyo con 7 unidades, le siguen : J. Enriquez, Lux—Presencia y Mercantil 5, Talleres Gráficos, Jornada—Renovación y Artística—Escolar 4, Deportivo HOY E. Burillo y Ultima Hora dos unidades.

Competencia canastera de atletismo en el estadio

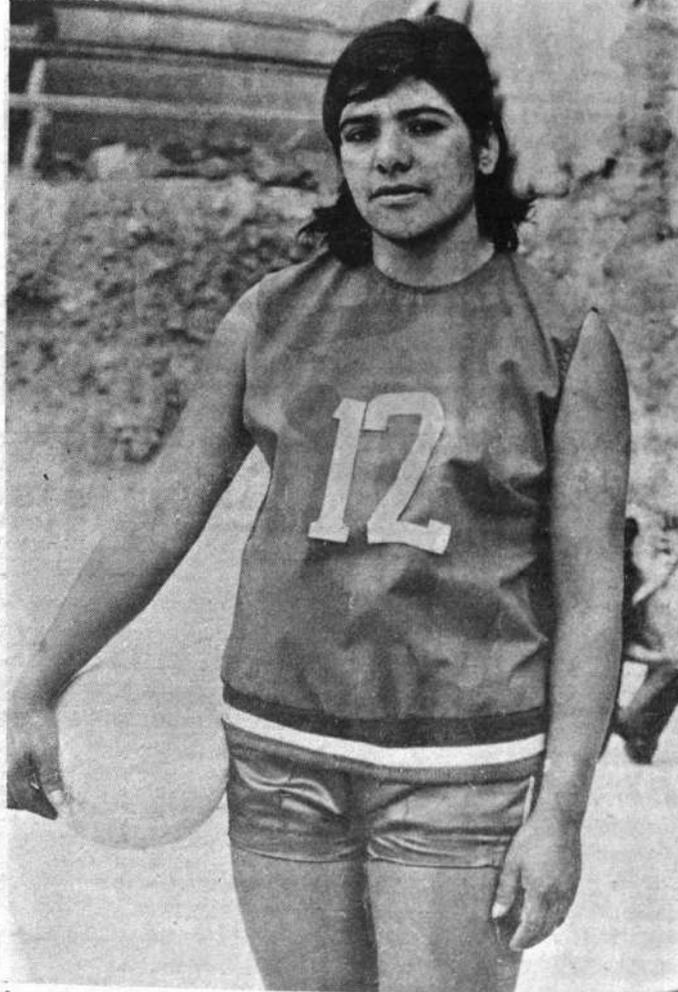
En la pista del estadio Hernando Siles, hoy en la mañana se cumplir  la primera fecha de la última competencia atlética, convocada por la Asociación Departamental de Atletismo, denominada "Clausura".

El evento será iniciado a las 8.30 horas. Se efectuarán pruebas de campo y pista, para competidores de ambos sexos.

ROL GENERAL

Horas 8:30 : 5.000 metros planos (varones) Horas 8:50 : 1000 metros llanos (damas) Horas 9:15 : 800 metros planos (varones) Horas 9:30 : Lanzamiento de disco (damas y varones). Horas 10:15 : 100 metros planos (varones). Horas 10:30 : Salto alto (varones). Horas 11:15 : Posta 4 por 100 (varones).

La segunda fecha de este certamen se desarrollará el domingo 9 de noviembre, de acuerdo al siguiente rol : horas 8:30 : 10.000 metros planos (varones). Horas 9:15 : 200 metros llanos (damas) Horas 9:30 : Lanzamiento de bala (damas y varones) y salto largo (varones). Horas 10:15 : 1.500 metros planos (varones). Horas 10:45 : Entrega de premios y diplomas a los mejores atletas del año.



SONIA GRAJEDA: V libolista de Gimnasia y Esgrima. Las mensana jugarán con las de Simón Bolivar. Jornada importante de la del v libol paceño la que se cumplir  hoy en la mañana.

PROGRAMA DE PELOTA VASCA

La vigésima primera fecha del campeonato de pelota vasca de mano, se cumplir  hoy en los salones de Miraflores, a partir de las 9 horas.

ROL GENERAL

Front n 1, horas 9: D.N.L.C. Alquirol. Horas 10: Hago Closs—Simón Bolivar. Horas 11: Lido Royal—Internacional. Horas 12: 9 de Octubre—Illimani. Delegado de cancha Alfredo Sossa.  rbitro, Eduardo Murillo.

Front n 2, horas 9: Oroquieta—Lido Royal. Horas 10: D.N.L.C. Santa Rosa. Horas 11: Santa Rosa—Ballivián. Horas 12: Lido Royal—Los Maestros. Delegado de cancha, Guillermo de campo,  rbitro, Felix Chaurri.

Front n 3, horas 10: Internacional "A"—Lido Royal "A". Horas 11 Central Supocochabamba—Los Maestros. Delegado de cancha, Ruti Durán.  rbitro, Guillermo Carpio. Delegado general Sabino Espinoza.

CONTRASTES DE TENISTAS NACIONALES

MONTEVIDEO, 25 (ANSA). — Con excelentes encuentros prosiguió esta mañana la disputa del XXXVI campeonato sudamericano de tenis que se viene disputando en esta ciudad.

Los resultados de los distintos encuentros fueron los siguientes:
Copa Bolivia (dobles juveniles masculinos): Miguel Maurtua — Roberto Casillo (Perú) vencieron 6-3 y 6-2 a Juan Bayas — Enrique Andrade (Ecuador).

Guillermo Vilas y Ricardo Canales (Argentina) por 6-1 y 6-2 a Gerónimo Cuberos — Rodrigo Hernández (Colombia). Mario Valles — Francisco Muzalem (Chile) por 4-6 y 6-4 a Joaquín Rasgado y Marcelo Mayer (Brasil).
Copa Bolivia (singles juveniles masculinos):

Alberto Laborde (Uruguay) venció a Juan Gorostiza (Paraguay) por 6-2, 7-5 y 6-3. Manuel Bayas (Paraguay) a Gustavo Strapff (Uruguay) por 6-2, 2-6 y 6-1.

Copa Colombia (Dobles juveniles femeninas): Marcela Galleguillos y Diana Pérez (Chile) derrotaron a Regina

Ferreira y Gabriela Schoeder (Brasil) por 6-2 y 6-4. Fiorella Bonicelli — María E. Cárdenas (Perú) a Lucía Sarno y Jacqueline Barreiro (Uruguay) por 6-3 y 6-2. Elsa Rodríguez — Isabel Ortiz (Colombia) a Ana María Icaza — Rosario Briones (Ecuador) por 6-2 y 6-2.

Graciela Echeverri y Beatriz Araujo (Argentina) a María Guzmán y Lucía Raposo (BOLIVIA) por 6-4 y 6-2.

Copa Chile (para damas menores):

Uruguay 2 Paraguay 0: Carla Guarino (U) venció a Ana Gorostiza (P) 4-6, 6-2 y 5-4 y abandonó, María Roveragno (U) a Beatriz Brasnas (P) 6-1 y 6-1.

Brasil 2 Bolivia 0: Regina Joaquín (B) a Cinthia Terán (Bo) 6-0 y 6-4. Andrea Meneses (B) a Edith Rocha (Bo) 6-3 y 6-2.

Colombia 2 Chile 0: Elsa Rodríguez (C) a Silvana Urroz (Ch) 6-1 y 6-3. Jeannette Torres (C) a Silvana Martínez (Ch) 9-7, 2-6 y 6-2.

Argentina 2 Perú 0: Patricia Candegable (A) batió a Anne Bechk (P) 6-2 y 6-4. Patricia Bianchi (A) a Giselle Luna (P) 6-1 y 6-0.

UNIVERSIDAD SUPERO 3-1 AL DESTROYERS CRUCEÑO

SANTA CRUZ, 25 (HOY). — Universidad dio un paso importante para la clasificación venciendo a Guabirá por tres tantos contra uno.

Las anotaciones para los universitarios fueron conseguidas por Bené a los 4 y 39 minutos; (de penal) y Archanjo a los 44. Descorrió Parada para Guabirá a los 2 minutos.

El partido en líneas generales fue modesto en recursos técnicos. Universidad estuvo más cerca del gol y dominó las acciones en la mayor parte del tiempo.

La "U" demostrando empuje consiguió importante victoria.

Guabirá jugó mal el primer tiempo, reaccionando en la fase complementaria, pero sin coordinación entre defensa y delantera, equivocando la marcación y jugando sin profundidad.

El domingo jugarán el partido desempate. Si gana Universidad habrán clasificado conjuntamente Destroyers y Oriente Petrolero para el torneo nacional. Si ganan los azucareros, el lunes se jugará la tercera y última confrontación.

CLUB ESTUDIANTIL NIEGA RENUNCIAS

BUENOS AIRES, 25 (AFP). — El club Estudiantes de La Plata desmintió anoche en un comunicado las renuncias de su presidente Mariano Mangano, del secretario Rubén Lachaise y del director técnico Osvaldo Zubeldía, como consecuencia de los graves incidentes ocurridos el miércoles último en el match con el Milán de Italia, por la final de la copa Intercontinental.

"Crónica" haciéndose eco de ese desmentido señala hoy que las dimisiones habían sido presentadas en una reunión que había tenido ayer al mediodía. En esa oportunidad Zubeldía, según el citado periódico, dijo que él se iba del club si se aplicaban las sanciones previstas contra los jugadores Aguirre

Suárez, Manera y Poletti. Estas comprendía las rescisiones de los contratos de los dos últimos y la suspensión de pago de haberes a Aguirre Suárez durante el tiempo que durará la suspensión de 30 fechas que le aplicó la Asociación del Fútbol Argentino.

Ante la posición de Zubeldía, Mangano y Lachaise manifestaron que como responsables del fútbol profesional del club ellos también estaban dispuestos a renunciar.

El comunicado de Estudiantes señala los agravios que se están efectuando a la entidad, mediante la especulación —dice— de episodios aislados que ocurren sistemáticamente en todas partes, y que no obstante su condenación y censura oportunamente manifestados,

que no sienten ni estiman, obliga a meditar si en realidad no se trata de una formal campaña en contra de una institución que ha llevado al deporte argentino a la hidalguía del ser argentino, a sus más altas expresiones y valores para la mejor convivencia humana.

También se anunció que no se había tomado ninguna sanción contra los jugadores Poletti, Aguirre Suárez y Manera y que esta noche volverá a efectuarse otra reunión de sus dirigentes.

Mientras se realizaba la reunión de la comisión directiva de Estudiantes, un grupo de socios de la entidad agredió de palabra a un grupo de reporteros gráficos, culpándolos de "lo ocurrido", y especialmente de las sanciones aplicadas a sus jugadores. Un fotógrafo fue golpeado.

La rápida intervención de otros simpatizantes evitó que el incidente alcanzara mayores proporciones.

TERCERA DE ESTUDIANTES CON SAN LORENZO PLATENSE BOCA RECIBIRA A VELEZ SARFIELD

BUENOS AIRES, 25 (AP). — Estudiantes de La Plata, protagonista de incidentes desagradables en el partido del miércoles contra el Milán de Italia por la Copa Internacional, presentará mañana un equipo integrado por jugadores de reserva frente a San Lorenzo, de Mar del Plata, en la novena fecha del campeonato.

Así lo resolvió anoche el técnico Osvaldo Zubeldía, quien dijo que este mismo equipo actuará el miércoles contra Independiente, en partido pendiente de la quinta fecha. Ese mismo día reanudará su entrenamiento el plantel superior, que reaparecerá en el partido del domingo siguiente contra San Martín de Tucumán.

Anoche en partido adelantado de novena rueda, Independiente venció a Sportivo Desamparados, de San Juan por 4 a 1.

El programa completo de la novena fecha (locales primero) es: Boca Juniors — Vélez Sarsfield, Huracán — Chacarita Juniors, Unión de Santa Fe — Quilmes, San

Martin de Mendoza — Lanús, River Plate — Racing, San Lorenzo de Almagro — San Martín de Tucumán, Estudiantes de La Plata — San Lorenzo de Mar del Plata y Platense — Talleres de Córdoba.

Boca Juniors, el único invitado, es puntero, con 15 puntos en ocho partidos. Le siguen Quilmes, Huracán e Independiente —éste con un partido menos— con 12. San Lorenzo de Almagro tiene 11 y River Plate 10.

Estudiantes tendrá la ventaja de ser local en La Plata, lo que le asegura el apoyo de sus partidarios ante San Lorenzo de Mar del Plata.

Constituye una incógnita el recibimiento que se le tributará a Estudiantes cuando actúe como visitante, ya que hubo condenación unánime al mal comportamiento deportivo de varios de sus jugadores,

en especial el arquero Alberto Poletti y los zagueros Eduardo Luján Manera y Alberto Ramón Aguirre que recibieron severos castigos del Tribunal de Penas de la Asociación del Fútbol Argentino.

Poletti fue expulsado del fútbol a perpetuidad, Aguirre Suárez fue suspendido por 30 partidos de campeonato y cinco años como jugador internacional y Manera por 20 partidos y tres años.

COMUNEROS. - Alberto Tórriz y Linares, de Municipal. El elenco comunero culminará su campaña enfrentando a Always Ready en el segundo partido de la jornada futbolística.



ACCIDENTE FORTUITO DE JULIO C. CORTES

JUGADOR DE PEÑAROL
MONTEVIDEO, 25 (ANSA). — En un desgraciado accidente el destacado jugador de fútbol del Club Atlético Peñarol, Julio César Cortés, hirió a un amigo que lo visitaba en su domicilio.

El accidente se produjo en circunstancias en que Cortés, mostraba a su amigo Ricardo Daniel Costa Vila, de 22 años de edad (que algunas horas antes había llegado aquí procedente de la ciudad de Carmelo), un revólver de reciente adquisición. En determinado momento, involuntariamente Cortés oprimió el gatillo del arma de la que se escapó un tiro que fue a herir a Costa Vila en el pómulo derecho sin orificio de salida.
El propio Cortés trasladó a su amigo a un sanatorio privado, donde se informó que el estado del herido, es reservado.



RIVALES. — Cobo, de Universitario, y Di Meglio, del CAR, saludándose en ocasión del último partido que animaron. Los estudiantiles cerrarán su campaña frente a 31 de Octubre y los millonarios enfrentarán a comuneros.

SPASSKY LIDERIZA TORNEO DE AJEDREZ EN PUERTO RICO

SAN JUAN, Puerto Rico, 25. (AP). — El campeón mundial Boris Spassky, de la Unión Soviética, subió al primer lugar en el torneo Internacional de Ajedrez al derrotar a Ludomir Kavalek de Checoslovaquia después de 27 jugadas en partida de la undécima rueda.

Spassky tiene ahora 8 puntos y le siguen Bent Larsen de Dinamarca, Bruno Parma de Yugoslavia y Arthur Bisguier de Estados Unidos con 7.5.

El ex-campeón mundial juvenil Julio Kaplan, de Puerto Rico, que no había perdido y había vencido a tres grandes maestros, perdió terreno en su intento de convertirse en gran maestro al ser derrotado por Matoj Damjanovic de Yugoslavia en 26 jugadas.

Ingeniograma



Clues and References:

- Top Row:** FILA LAS DOS PRIMERAS EL 5º DEL ESPECTRO; LIMITE BOLI VIA-BRASIL; RIO DE HANOVER; PESO DE 1cm³ DE AGUA; PLANO INCLINADO; ASTATO; RYDER-SKELTON
- Second Row:** "LOS DIOS ANTIGUOS" COPA TROFEO DE TENIS; SALIR DE UN PAIS PARA ESTABLECERSE EN OTRO; TRONCO DEL CUERPO HUMANO; COPA DE LOS ANTIGUOS JAMON (INGLES); LA FALDA ESCOCESA; PREPOSICION Y ARTICULO
- Third Row:** "SOLDADO, DI A LA POSTERIDAD CUANTO PESA UN DIPUTADO LIBERAL"; IRIDIO; MALTRATAR DESLUCIR ULTIMAS; IMPAR; DESAPARICION DE ACTOR EN ESCENA SALT... CITY, UTAH; COPA DE LOS ANTIGUOS JAMON (INGLES); LA FALDA ESCOCESA; PREPOSICION Y ARTICULO
- Fourth Row:** TERRENO DE ARBOLES FRUTALES Y LEGUMBRES ENSENADA; GRITO DE LAS BACANTES; MANDO LA ESCUADRA DE FELIPE II; VATIO; BETA VULGARIS; LAMBDA DELTA PASA POR GERONA; SU CAPITAL FUE TEBAS; DIOSA EN POESIA; POSO, ASIEN TO DE UN LICOR; DERECHO (FRANCES)
- Fifth Row:** ARGALLA DE ADOR LA RENDICION DE NO EN LOS PIES ...; VELAZQUEZ; YATE DE PASEO; CAMPO FERIAL CIUDAD SOBRE EL MISURI; TECTENIO DELTA ALFA PREFIJO: SANGRE; NOTA DE FECHA EN LAS CARTAS; TANTALIO; PAIS CON GOBIERNO; DESCARTES: "... ERGO SUM"; RADICAL DE ALCOHOLES EN ANCONA, SOBRE EL TESINO; AZUFRE Y ARGON
- Sixth Row:** FUERA DE CANCHA; MERCURIO ARSENICO; PASA POR FLORENCIA; RADON; ADENAS; "LOS AMANTES DE TERUEL"; ESTRONCIO; ESCLAVO DE LACEDEMONIOS; LA GUERRA 1914-1918; DANZA HUNGARI

INGENIOGRAMA Nº 26

Nombre

Calle No

Ciudad Departamento

Cada ilustración y referencia escrita indica por medio el curso de la frase o palabra incógnita

EL INGENIOGRAMA se publica los días dominicos; El primero de \$b. 500- el segundo una pl y el tercero un bolígrafo Parker.
 Los cupones se reciben en nuestras oficinas de 2170 y para lectores del interior a Casilla 477, sábado a mediodía, realizándose a esta misma hora. Las soluciones serán publicadas en nuestras miércoles.

HUBNER SIGUE PRIMERO EN LA CLASIFICACION GENERAL

Crespo ganó la tercera etapa de premio yungueño

El piloto chuquisaqueño Oscar Crespo ganó la tercera etapa del premio "Yungas de La Alto Beni", tramo Caranavi-Puerto Linares-Caranavi, de 150 kilómetros empleando 2 horas 29'35"8/10.

Burgoa manifestó que ese minuto y fracción sabrá acortarlo para optar al primer lugar.

Oscar Crespo tendrá que marear con mucho juicio, pues existen 6 minutos 29 segundos y 2 décimas de diferencia en relación a Dieter Hubner, en la planilla general.

ETAPA DE HOY

Hoy se correrá la última etapa entre Caranavi-La Paz con 164 kilómetros. El año pasado se emplearon dos horas 47 minutos y fracción para cumplir el recorrido.

A las 8 de la mañana saldrá Dieter Hubner con su Honda número 7. Detrás de él, Burgoa, Crespo, Bendek, Valdez, "Yungueñito" y Ortuño.

El ganador de esta etapa mil pesos bolivianos y 2 puntos. El segundo tendrá 500 pesos y un punto.



Al fondo, el coche de Oscar Crespo. En primer plano el de Alfonso Méndez, que tuvo que abandonar. La prueba yungueña culminará hoy con la etapa Caranavi-La Paz con 164 kilómetros y casi tres horas de carrera

Una noticia importante que iramio fue el abandono de Marco Antonio Burgoa, con el coche número 6, tan pronto salió de Puerto Linares. Se abocó a la performance que cumplieron los tres pilotos, considerando que Benjamín pudo recuperar posición en la etapa, manteniendo el primer lugar en la general.

El piloto hizo una muy buena carrera. No tuvo mayores dificultades en el trayecto y supo mantener la necesaria velocidad para lograr la primera ubicación con ese margen mínimo de segundos sobre el segundo, Hub-

ner que conduce un coche con el número 7, sigue teniendo pretensiones para la competencia merced al tiempo de 2 segundos y una décima que le sacó a Jorge Bur-



JAVIER ORTUÑO.— Ganó en el último lugar la etapa de ayer y también en la general. Una joven figura del automovilismo nacional.

DESCONOCEN VIGENCIA DE LA FEDERACION DE FUTBOL

A nombre de la Comisión de Unidad del Fútbol Boliviano, Mario Marañón Zárate, uno de sus miembros, desconoció la vigencia de la Federación Boliviana de Fútbol, negando a sus dirigentes toda autoridad para asumir responsabilidades a nombre del balompié nacional.

Las declaraciones fueron formuladas ayer a raíz de la invitación que formulara la Federación para planificar la realización del próximo torneo nacional.

TORNEO NACIONAL

Marañón, cuando se refirió al próximo certamen nacional aclaró que "el campeonato tendrá plena validez y los clasificados representarán al país tanto en la copa "Libertadores de América", como en

el torneo de la "Super Copa", puesto que el evento nacional será legalizado por el organismo que tiene a su cargo la conducción del fútbol boliviano, el Comité de Unidad".

USURPADORES

Respecto a la situación de los organismos bolivianos en el plano internacional, el mismo dirigente añadió: "Los organismos internacionales han reconocido a la Comisión de Unidad, es probable que quienes están usurpando funciones hubiesen efectuado gestiones ante entidades continentales indicando que han retomado el control del fútbol boliviano. Ya nos hemos dirigido a la Confederación Sudamericana —continuó— indi-

cando que esa actitud es obra de dos o tres personas y que la Comisión de Unidad está en plena vigencia".

Finalmente, Marañón indicó que la Comisión de Unidad tendrá vigencia, mientras no determine otra cosa el Ministerio de Cultura, dependencia estatal que creó esta Comisión.

FULBITO DE LA PRENSA

El campeonato de fulbito auspiciado por el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz, proseguirá el domingo, en cancha del Ministerio de Agricultura (Següencoma).

Palacio de Gobierno—El Día y Jornada—Última Hora, iniciarán la ronda final para clasificar al campeón de la gente que escribe en periódicos. A primera hora cotejarán en partido amistoso, los representantes de nuestra casa periodística y Prensa.



ALFONSO MENDEZ.— Salió con ganas de quebrar record y romper fierros. No pudo hacer lo mismo. Si, hizo lo segundo. Tuvo mala suerte. En todo caso es un buen animador de estas competencias de fuerza menor.

PILOTOS	Coche N°	TIEMPO	Kms./h.
1.— Oscar Crespo	2	2h. 29'55"8/10	60.028
2.— Dieter Hubner	7	2h. 30'29"3/10	59.805
3.— Jorge Burgoa	8	2h. 32'24"5/10	59.052
4.— René Valdez	11	2h. 38'38"2/10	56.733
5.— "Yungueñito"	10	2h. 42'42"1/10	55.316
6.— William Bendek	1	2h. 42'59"5/10	55.217
7.— Javier Ortuño	13	2h. 56'13"8/10	51.070

Abandonó Marco Antonio Burgoa con el coche número 6

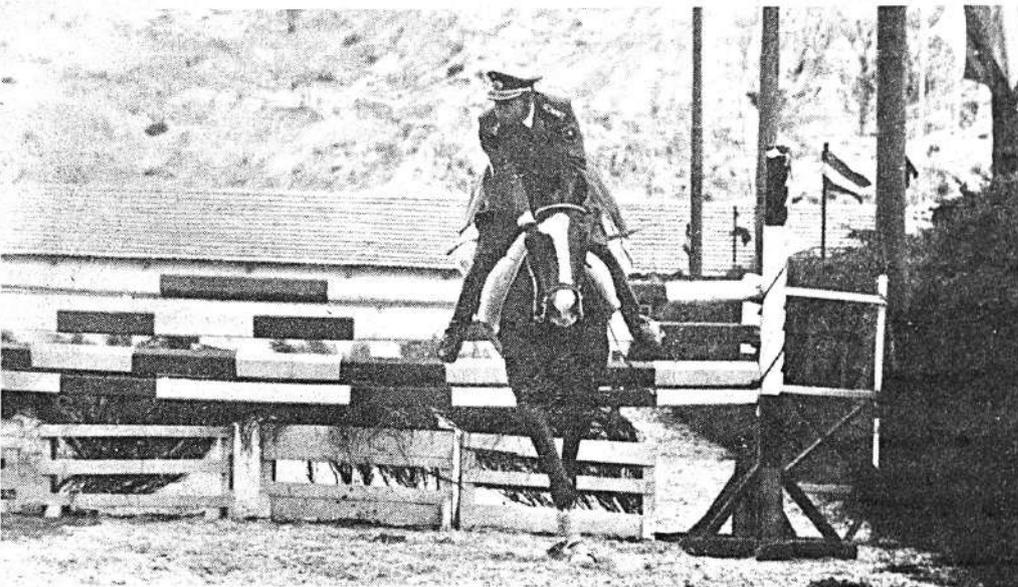
PILOTOS	Coche N°	TIEMPO	Kms./h.
1.— Dieter Hubner	7	8h. 29'48"1/10	56.963
2.— Jorge Burgoa	8	8h. 30'50"2/10	56.848
3.— Oscar Crespo	2	8h. 36'17"3/10	56.248
4.— William Bendek	1	8h. 50'30"4/10	54.740
5.— René Valdez	11	8h. 53'55"6/10	54.389
6.— "Yungueñito"	10	9h. 12'50"4/10	52.529
7.— Javier Ortuño	13	10h. 11'46"9/10	47.468



Rodolfo Angulo primero en la prueba de potencia; muestra su satisfacción personal luego de haber franqueado los obstáculos con notable regularidad.

A su lado, Oscar Sotero da Silva (Brasil) y Carlos Guillen (Bolivia) que lograron el segundo lugar, empatados, junto al colombiano Etienne Verswyvel.

Rodolfo Angulo ganó la prueba de potencia en el concurso hípico. Última jornada se realiza hoy



El ganador de la prueba de potencia, Rodolfo Angulo, venciendo un obstáculo. La competencia hípica internacional concluirá hoy en la tarde. Bolivia, por equipos e individual, tiene posibilidades de ganar las primeras ubicaciones.

Rodolfo Angulo ganó la prueba de potencia individual y por equipos, en la tercera fecha del campeonato internacional de hípico que se desarrolló ayer en la tarde, en el picadero de Los Sargentos.

El jinete nacional, montando en "Gondolero" terminó el día de 8 obstáculos con 9 saltos, sin faltas. De esta manera, nuestro encabeza las posiciones del certamen con 42 puntos. En tanto Rodolfo Angulo está primera con 23 unidades.

En la prueba de potencia, el nacional Rodolfo Angulo, franqueando los obstáculos, brillantemente, arrancando calurosos aplausos a la concurrencia.

En segundo lugar empataron Carlos Guillén de Bolivia, montando en "Ombú", Oscar Sotero da Silva del Brasil en "Amargo" y Etienne Verswyvel de Colombia en "Tahué". A todos ellos, se les adjudicaron 7 puntos.

PUNTAJE
Por equipos, nuestro representante totaliza 42 puntos, Argentina 35, Brasil y Colombia 7 unidades.

En individual, Rodolfo Angulo tiene 23, Carlos Guillén 19, Oscar Sotero da Silva de Bolivia; Ricardo Raúl Masor, de Argentina 18, Oscar Sotero da Silva del Brasil y Etienne Verswyvel de Colombia 7.

En pruebas nacionales Daniel Saavedra en "Flamenco" venció a los participantes en pruebas verticales aisladas. Segundo Juan Vidal en "Ingavi" y tercer Juan Bedoya en "Teddy Boy". En la prueba de valores, Juan Vidal en "Ingavi" totalizó 675 puntos, seguido de Victor Ormaechea en "Cú" con 425.

HOY TERMINA

Esta tarde, desde las 15 horas, se efectuará la última fecha del certamen. En la prueba internacional de saltos variados, dobles y triples se disputará la copa "Ciudad de La Paz".

FERRO DIRA SI BOLIVAR ES CAMPEON

Gran jornada futbolística

Esta tarde se jugará la vigésimo cuarta fecha del torneo oficial de fútbol de primera división. Será la última jornada de la presente temporada que se inició el 17 de mayo y que sufrió, durante su desarrollo, varias interrupciones ocasionadas principalmente por la preparación del seleccionado nacional que compitió en las eliminatorias del mundial.

Eliminado el descenso, toda la atención se concentró en la obtención del título, único atractivo del certamen, distinción que está al alcance desdólos de los competidores: Bolívar y Municipal.

UNIVERSITARIO-31

El notable repunte de los de la "U" roja hace esperar de este cuadro una buena actuación ante 31 de Octubre, su adversario de hoy.

FERROVIARIO: En este equipo ya no actúan sus principales valores licenciados por el directorio carrilano. El equipo blanco-azul culminará su campaña enfrentando a Bolívar en cotejo que promete ser muy disputado.

Tras un comienzo decepcionante el team estudiantil registró excepcional recuperación estando considerado ya entre los mejores animadores de la competencia.

Ahora tratará de vencer otra vez, pues una victoria, si cae Municipal, lo ubicaría nada menos que como vice-campeón del certamen.

Los mineros perdieron otra vez en sus últimos compromisos. Quedaron ya fuera del lote de equipos paceños que participarán en el nacional y su ubicación en el último sitio de la tabla de posiciones es inamovible.

MUNICIPAL-ALWAYS

Los comunales, uno de los oncenos mejor armados del campeonato, con un empate habrán alcanzado el subcampeonato. Pero el objetivo edil es ganar para no perder la esperanza de alcanzar el mismo campeonato, si es que Ferroviario se impone en el cotejo de fondo.

Always Ready, por su parte, figura en el penúltimo lugar de la tabla valorativa. Tienen como Ferroviario, 12 puntos y debe ganar necesariamente si quiere jugar en el torneo nacional.

En la primera rueda ambos cuadros empataron a cero.

BOLIVAR-FERRO

Bolívar tratará de dar vuelta olímpica que lo proclame como campeón de la presente gestión. Si en el partido previo Municipal gana, los lestes estarán obligados a perder, de lo contrario habrán logrado el campeonato de su partido. De todos modos el choque con los carrilanos será atractivo. La actuación deberá vencer para cerrar campaña con una victoria para satisfacer a la enorme gestión de adictos que se aglomera en gran número hasta el estadio para almorzar a sus parciales.

Los del "expreso" deberán actuar este año, jugaron algunos partidos que no eran favorables. Su característica de los albiazules hace temer incluso a los encumbrados y siempre encumbrado difícil rival por enfrentar. Su situación similar a la del CAR por lo que deberá ganar si quiere jugar al nacional.

EL PROGRAMA

El programa triple de hoy comenzará a mediodía y se desarrollará de acuerdo al siguiente programa:

Horas 12.10 Universitario vs 31 de Octubre Horas 13.10 Municipal-Always Ready vs Ferroviario Horas 15.50 Bolívar-Ferroviario



por su

FE Y CONFIANZA

en sí mismo, en Bolivia y el ejercicio de la segura virtud del ahorro.

él ya ganó

UNA MAQUINA DE TEJER SUIZA

El Señor
Gregorio Rodriguez Molina
Con Libreta
de Ahorro
Nº 10 492



AHORA LE
TOCA A
UDI!

Todos los usuarios de los Servicios del Banco participan de fabulosos Sorteos

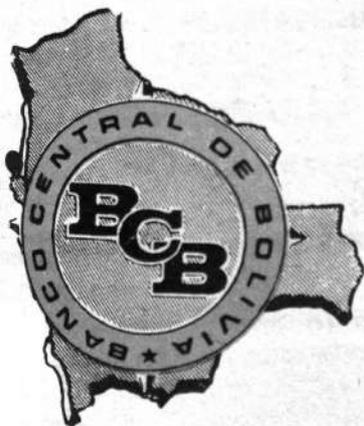
¡ MUCHOS YA GANARON Y MUCHOS MAS (USTED TAMBIEN) GANARAN... PROXIMO GRAN SORTEO EL

Saque cuentas y...
sacará nuestras cuentas!

31

DE OCTUBRE

Día Universal Del Ahorro



Banco Central de Bolivia

SU BANCO DE CONFIANZA

DEPARTAMENTO BANCARIO



LISTA DE PERSONAS Y ENTIDADES QUE ADQUIRIERON DOLARES EN SANTA CRUZ Y POTOSI EL DIA 21 DE ESTE MES

La nómina correspondiente a Potosí es del Banco Central de Bolivia y del Banco Crédito de Oruro; posteriormente complementaremos con datos de otros bancos y otras ciudades del interior.

FIRST NATIONAL CITY BANK

Adán Marinkovic	\$us.	12.000.—
Luis Bulacia Roca	"	3.700.—
Eduardo Pérez Roca	"	1.000.—
Mario Terceros	"	2.000.—
Cambio Alemán Trasatlántico	"	20.000.—
Ana María Romero de Arce	"	12.000.—
Gerardo Alvarez Ruiz	"	2.500.—
Percy Boland Rodríguez	"	7.500.—
Roger Antelo de Bernaville	"	5.000.—
Samuel Galvez Molina	"	1.500.—
Hortensia L. de Ovando	"	1.360.—
Carlos Arce Núñez del Prado	"	20.000.—
Acquatec S. A.	"	15.000.—
Roberto Ortiz Saucedo	"	4.800.—
Otto Beischer	"	3.000.—
Elda Novillo de Melgar	"	1.100.—
Jorge Crespo	"	10.000.—
Samuel Galvez	"	2.000.—
Vilma de Molck	"	4.500.—
Rolando del Prado	"	1.700.—
Marlene Slaiv	"	4.150.—
Ismael Zurita	"	1.550.—
Karl Hrsch	"	2.500.—
Varios menos de 1.000	"	5.004.50
\$us.		143.854.50

BANCO CREDITO DE ORURO (Agencia Santa Cruz)

Berto Siles Z.	\$us.	2.000.—
Juan Masanes	"	10.000.—
Banco Boliviano Americano	"	1.966.82
Jorge Mendoza y López	"	4.000.—
Varios	"	20.—
\$us.		17.986.82

BANCO DE LA NACION ARGENTINA

Horacio Vásquez Parada	\$us.	1.500.—
Urmo Limitada COB Ext.	"	13.697.49
Rubén Costa Menacho	"	2.000.—
Varios	"	590.—
\$us.		17.787.49

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

Varig	\$us.	1.031.41
Varios	"	2.101.77
Cotas Ltda. retiro disponibilidades prop.	"	2.500.—
\$us.		5.633.18

BANCO SANTA CRUZ DE LA SIERRA

Cambatur Ltda.	\$us.	2.109.44
Melchor Jorge Pinto Parada	"	2.000.00
Alcibiades Rivera	"	1.000.—
Alfredo Leigue Suárez	"	4.000.—
Marcela de Leigue	"	6.000.—
La Oriental de Aduanas	"	10.000.—
Pablo Fernández G	"	1.485.—
Dunia de Crespo	"	1.903.85
Transf. Teleg. Armando Pinto R.	"	1.400.—
Convenio Boliviano-Argentino José Masanes	"	9.200.—

Pedro Cruz

Retiro depósitos: Wilbrosud Co.
Varios

"	9.200.—
"	25.000.—
"	2.096.—
\$us.	75.394.26

BANCO CENTRAL

Cheq. Ext. O/Rafael Moreno F.
" " O/Humberto Bustamante G.
" " O/Ignacio Talavera Alpire
" " O/Rogelio Villagómez Padilla
" " O/Lorgio Añez Ruiz
" " O/SIDEC Overseas Corporation
" " O/SIDEC Overseas Corporation
" " O/Varios

\$us.	1.500.—
"	2.000.—
"	1.200.—
"	5.000.—
"	2.000.—
"	5.000.—
"	5.000.—
"	1.487.—
\$us.	23.187.—

Bancos

Cheq. Ext. O/Banco de la Nación Argentina \$us. 100.000.—
" " O/Banco Santa Cruz de la S. " 50.000.—
" " O/Banco Crédito Oruro " 30.000.—
" " O/Banco do Brasil S.A. " 50.000.—
" " O/First National City Bank " 120.000.—

\$us.	350.000.—
\$us.	7.177.11

Cobranzas del Exterior

EN POTOSI

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Blanco y Cía. \$us. 10.000.—
Alfredo Barrau " 2.000.—
Heberhard " 1.400.—
Automotores Villa Imperial " 11.380.—
Francisco Lozada " 4.000.—
Walter Scheeider " 1.000.—
Medinacelli y Cía. " 2.500.—
Teresa Torrico de Durán " 1.700.—
Rafael Ramos Suc. " 2.000.—
José Ruiz Ballivián " 1.600.—
Daniel Howard " 1.000.—
Ferretería Nacional Potosi Ltda. " 1.200.—
Mario Dueri " 5.000.—
Salvador Dueri " 3.000.—
Jiménez y Cía. Ltda. " 1.138.—
Teresa Torrico de Durán " 1.886.—
Ferretería Nacional Potosi " 1.386.—
Banco de Crédito de Oruro " 36.000.—
Varias Cobranzas Ext. Pagada " 7.436.—
Ventas a varios menores de \$us. 1.000 " 2.122.—

\$us.	97.708.91
--------------	------------------

BANCO DE CREDITO DE ORURO

Bernard Polan \$us. 1.000.—
Isidoro Domínguez " 2.790.—
Francisco Blanco " 20.000.—
Grace y Cía. " 10.000.—
Varios menores de \$us. 1.000.— " 2.210.—

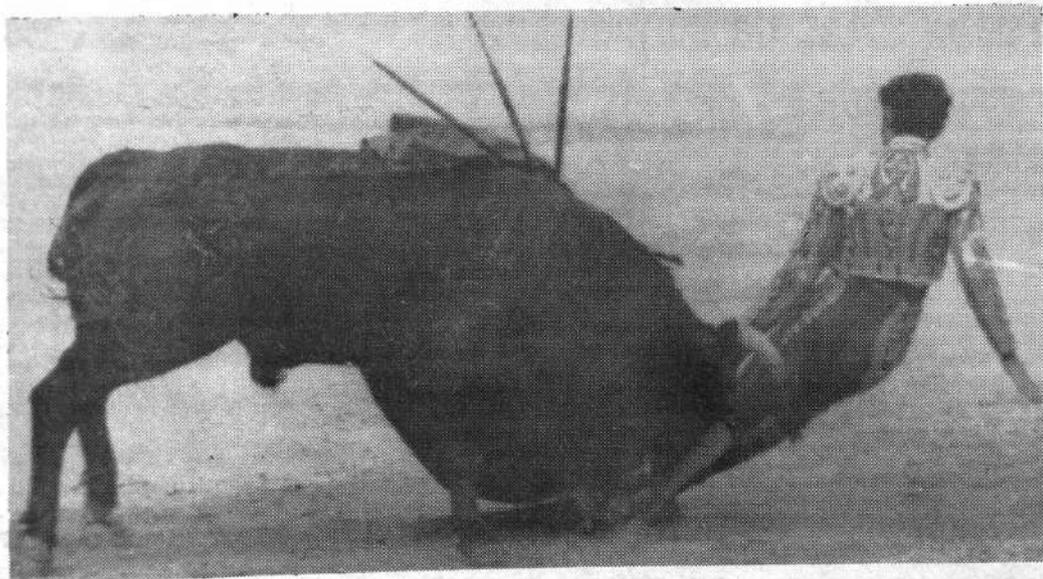
\$us.	38.000.—
--------------	-----------------

TOROS EN LIMA

La monumental Plaza de Acho, escenario tradicional de grandes corridas de toros, vibrará con las faenas de los MAS GRANDES DIESTROS del arte taurino:

EL VITI
ANGEL TERUEL
MANOLO MARTINEZ
PAQUIRRI
MIGUELIN
JUAN JOSE GARCIA
DAMASO GONZALES

Octubre: 19 y 26
Noviembre: 1o, 2, 9, 16 y 23



Salidas de La Paz en nuestros JETS todos los viernes a partir del 17 de Octubre.

Alojamiento en el Hotel Continental.

Entradas aseguradas en la Plaza de Acho.

AMPLIO PLAN DE CREDITOS

Consulte a su Agencia de Viajes ó

APSA
AEROLINEAS PERUANAS

Av. 16 de Julio (Edificio Petrolero) Teléfonos 27093, 40822, 56394

OPOSICION DE BRITANICOS AL MERCADO COMUN

Londres, 25 (AP).— La mayoría de los electores británicos no quieren que el país ingrese en el Mercado Comun Europeo, según revela una encuesta publicada hoy por el diario "Times".

Una encuesta sobre el índice político hecha a 1.410 electores en 60 distritos, reveló que el 54 por ciento estima que no conviene a Gran Bretaña pertenecer a la comunidad económica europea. El 22 por ciento se manifestó a favor del ingreso.

Un 24 por ciento de los interrogados no supo decidir.

El "Times" hizo este comentario: "La mayoría en contra, confirma juicio de dirigentes de partidos en los últimos meses, de que el europeísmo se ha ido por la borda desde que fracasó en 1967 la petición del laborismo."

SOLICITAN LA ADMISION DE CHINA COMUNISTA EN ONU

Diecisiete países apoyan el pedido

NACIONES UNIDAS, 25 (AP).— Un grupo de diecisiete países pidió a las Naciones Unidas que admita a China Comunista al organismo mundial y que "expulse inmediatamente" a los representantes de China Nacionalista.

El de Albania fue el primer nombre de los 17 auspiciadores de la resolución en la cual se pide tratar el caso en la actual sesión de la Asamblea General.

La resolución dice que el restablecimiento de "los legítimos derechos de Pekín" es esencial para la protección de la Carta de las Naciones Unidas y para la causa que las Naciones Unidas debe servir de acuerdo a la Carta.

Pidiendo el reconocimiento de los representantes del régimen comunista como únicos representantes legales de China en las Naciones Unidas, la resolución solicita el restablecimiento de "todos sus derechos a la República Popular China".

Termina demandando la expulsión de los representantes de Formosa "del lugar que ilegalmente ocupan en las Naciones Unidas y en todas las organizaciones relacionadas con ellas".

Además de Albania, los auspiciadores son Argelia, Camboya, El Congo, Cuba, Guinea, Isla Mali, Mauritania, Pakistán, Rumania, Yemen del Sur, Sudán, Siria, Tanzania, Yemen y Zambia.

El debate anual sobre la admisión de China Comunista está fijado para el 3 de noviembre próximo en la Asamblea.



SELLOS POSTALES.— Los correos federales de Alemania pusieron en circulación el 2 de octubre un sello especial en memoria de Mahatma Gandhi (arriba izquierda) en todas las oficinas de correo de la República Federal Alemana, al cumplirse el 100 aniversario del nacimiento de Gandhi, pionero de la independencia de la India. El mismo día se emitió otro sello con la efigie del Papa Juan XXIII (arriba derecha). Ambos tienen una tirada de 30 millones de ejemplares. Como especialidad filatélica, están considerados los dos sellos de Navidad (abajo) que serán emitidos para el territorio de la República Federal de Alemania y Berlín, que llevarán diferentes representaciones basadas en figuras de estaño. (IN-Bild/ap).

Dos cubanos son sospechosos en el secuestro de dos ciudadanos suizos

Tendrían en su poder suma entregada por rescate

Cali, Colombia, 25 (AFP).— Dos cubanos se hallarían entre quince sospechosos detenidos por el secuestro de los ciudadanos suizos, José Straessler y Hermann Bupf, rescatados el miércoles en cercanías de esta ciudad, según una radioemisora local.

Esta, "Radio Sucesos", perteneciente a la cadena RCN (Radio Cadena Nacional) afirmó en la noche del jueves que dos cubanos y un abogado colombiano tendrían en su poder los 250.000 dólares que pedían los raptadores por la entrega de Straessler, hijo del cónsul de Suiza aquí, y de Bupf, funcionario de la embajada en Colombia.

Los raptados, que fueron trasladados el miércoles a Bogotá, se

han negado hasta ahora a dar declaraciones a la prensa, sobre los detalles del secuestro, así como si fue pagada la antedicha suma.

Varios periódicos afirman hoy que si fue entregado el dinero y que parte del mismo ha sido recuperado con el arresto de las quince personas de quienes se sospecha que tuvieron participación en el secuestro.

El jueves, trascendió que el embajador suizo en Colombia, Etienne Serra, se entrevistará con el presidente de la República, Carlos Lleras, en las próximas horas, para informarle detalladamente sobre el rapto de sus compatriotas, después de la entrevista, el embajador daría una conferencia de prensa.

El matutino "La República", de Bogotá, revela hoy que sin contar los 250.000 dólares que se haya podido pagar por el rescate, el mismo costó a la nación unos tres millones y medio de dólares, por la movilización de más de diez mil militares, policías y civiles que colaboraron en la búsqueda.

Diputados niegan informar sobre presos en Paraguay

Podrían retornar al terrorismo

Asunción, 25 (AFP).— La Cámara de Diputados rechazó anoche un pedido de informes del partido liberal radical de la oposición sobre presos políticos en el país.

El proyecto de resolución elevado a la Cámara por la diputada liberal radical Carmen Casco de Lara Castro, fue rechazado "por considerarse que los actuales detenidos volverían a reincidir en planes terroristas".

La Cámara se reunió por espacio de cinco horas 37 minutos y en ese lapso rindió homenaje, por mayoría, a los estudiantes masacrados el 23 de octubre de 1953 frente al Palacio de Gobierno y se hizo un análisis del proceso político paraguayo a partir de la terminación de la guerra contra la triple alianza de 1865-70.

Dejando de lado el reglamento, la presidencia de la Cámara permitió a cada diputado, tanto de la bancada colorada oficialista como a los de la oposición, el uso de la palabra por tiempo ilimitado para decir cuanto quisieran sobre los acontecimientos del 23 de octubre de 1931, en que los estudiantes fueron ametrallados cuando reclamaban la defensa del país contra la penetración boliviana en el Chaco.

La presidencia de la República la ocupaba entonces José P. Guggiari, del partido liberal.

Mueren niños por falta de atención

Lima, 25 (ANSA).— Muchos niños mueren en la sierra peruana por la negligencia personal médica y por el poco dinero que tienen para pagar, prefiriendo ejercer en las montañas. Así se estableció en el Segundo Congreso Nacional de Enfermería, que se celebró en la ciudad de Lima, se reveló que el cincuenta por ciento de los niños mueren antes de llegar a los diez años en la Amazonia.

Hablando ante las enfermeras delegadas que asisten al evento, la presidenta del congreso, Antonia P. Iriarte, señaló que mil niños de la Amazonia mueren por falta de atención médica.

Apolo 12 realizó su última prueba antes de lanzamiento

HOUSTON, 25 (ANSA).— Se efectuó ayer la última prueba experimental del Apolo 12 antes de su lanzamiento, el 14 de noviembre próximo. Las pruebas de las que no participaron los tres titulares de la misión —Charles Conrad Jr., Richard Gordon y Alan Bean— habían comenzado el jueves y eran preparatorias de un simulacro final de vuelo el próximo martes. Ayer se puso al Apolo 12 bajo la acción de fuertes vendedales que no produjeron inconvenientes según informaron los expertos de la NASA.

Los técnicos dijeron que en la punta de la torre de lanzamiento de 445 pies de altura del Apolo, se habían registrado vientos que iban a 45 millas por hora y que ráfagas de 35 a 40 mph., azotaban la combinación del cohete y la cápsula espacial de 363 pies de alto.

El cohete Saturno 5 y su Módulo Espacial, están diseñados para soportar vientos hasta de 65 mph. en la plataforma de despegue.

Dudan que sea Zodiac quien sostuvo contacto televisado

No es voz del jactancioso asesino

San Francisco, California, 25 (AFP).— Varias personas que conocen la voz de "Zodiac", dudaron de que "el criminal de San Francisco" sea el hombre que oyeron el miércoles último en un programa de la televisión local.

El supuesto o real "Zodiac", que se jactaba de haber cometido cinco asesinatos en la región de San Francisco, se entrevistó por televisión el miércoles con el célebre abogado vin Belli, quien se hallaba en un estudio de televisión que difundió la conversación.

Varias personas emitieron dudas sobre la autenticidad de esa voz después de haber escuchado grabaciones magnéticas que grabaron del que dijo ser el misterioso asesino.

Entre ellas, figura un criminal de 29 años, Bryan Harrill, quien fue rido a cuchilladas el 7 de octubre por Zodiac.

"Zodiac" enmascarado y con un traje, habían tenido una conversación de 21 minutos en presencia de Ann Shephard, de 21 años, quien después fue asesinada por "Zodiac".

Un ente de policía de Oakland de San Francisco, cuyo nombre no fue revelado, no cree tampoco que escuchó por televisión la voz que escuchó por televisión la misma que la del criminal.

Este es el policía a quien el teléfono "Zodiac" para que se le hiciera la entrevista televisada con el doctor Belli.

Tampoco creen que fue "Zodiac" quien habló el miércoles último en televisión de San Francisco, dijo Staicht, un agente de policía de (California) y una empleada de misaría llamada Nancy Stover. Estas dos habían telefonado para preguntar los asesinatos que afirma haber cometido.

BRITANICOS ARRESTADOS EN SHANGAI

Londres, 25 (ANSA).— Dos ciudadanos británicos fueron arrestados por las autoridades chinas en Shanghai, según se informó hoy en Londres.

Se trata de Constance Martin, de 72 años y de William Macbain de 80.

Constance Martin estuvo casi toda su vida en China y trabajaba para la Hong Kong and Shanghai Bank. Macbain, un ex hombre de negocios, trabajó en el pasado para una sociedad de navegación británica.

El gobierno británico expresó su preocupación por el hecho, convocando ante el Foreign Office a un funcionario de la misión china en Londres. El encargado de negocios británico en Pekín, John Denson, recibió instrucciones de solicitar una conversación en el Ministerio de Relaciones Exteriores y de pedir un contacto con los arrestados.



DESIGNADO POR NIXON.— El consejero presidencial, Arthur F. Burns, abordado por periodistas después de recibir el anuncio de la Casa Blanca para suceder a William Mc. C. Martin Jr. como jefe de la Oficina Federal de Reserva. El momento del anuncio, Burns estaba en Hot Springs en una reunión del Consejo de Negocios. (AP Wirephoto).

ANACICATRIZA
ONGOS-ECZEMA
ITA RAPIDAMENTE
PICAZON
 de Propionato de Sodio y
 medicamentos hemos logra-
 la fórmula específica para el
 miento de enfermedades de
 del producidas por hongos,
 infecciones de la piel, tina,
 uñas, del cuero cabelludo
 la barba, eczema, pie de
 etc. que se vende con el
 de SANAFITIL.
 Ha probado otros medica-
 y no ha logrado los resulta-
 osados pruebe SANAFITIL.
 comprobará sus benefi-
 ciosos.

BESIDAD
ADELGACE
SIN PELIGRO
TOMANDO
VITAMINAS
 La obesidad daña
 la salud y es po-
 co atractiva. Ud.
 debe adelgazar.
ADELGACE TOMANDO

BACHILLERES
 illos de promoción
 e 180 \$b. Joyería
 Creación y Arte"
 risto Valle No. 251
 (interior)

NITO LUIS FER-
RANDO CARRION J.
 recerá un té infantil a
 e pequeñas relaciones,
 n motivo de celebrar
 segundo aniversario.

La niña Francis Eli-
 abeth Lobo, hoy cum-
 ple su primer aniversa-
 rio natal, con este moti-
 vo sus padres ofreceran
 una fiesta infantil, en el
 restaurant Maximá.



PROMOTORA
"ARGUS" S.R.L

COLON N° 555 - OFICINA N° 5
 TELEFONO N° 29331 - PADRON 50648
ESPECIALIDADES:

INVESTIGACION E INFORMACION PRIVADA:
 Informes financiero - económicos de empresas o personas
 (Grado de solvencia económica). Búsqueda de personas. Modos de
 vida. Relaciones, etc. Todos nuestros informes son estrictamente
 confidenciales.
COBRANZAS: Facturas, Letras, Cheques sin fondos, etc. Efec-
 tuamos ejecuciones judiciales y extrajudiciales.
CORRESPONDENCIA: Distribuimos toda clase de correspon-
 dencia que Ud. no pueda hacerla por falta de tiempo. Reserva
 absoluta.
BIENES RAICES: Casas. Terrenos. Departamentos. Ha-
 bitaciones, etc.
 Ofrecemos y recibimos. Comisiones bajísimas. Tenemos
 clientela selecta. Seriedad y garantía.
 Ningún trabajo rechazamos. Llámenos. No nos molesta.
 Gracias

AGRADECIMIENTO

La familia del Ingeniero Don

CARLOS NAVARRO FLORES

Agradece todas las muestras de pesar expresadas
 por familiares y amigos, así como los homenajes ren-
 didos en su memoria por Instituciones Académicas,
 Culturales y Sociales.

La Paz, 26 de Octubre de 1969.

GAÑE
UN KILO
DE ORO
CON
KLIM

Apresúrese a canjear sus cupones

FABULOSA LLUVIA DE 369 PREMIOS:
 1 kilo de oro en lingote
 1 pasaje aéreo por PAN AME-
 RICAN de ida y vuelta a
 Europa
 1 Televisor Nivico
 2 Radios
 5 Bicicletas,
 9 Premios "Klim para todo
 el trimestre"
 100 Premios "Sorpresa"
 100 Premios consuelo

BASES:
 Canjee en cualquiera de las
 oficinas Grace, 10 llaves con
 el cintillo de cierre de cualquier
 envase KLIM, por un cupón.
 Escriba su nombre y dirección
 en el cupón y dépositelo en
 el ANFORA DEL KILO DE
 ORO KLIM.
 El sorteo se realizará el día
 15 de diciembre en La Paz.

Además:
 Dos sorteos mensuales
 con 25 premios "Klim
 para todo el mes" y
 50 premios consuelo.
 Los ganadores no pier-
 den su opción para el
 sorteo final del 15 de
 diciembre.

AGRADECIMIENTO

Clara Lorini Miranda agradece al Dr. René Porcel Gallo, por la operación efectuada a favor de mi persona.

Atentamente

Clara Lorini Miranda

La Paz, 26 octubre 1969.

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

LICITACION N° 50/69

SEGUROS

Se invita a las Compañías de Seguros legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para el Seguro de Instalaciones y contenido de la Planta de Recuperación de Gas Licuado y Tanques de Almacenaje Camiri, Propano de Almacenaje y Línea, de acuerdo al Pliego de Especificaciones N° 50/69, que los interesados podrán retirar de nuestra División de Seguros, Oficina N° 401, 4° Piso del Edificio de YPFB en esta ciudad.

Las propuestas indicando en el sobre el número de Licitación, se recibirán hasta el día lunes 10 de noviembre de 1969 a horas 18:00, en la mencionada División de Seguros, en sobre cerrado, lacrado y con las formalidades legales.

La Paz, 22 de octubre de 1969

LA GERENCIA GENERAL

Comunicado de la Caja Nacional de Seguridad Social

AUTOPSIAS MEDICAS

Analizado el problema creado a raíz de la práctica de autopsias en los Centros Sanitarios de la Entidad, como emergencia de las reiteradas reclamaciones formuladas por las agrupaciones laborales fabriles y compulsados los criterios médico y jurídico, se ha establecido que no están dadas las condiciones para el ejercicio de esta clase de manifestaciones dirigidas a la investigación científica.

Con el fin de evitar posteriores reclamaciones, se ha dispuesto que eventualmente se suspenda la práctica de autopsias con carácter nacional en todos los centros sanitarios de la Institución, a menos que exista requerimiento judicial para practicarlas; de esta manera, se satisface el pedido de la Federación de Trabajadores Fabriles de La Paz, traducido en un reciente voto hecho público.

La Paz, octubre 23 de 1969

RELACIONES PUBLICAS

SUB
VIAJES AEREOS
POR

APSA
Avianca
Braath
Lufthansa
Lloyd Aéreo Boliviano
K.L.M.
Iberia
Air France
Swireair
E.O.A.
Varig
Ecuatoriana
Aerolíneas Argentinas

CON
TITIKAKA LTDA.

Lima	A	Miami
Santiago		New York
Buenos Aires		Washington
Bogotá		Los Angeles
México		San Francisco

PASAPORTE

Salvoconductos. Trámites

en 48 horas.

CONSULTENOS EN COMPAÑIA

En viajes adicionales

Luz y Sol. Tel. 2003-2004

JUVENTUD CON HORMONAS MASCULINAS

Fortalecen las Glándulas de
hombre y restablecen la

VITALIDAD SEXUAL

La ciencia médica ha perfeccionado una fórmula que estimula las glándulas restaurando así el vigor sexual, sino también el ánimo cuando la persona se siente optimista, eufórica, de buen humor y con mayor claridad mental para afrontar sus problemas de trabajo. Esta nueva fórmula se llama TONOSEX y es sorprendente su efectividad y rapidez en los hombres prematuramente impotentes, notándose casi de inmediato sus efectos.

TONOSEX RESTAURA LA VITALIDAD

EL CABALLERO
Y el
"NUEVA OLERO"



46 VINCEN EN
SASTREIA PAIV
CALLE 217-218

LA PRIMERA

Asociación Mutual de Ahorro y Préstamo Para la Vivienda

SEGURO DE DESGRAVAMEN HIPOTECARIO

ASI CUMPLE "LA PRIMERA"

Dentro del programa de la Urbanización San Miguel, Calacoto, se adjudicó la Vivienda B-7 a los esposos Jorge Eduardo Lanfranco y Martha Pénica Adamszik de Lanfranco por \$b. 67.003.86, incluyendo los costos de cierre.



"LA PRIMERA", en su calidad de Administrador de este programa, concedió a los esposos Lanfranco un préstamo hipotecario por 49.740.— CON SEGURO DE DESGRAVAMEN HIPOTECARIO.

En el trágico accidente del LAB ocurrido el 26 de septiembre pasado, el adjudicatario Sr. Lanfranco fue una de las víctimas, hecho que lamentamos profundamente.

El Sr. Lanfranco fue un prestatario responsable. Había cumplido con todas las regulaciones del Seguro de Desgravamen Hipotecario y tenía sus cuotas de intereses, amortización y seguro pagadas al día.

La bondad de nuestro sistema y las regulaciones

de este seguro, ha permitido que el Asegurador —Caja Central de Ahorro y Préstamo para la Vivienda— nos otorgue el correspondiente compromiso de pago a nuestro favor por \$b. 48.882.— suma que representa el saldo deudor de los esposos Lanfranco a la fecha del lamentable accidente.

La Sra. viuda de Lanfranco ha sido, en consecuencia, liberada de toda obligación de pago y desgravada de hipoteca su vivienda. Recibirá sus títulos de propiedad completamente saneados.

Recordamos a los adjudicatarios de "San Miguel" que no han regularizado su Seguro de Desgravamen Hipotecario, lo hagan a la brevedad posible y tengan presente que el plazo señalado para este efecto, vence el 31 del presente mes.

El Seguro de Desgravamen Hipotecario es una sana previsión de orden económico y social que evita situaciones críticas a los herederos del asegurado cuando se produce el siniestro. Mantenga su seguro al día para tranquilidad suya y de sus familiares.

La Paz, 23 de octubre de 1969.

SANCIONADOS POR GOBIERNO NO TENDRAN DERECHO A OCUPAR FUNCIONES PUBLICAS

Triunvirato brasileño aprobó la rígida medida

Río de Janeiro, 25 (AP).— Una nueva ley de inelegibilidades impide tener puestos públicos a todos los brasileños penados por el gobierno.

La ley también determina el destituir a gobernadores y alcaldes a permanecer en su puesto por dos periodos consecutivos.

La ley de inelegibilidades fue decretada por la junta de gobierno como última medida antes de trasladarse de Río a Brasilia.

Los tres ministros militares asistirán a la sesión conjunta del congreso en la cual se espera que el general Emilio Garrastazú Médici sea ratificado como próximo presidente de Brasil.

Uno de los miembros de la junta, el Ministro de la Marina, almirante Augusto Rademaker, es candidato para vicepresidente, de compañero del general Garrastazú Médici.

La junta se hizo cargo del gobierno temporalmente el 31 de agosto,

después que el presidente Arthur da Costa e Silva sufrió una embolia cerebral. Mientras Costa e Silva se recupera en el palacio presidencial de Río, los jefes militares de Brasil escogieron al general Garrastazú como sucesor para la presidencia.

Entretanto, la junta continuó gobernando por decreto, en nombre del presidente enfermo. En sus dos meses en la presidencia, los ministros militares introdujeron la pena de muerte para la subversión en respuesta a las crecientes actividades subversivas que culminaron con el secuestro del embajador estadounidense Burke Elbrick, continuaron las depuraciones políticas, introdujeron una nueva reforma constitucional, declararon vacante el puesto de presidente y reabrieron el congreso después de un receso forzado de diez meses.

La ley de inelegibilidad elimina el derecho de ser candidato a pue-

to público para cualquier brasileño que haya sido castigado por el gobierno, ya sea privándolo de sus derechos políticos, o destituyéndolo de cargo civil o militar, que se le hayan confiscado sus propiedades, que haya sido sentenciado o acusado de alguna falta contra la seguridad nacional o que participe en alguna organización política proscrita.

ADMITEN EN ARGENTINA QUE EXISTE FUGA DE CAPITALS

Buenos Aires, octubre 25 (AFP). Fuentes informadas del Ministerio de Economía, admitieron anoche fugas importantes de capitales durante los últimos treinta días.

Las mismas fuentes rechazaron categóricamente que el monto ascienda a doscientos millones de pesos argentinos, tal como lo indican despachos telegráficos llegados de la vecina orilla.

En los mismos medios se negaron, por otra parte, a revelar las pérdidas registradas, pero que se considera cuantiosas, señalándose simplemente que la tendencia del mercado de divisas se había revertido y que el Banco Central de la República pasó de vendedor a comprador.

Por último, se estima en el Ministerio de Economía, que la "fijación de la política salarial ha contenido la tendencia a transferir divisas al exterior".

Portugueses deberán elegir entre reforma o revolución

Caetano exhortó a la ciudadanía

LISBOA, Oct. 25 (AFP).— El presidente del Consejo Portugués Marcelo Caetano, declaró aquí que

los electores de su país deberán decidir, el domingo, en favor de la paz o de la guerra civil a un plazo más o menos largo.

En un discurso radiotelevisado que dirigió a la Nación, el Jefe del Gobierno portugués agregó que, de las elecciones del domingo, dependerá la autoridad del gobierno para realizar las reformas necesarias, dentro del orden, y preservar la seguridad interior y exterior:

Tras censurar las eventuales abstenciones en la consulta electoral, el Presidente del Consejo afirmó que los ciudadanos se encuentran ante dos dilemas: proseguir la defensa de las provincias de ultramar o entregarlas a los enemigos de la patria y escoger entre la reforma y la revolución.

El peligro de esta última, según el jefe del gobierno, se concreta en el comunismo totalitario y el anarquismo.

El presidente del consejo se felicitó del orden dentro del cual se desarrolló la campaña electoral y al evocar la expulsión de los delegados de la "Internacional Socialista" deploró que los extranjeros fuesen invitados por la oposición para intervenir en asuntos que sólo competen al pueblo portugués.



SOYUZ 7.— Los tres cosmonautas de la nave espacial soviética "Soyuz 7", son acosados por la prensa a su retorno del viaje espacial que realizaron y que, aparentemente, no tuvo mayor significación. De derecha a izquierda, V. Volkov, A. Filipchenko y V. Gorbatko. (AP Wirephoto).

FREI CUMPLE CON CAMBIOS SOLICITADOS

Santiago de Chile, 25 (ANSA). El Ministro de Defensa Nacional, Sergio Ossa Prats, entregó esta noche un comunicado oficial informando el nombramiento del general René Schneider Crereau en el cargo de Comandante en Jefe del Ejército y del general Carlos Prats Gonzalez como Jefe del Estado Mayor.

El general Schneider reemplaza al general Sergio Castillo Aranguiz y el general Prats al general Eduardo Arriagada.

Añade la información, que todos los demás generales que pusieron a disposición del gobierno sus actuales funciones, como es habitual en estos casos, han sido confirmados en sus cargos a excepción de aquellos que por motivo de la designación del nuevo Comandante en Jefe deberán acogerse a retiro. Es decir todos aquellos generales de mayor antigüedad que el nuevo jefe.

Temor en medios económicos pese a optimismo de ministro D'Estaing

Motiva preocupación la situación del franco

PARIS, 25 (ANSA).— Las previsiones optimistas de Valery Giscard D'Estaing no son compartidas por gran número de componentes de la comisión de estadísticas de la Nación, quienes vieron fuertemente contradichas por los hechos, las hipótesis formuladas en octubre de 1968 sobre el desarrollo de la coyuntura: aumento de los precios del 6,9 por ciento en lugar del previsto 4,1 por ciento; desni-

vel de la balanza exterior de 2.7 mil millones en lugar de 0.8 mil millones. A la vez, la tasa de ahorro registró un aumento insignificativamente escaso.

En los ambientes económicos — representados por el autorizado cotidiano "Les echos" — se hace notar que si los aumentos salariales y la mejora del poder adquisitivo contribuyeron a los desequilibrios que se fueron acentuando a partir de 1968; el gobierno de Couve de Murville, por su parte, no había previsto con la debida anticipación la crisis financiera en la que se estaba precipitando el país.

previstas oficialmente, en base a las cuales se prevé para 1970 un aumento en los precios del orden del 5 por ciento. Más aún considerando que los sueldos aumentarán en el mismo período un 7.7 por ciento acrecentándose (de admitir el pronóstico oficial sobre los precios) el poder adquisitivo en, nada más, un 2.5 por ciento. Preocupante aparece, además, la situación del franco. También en la primera quincena de octubre la hemorragia de divisas continuó.

El balance de la semana del 9 al 16 de octubre, indica una salida de valores que puede ser, en conjunto, estimada en unos treinta millones de dólares.

El ahorro no se ve ciertamente



SINODO.— La fotografía muestra una vista parcial del Hall del Vaticano, mientras el Papa Paulo VI, al centro, inicia el trabajo de una de las reuniones del Sínodo Mundial de Obispos que se realiza actualmente en el Vaticano (AP Wirephoto).

Hay hermetismo en proceso a los militares chilenos

Mora se encuentra incomunicado

SANTIAGO DE CHILE, 25 (ANSA).— Un fuerte hermetismo rodea aquí el proceso militar que se está llevando a efecto a consecuencia del movimiento gremial castrense encabezado por el general Roberto Vial y cuya acción más destacada fue la toma de los regimientos Tacna y Escuela de Suboficiales.

El Fiscal, Francisco Saavedra evitó a los periodistas, durante el día y ante la insistencia de estos sólo respondió con un seco "no molesten". Además se impide la entrada de civiles a la Fiscalía Militar y de militares que no hayan sido citados por el fiscal.

Sin embargo, cuatro oficiales fueron vistos por los periodistas entrando a la fiscalía y ninguno de ellos volvió a salir. Por lo que se presume que lo hayan hecho por otra puerta del Ministerio de Defensa, que se comunica interiormente con la fiscalía.

El capitán Víctor Manuel Mora, de destacada actuación en la ocupación del regimiento Tacna, fue detenido e incomunicado en el cuartel del regimiento Buin, según trascendió hoy aquí.

CONGRESO RATIFICO A GARRASTAZU MEDICI

Rademaker lo acompañará en la Vicepresidencia

NEGOCIACION EE.UU. - URSS EN NOVIEMBRE

Washington, 25 (AFP). La Casa Blanca anunció hoy que Washington y Moscú iniciarán en Helsinki, el 17 de noviembre negociaciones con objeto de suspender la carrera de armamentos nucleares estratégicos.

El comunicado oficial publicado aquí decía textualmente: "Confirmando el precedente acuerdo de entablar negociaciones para interrumpir la carrera de armamentos estratégicos, los gobiernos de los Estados Unidos y de la Unión Soviética convinieron que representantes especialmente designados por ambas partes se encontrarán en Helsinki el 17 de noviembre de 1969 para una discusión preliminar de las cuestiones implicadas".

El vocero de la Casa Blanca Ronald Ziegler, precisó que la "discusión preliminar" sería, de hecho, la primera fase de la negociación al respecto.

Brasilia, 25 (AP).- El general Emilio Garrastazu Médici fue elegido hoy Presidente de Brasil en una sesión conjunta del Congreso.

Como se esperaba, el general fue ratificado en la elección presidencial indirecta, que automáticamente significa que el Ministro de la Marina, almirante Augusto Rademaker, también fue elegido vicepresidente.

El partido minoritario de oposición se abstuvo de votar pero el partido que apoya al gobierno tuvo suficientes votos para dar el general Médici la mayoría necesaria.

El general de 63 años tomará posesión el 30 de octubre, sucediendo al Presidente Arthur da Costa e Silva, que está enfermo.

En un enérgico discurso antes de la votación, el senador Oscar Passos, presidente del partido Movimiento Democrático Brasileño, de oposición, dijo que su partido se abstendrá de votar porque se oponía al principio de votación indirecta.

Presentó sus respetos a los 93 miembros del Congreso que han sido depurados desde que el Congreso fue clausurado en diciembre pasado y criticó la nueva reforma

constitucional por ser "el mayor obstáculo para el regreso a la democracia plena en el país".

"La filosofía de la nueva constitución (reformas) es la filosofía de la restricción, del control del castigo", dijo el senador.

La reforma constitucional -que reduce el número de congresistas y disminuye su poder- fue aprobada la semana pasada.

El Congreso fue clausurado -que el presidente Costa e Silva el 13 de diciembre, después de una posición poco usual de desafío al gobierno. Fue convocado, de nuevo el miércoles y su primer acto fue ratificar al general Médici como presidente.

El general fue escogido por los jefes militares del país para reemplazar al presidente enfermo.

SIP iniciará mañana su asamblea en Washington Informe sobre libertad de prensa

Washington, 25 (AP).- Más de 500 directores y dueños de periódicos del hemisferio iniciarán aquí el lunes la vigésimo quinta asamblea general de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) que culminará el viernes con el discurso en el cual el presidente Nixon proclamará su política hacia la América Latina.

Antes de ello, se anticipa, los delegados a la más alta asamblea periodística continental, escucharán el informe más negativo sobre la libertad de prensa que se haya presentado desde que en 1951 se creó el comité que vigila las violaciones al derecho de publicar sin trabas las informaciones.

El presidente del grupo, Tom C. Harris, de "El Mundo", de San Juan de Puerto Rico, presentará un informe en el que indicará que más de la mitad de los latinoamericanos viven bajo regímenes que no permiten la libertad de prensa.

Se anticipa que el comité sobre libertad de prensa concentrará su atención en Brasil donde desde diciembre de 1968 impera una fé-

rea censura y se ha encarcelado a varios periodistas.

Harris informará también sobre la ausencia de libertad de prensa en la Argentina, Cuba, Haití, Panamá, Paraguay, Perú y Uruguay. Se citarán también las restricciones que se han impuesto a la prensa en Chile y las islas antillanas de ST, Kitts, Bahamas y Curazao.

Cinco horas de una violenta lucha al noroeste de Saigón Diez bombardeos de los comunistas

Saigón, 25 (AFP). Un violento combate se libró hoy a 45 kilómetros al noroeste de Saigón entre tropas norteamericanas y del Gobierno Revolucionario Provisional (GRP) mientras seguía en calma el resto del territorio survietnamita.

El encuentro fue provocado por los estadounidenses cerca de Trang Bang y duró cinco horas durante las cuales intervinieron aviones de caza a reacción de tres escuadrillas y los blindados de una brigada norteamericana, anunció el mando militar estadounidense.

Los cadáveres de cuarenta y siete soldados del GRP fueron hallados en el campo de batalla después de las acciones, en las que perecieron diez norteamericanos los cuales registraron doce heridos.

Otros dos soldados estadounidenses fueron muertos y unos veinte heridos en otros tantos combates librados en la región de Saigón.

Las tropas del GRP y norvietnamitas, por otra parte, efectuaron diez bombardeos de hostigamiento en la noche del viernes al sábado, de los cuales tres fueron considerados como importantes por el mando estadounidense.

Uno de los bombardeos, en los que se arrojaron quince proyectiles de mortero contra el aeropuerto de Ban Me Thout, provocó "leves pérdidas", entre los norteamericanos y cuatro heridos entre los gubernamentales survietnamitas.

Los aviones B-52 cumplieron 4 misiones sobre el territorio survietnamita. Arrojaron su carga de bombas en concentraciones de tropas avistadas al sur de la zona demilitarizada, en el valle de A Shau cerca de la frontera con Laos y en la región de Saigón, cerca de la frontera con Camboya.

REOCUPACION DE TRIPOLI POR EJERCITO DEL LIBANO Llamamiento para voluntarios

Beirut, 25 (AFP). El Ejército libanés, que dejó anoche el centro de Trípoli en poder de los insurrectos, comenzó esta tarde la reocupación del lugar.

Unidades del Ejército avanzaban esta tarde hacia La Ciudadela (Castillo construido por los antiguos cruzados) y desalojaban al enemigo de un convento en el que se había atrincherado.

La operación se efectuaba en medio de un intenso tiroteo.

Según ciertas informaciones, entre los ocupantes de la Ciudadela hay elementos infiltrados de Siria. En cambio, los refugiados palestinos quedaron al margen de este asunto, se indicó.

VOLUNTARIOS

Beirut, 25 (AFP). El alto mando militar del Ejército libanés, lanzó esta noche un llamamiento para el reclutamiento de voluntarios, anunció radio Beirut.

Los voluntarios, que deberán tener de 18 a 35 años y ser de nacionalidad libanesa, desde hace por lo menos diez años, habrán de presentarse los días 30 y 31 de octubre a oficinas especiales de reclutamiento en las principales ciudades del país.

Libano fue invadido por tropas blindadas

Incursión tiene origen en Siria

Beirut, 25 (AP). Una fuerza blindada de 300 hombres cruzó la frontera de Siria y ocupó la pequeña población de Yanta hoy, marabes y sus aliados izquierdistas se apoderaban de la vieja ciudad.

Mientras el conflicto entre el Ejército libanés y los guerrilleros se cho de usar este país como base para acciones contra Israel, estas regiones aisladas en el norte y en el sur.

Un comunicado del Gobierno informó que el Ejército libanés Yanta y bloqueó mayor avance por la columna invasora.

No hay informes de lucha en esa región.

Las autoridades libanesas no identificaron a los atacantes, pero están convencidos de que son tropas regulares de Siria.

El jefe guerrillero árabe Yassir Arafat, sin embargo, afirmó que por sus fuerzas palestinas.

Siria ha negado responsabilidad en la operación.

"Siria no dará pretextos para desembarco de tropas norteamericanas", dijeron fuentes del Gobierno sirio.

Una columna formada por 20 camiones, cinco vehículos blindados, fue de repetición y ocho carros con morteros de 120 milímetros.

Cinco gendarmes que patrullaban por el pueblo a menos de 700 metros de la fuerza de defensa civil de Beirut ha sido puesta en estado de acudir a sus puestos en cuanto suenen las sirenas de ataque aéreo.

Los soldados y policías, con el apoyo de carros blindados, antigua de Trípoli, un grupo de estrechas callejuelas que dominan la ciudad vieja.

La ciudad vieja fue tomada por varios centenares de guerrilleros que entraron en los últimos meses desde los cercanos campamentos de Yanta.

Cientos de izquierdas armados luchan a su lado.

El castillo, del Siglo XII, está ocupado por guerrilleros que se oponen contra los soldados libaneses que los sitian.

BECKETT NO ASISTIRA A LA ENTREGA DEL PREMIO

Túnez, oct, 25 (AFP).- Samuel Beckett flamante premio Nóbel de Literatura, (85.000 dólares) tomará su decisión acerca del galardón que se le ha atribuido antes del lunes declaró su editor Jerome Lindon.

Lindon dijo que no cree, que el escritor irlandés rechace el premio, como lo hizo Jean Paul Sartre hace tres años.

Se trata de casos diferentes, añadió, pues "Beckett no es un escritor político". Lo que si es probable, agregó Lindon, es que Beckett no asista a la ceremonia de entrega del premio, que debe realizarse en Estocolmo.

Beckett, que detesta la publicidad, se negó hasta ahora a efectuar declaraciones a la prensa, aunque permitió que le tomaran algunas fotografías.

Tiene la intención de proseguir sus vacaciones en Túnez.



BOMBARDEOS SIMULTANEOS DE EGIPCIOS E ISRAELIES

Aviones enemigos sobrevolaron ciudad de Amman

Beirut, 25 (ANSA).- La aviación israelí bombardeó esta mañana los alrededores de Amman, mientras la egipcia operaba sobre el Sinaí, y sobre el Canal de Suez, artillería y aviones israelíes atacaban posiciones enemigas.

De la capital jordana se supo que aviones israelíes, los cuales inclusive sobrevolaron la ciudad, bombardearon en dos incursiones, a las 07 GMT (09 locales) sobre

un punto a doce kilómetros de la misma capital, en la localidad de Al Jobeihah, durante cuatro y 20 minutos, y a las 07, 40 GMT Siempre de Amman se informó que hubo ocho heridos entre los jordanos, de los cuales siete civiles. La batería antiaérea actuó intensamente. Los aviones israelíes eran diecisiete.

"La aviación, israelí bombardeó esta mañana una base de terroristas árabes a 24 kilómetros al nor-

te de Amman y todos los aviones volvieron a su base". Así dijo, siempre esta mañana, un portavoz israelí según cuanto se ha sabido desde Tel Aviv.

Aviones israelíes, siempre esta mañana, atacaron también posiciones militares egipcias al oeste del Canal de Suez, informó Tel Aviv, precisando que la acción, que duró casi diez minutos, empezó a las 10 GMT, y que todos los aviones regresaron a la base no obstante el intenso fuego antiaéreo.

La acción se efectuó en la parte central del Canal. En la Misma zona, esta mañana, hubo un duelo de artillería, después de un tiroteo con armas automáticas que hubo en la noche, según noticias de El Cairo.

De El Cairo se supo que esta mañana la aviación egipcia atacó por tercer día consecutivo, el sector de Romani, en el Sinaí, alcanzando concentraciones de tropas y posiciones de los israelíes, quienes sufrieron graves pérdidas en torno a las 3 horas local (01 GMT).



Amman, Jordania, 25 (AP). El Rey Hussein manejó un cañón antiaéreo fuera de su palacio hoy, durante un ataque israelí a las afueras de la ciudad informaron funcionarios jordanos.

Los aviones incursionaron en dos oleadas —cuatro en la primera y 13 en la segunda.

Luego de agotadoras labores finalizará sínodo mundial

Opiniones contrarias a realización

Vaticano, 25 (AP). Faltando ya dos días para concluir las sesiones de trabajo del sínodo mundial

de obispos, algunos delegados están manifestando su impaciencia y deseos por hacer las maletas y emprender las de villadiego.

Al concluir la sesión de ayer, dos obispos expresaron que había sido "un día terriblemente aburrido". El sínodo comenzó hace dos semanas.

El obispo Mark Gregory McGrath de Santiago de Veraguas, Panamá dijo que había en estos momentos el mismo sentido de premura que prevaleció en el sínodo anterior, efectuado en 1967.

Mientras los obispos estén en Roma, se le va acumulando el trabajo atrasado en sus respectivas diócesis. Mientras más tiempo estén ausentes, mayor será el amontonamiento de ceremonias de inauguración, discursos, recepciones, contratos por firmar y gente por ver.

Asistir al sínodo significa oír mucho discurso pesado y teológico e informes redactados por nueve subcomisiones.

El Papa Paulo VI ha compartido el agotamiento.

TRES AVIONES DERRIBADOS EN MEDIO ORIENTE

El Cairo, oct. 25 (AFP).- Dos aviones "Mirage" israelíes fueron derribados hoy durante un combate aéreo sobre el desierto del Sinaí anunció la radio caíota.

El combate tuvo lugar durante una nueva incursión —la cuarta en las últimas 24 horas— que efectuó la aviación egipcia contra posiciones israelíes al este del Canal de Suez y Sinaí.

AVION EGIPCIO

Tel Aviv oct. 25 (AFP).- La defensa israelí derribó hoy con un cohete "HAWK" un avión egipcio anunció un portavoz militar.

SECUESTRARON EN FRANCIA A UNA NIÑA DE TRES AÑOS

PARIS, 25 (ANSA).— "Es inútil que avisen a la policía. Hemos tomado todas las precauciones. Queremos cien millones de francos. Más tarde seguirán otros detalles". Estas son las pocas palabras escritas en una hoja de cuaderno que explican la desaparición de la pequeña Sophia Duguet, de tres años, hija de un rico propietario de la región de Saisons en la tarde de ayer, mientras, en compañía de un "nurse", se dirigía de la factoría de La Croisette al cercano pueblo de Saint Bandry.

La policía, advertida por los padres de Sophia, ha hecho uso de medios excepcionales: todo el noreste de Francia está prácticamente rodeado de gendarmes, mientras la niña es buscada con los medios más modernos.

En la región de Saisons ayudan hasta los campesinos que han salido en patrullas a buscar por los campos. Sin embargo, hasta el momento, todo ha sido infructuoso, de la pequeña Sophia no hay ninguna huella.

BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA

El Banco de Santa Cruz de la Sierra, reafirma su voluntad de continuar al servicio del desarrollo económico del país, seguro de que las medidas de emergencia a adoptarse por el supremo Gobierno garantizarán el normal desenvolvimiento de todas las actividades productivas que respaldarán al sistema bancario frente a cualquier forma de agresión económica.

Invocamos el espíritu patriótico de nuestros clientes y amigos y del público en general para que, desechando rumores alarmistas contribuyan al restablecimiento del clima de confianza y normalidad: apoyando en particular a nuestra Institución que ha sido creada con el esfuerzo del pueblo.

Invitamos a todos a reanudar sus operaciones en forma normal, a partir del día lunes 27 del presente mes.

Santa Cruz, Octubre 22 de 1969

EL DIRECTORIO

AL SEÑOR CARLOS BECCAR

Agradeceremos al señor CARLOS BECCAR pagar cuanto antes en la Administración de este diario la suma de \$b. 10.465.00, que corresponde al saldo de la deuda por venta de este diario en la ciudad de Cochabamba.



Comunicado del Ministerio de Educación

Con relación al problema surgido en el Departamento de Educación Física de la Escuela Normal Superior, se comunica que se han tomado los siguientes acuerdos, con participación del señor Oficial Mayor de Educación, el Director de Educación Urbana, el Sub Director de Educación Superior, el Rector de la Normal, la Federación de Maestros Urbanos, los representantes del alumnado y la directiva de la FEIP:

1º— Las labores se reanudarán normalmente a partir del lunes 27 del presente mes.

2º— La Dirección del departamento queda bajo la supervisión personal del Rector de la Escuela Normal, de acuerdo con el Estatuto de Normales.

3º— Con referencia al cuerpo de catedráticos, se ha llegado a un acuerdo entre ambas partes.

4º— El personal administrativo queda bajo la dependencia directa del Secretario General de la Escuela Normal Superior.

5º— Los pedidos de orden material, que contiene el pliego presentado por los estudiantes, serán atendidos por el Ministerio de Educación de acuerdo a lo convenido con el señor Sub Director de Educación Superior.

La Paz, 24 de octubre de 1966

JULIO GONZALEZ SANJINES
Jefe de Prensa y Relaciones Públicas

ARROZ y ARROCILLO

calidad superior

NO PAGUE MAS DEL PRECIO AUTORIZADO

POR EL MINISTERIO DE ECONOMIA

SIDEC OVERSEAS,

LE OFRECE EL MEJOR ARROZ NACIONAL

A PRECIOS INVARIABLES

APROVECHE ESTUPENDA OPORTUNIDAD

Refrigeradores **"INDESIT"** italianos

CALIDAD GARANTIZADA

PRECIOS SIN MODIFICACION ALGUNA

6.5 pies cúbicos	\$b. 3.150.-
7.5 pies cúbicos	" 3.650.-
10 pies cúbicos	" 4.050.-
11 pies cúbicos	" 5.300.-

Cocinas a Electrogas "Indesit" \$b. 3.100.-

Cocinas a Gas "KO H-I-NOOR" con garrafa incluida
\$b. 920.- y 1.115.- 2 modelos

Televisores "Panoramic"

Con servicio garantizado por un año y

Antena instalada a \$b. 3.549.-

VENTAS ESTRICTAMENTE AL CONTADO **APROVECHE...**

SIDEC OVERSEAS

lo espera Av. Mca. Sta. Cruz N° 1375

APROVECHE...

APROVECHE.....

SCHUMANN TRANSMITIO LOS CRITERIOS FRANCESES EN IMPORTANTES PROBLEMAS

Conferencia de prensa en Tokio

TOKIO, 25 ANSA).— Francia desea que se discuta la admisión de Gran Bretaña y de otros países en el MEC, que éste reconsidere su estructura y defina las modalidades para acuerdos de este tipo. Lo precisó en una conferencia de prensa, el Ministro de Relaciones Exteriores Schumann.

Schumann tuvo conversaciones los días pasados con dirigentes del MEC, que se interesan por el desmoronamiento del MEC, porque puede ser interesante para sus explotaciones.

Schumann tocó en la misma conferencia de prensa varios temas de política internacional, precisando sus actuales posiciones del gobierno de París.

En cuanto a la NATO, Schumann dijo que no está prevista una revisión de la actitud francesa al respecto, actitud que no prohibió mantener buenas relaciones con los Estados Unidos.

A propósito del tratado de no proliferación, Schumann reafirmó "firma" francesa, aunque París observará "escrupulosamente" las obligaciones previstas por el tratado.

También dio razones sobre el

retiro de Francia del Comité de Desarme de Ginebra.

En cuanto al Vietnam, dijo que en París se nutren proyectos afines a los que propone Japón: la constitución de un consorcio internacional para la reconstrucción post bélica de todo el país. "Nuestro gobierno —dijo— desea mantener posiciones neutrales en lo posible, y cuando se dé la ocasión, no estará ausente para realizar un esfuerzo de mediación útil para restablecer la paz en Vietnam".

Respecto al proyecto de seguridad europea encarado por la URSS la adhesión francesa que subordina a la participación de los diversos países europeos, singularmente, y no como componentes de bloques militares. Manifestó satisfacción por el comienzo del deshielo entre Moscú y Pekín.

Embajadores consideran necesario un mayor conocimiento de América

Francia captó interesada esta iniciativa

PARIS 25 (AFP).— Los embajadores latinoamericanos en París pro-

pusieron al Director General de la Radiodifusión televisiva francesa, intensificar el conocimiento de América Latina en Francia.

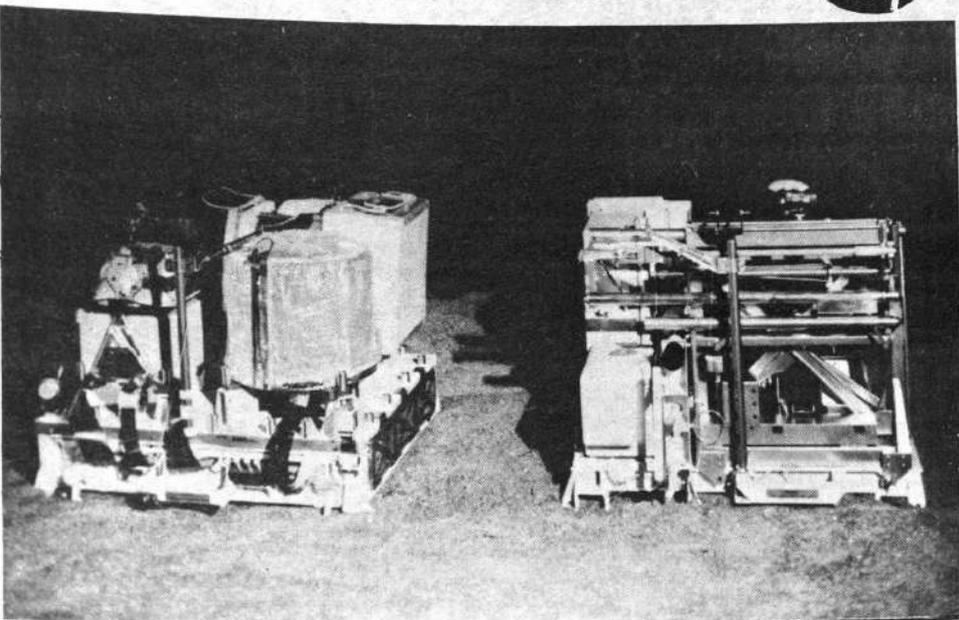
Esta propuesta la hizo el embajador de Chile en Francia, Enrique Bernstein Carabantes, en el discurso que, en nombre de sus colegas, pronunció al terminar el almuerzo con que los representantes diplomáticos latinoamericanos en París obsequiaron aquí a Jean Jacques de Bresson, Director General de la O.R.T.F.

Al salir de dicho almuerzo, que fue presidido por el embajador del Brasil, el Director General de la O.R.T.F. dijo a la A.F.P.: "Me ha agradado mucho haber sido hoy el invitado de los embajadores de América Latina y de evocar con ellos los problemas de relación de la O.R.T.F. y de los organismos semejantes de sus países respectivos".

"Me ha agradado, porque nosotros concedemos aquí en Francia una importancia esencial a que la información que podemos dar sobre los países de América Latina sea desarrollada y de manera exacta.

Lo que nos preocupa en efecto es poder dar acerca de esos países que están en pleno impulso, una idea de los esfuerzos que hacen por superar precisamente todas las dificultades que cada uno entre nosotros encuentra en el mundo moderno", agregó Jean Jacques de Bresson.

Lo que nosotros deseamos igualmente —añadió Bresson— es que gracias al suministro a América Latina de programas de nuestra casa, Francia sea también mejor conocida en los países de América Latina.



MISIONES.— Instrumentos científicos que los astronautas de Apolo 12 colocarán sobre la superficie lunar. El de la izquierda llevará a cabo tres experimentos y el de la derecha contiene un sistema de antenas que serán empleadas durante las operaciones lunares. (Foto USIS).

APOYO DE LOS MASONES PARA GARRASTAZU

Rio de Janeiro, 25 (ANSA).— "La masonería tiene absoluta confianza en el gobierno del general Garrastazú Médici", dice un mensaje del Gran Maestro del oriente brasileño Moacir Arhex Dinamarco, después de su reunión con delegados de varios Estados en Goiana (capital del Estado de Goias).

"Los masones —señala— tienen fe en la plena reanudación en breve plazo de las garantías democráticas, de las libertades fundamentales y de una amnistía para todos aquellos que la merecen como única fórmula válida para la pacificación de los espíritus y la aceleración de nuestro desarrollo".

Posteriormente se hace un llamado a los masones y a todo el pueblo brasileño para que el "gobierno del general Garrastazú Médici tenga el éxito que esperamos".

Testigo sobre mafia se suicidó en Nueva York

NUEVA YORK, 25 (ANSA).— El suicidio del jefe del "equipo de investigación" del Condado de Monmouth, uno de los más elegantes del Estado de Nueva York, actualizó las averiguaciones que está realizando una comisión especial del Estado acerca de la penetración del hampa organizada en el mundo de los negocios, de la política, de la justicia y de la policía.

La comisión es la misma que solicitó la emisión de un mandato de captura contra Frank Sinatra por su negativa a presentar declaración.

El suicida John M. Gawler, era un testigo clave de la investigación y debía presentarse a declarar dentro de una semana.

La muerte de Gawler, quien tenía 56 años de edad, fue atribuida por los expertos que efectuaron la autopsia a "suicidio provocado por asfixia mediante monóxido de carbono". El testigo fue encontrado muerto en el suelo del garaje de su casa, entre los dos automóviles de la familia cuyos motores habían sido dejados encendidos.

Las autoridades, al parecer, no excluyen que Gawler haya sido "obligado" a quitarse la vida.

Devaluación del marco pone freno a constante elevación de precios

La medida adoptada no significó mayor sorpresa

BONN, 25 (ANSA).— La revaluación del marco alemán no fue una sorpresa, contrariamente a lo que ocurrió en agosto último, cuando se devaluó el franco francés.

La medida era dada por descontada desde el 29 de septiembre, cuando —al día siguiente de las elecciones— el gabinete cesante de K.G. Kiesinger decidió desbloquear la relación entre el marco y el dólar haciendo asumir a la divisa alemana posiciones fluctuantes en el juego de la demanda y la oferta.

Con esta medida el gobierno y Banco Federal pusieron fin a la ola de especulaciones y desde la plaza monetaria de Frankfurt la "moneda caliente" empezó lentamente a defluir.

Con la medida tomada ayer, el Ministro de Economía, Karl Schiller considera haber puesto definitivamente un freno al recalentamiento de la coyuntura y al creciente aumento de los precios en Alemania Federal. En el plano internacional, la revaluación significa que los exportadores alemanes tendrán de ahora adelante más dificultad para mantener sus posiciones avansadísimas, mientras los importadores podrán ofrecer sus productos en el mercado alemán a precios más bajos aumentando notablemente por lo tanto su régimen de competencia.

Sobre la eficacia de la medida adoptada por el gabinete de Willy Brandt, la oposición cristiana democrática se expresó en términos dudosos. En una primera toma de posición, el ex-ministro de Investigación científica y actual vicepresidente del grupo "ODU/CSU" en

el Bundestag, dijo que cabe prever que la revaluación no desmoronará el remedio para todos los males propagandeados por Schiller "y no demostrará ser el medio apto para bloquear el aumento incesante de los precios dentro del país".

Panorama Mundial

PORT MOHESBY, 25 (AP).— La influenza y la pulmonía, han matado a 1.455 personas en Nueva Guinea en los dos últimos meses. Según cifras del Departamento de Salubridad.

DETROIT, Michigan, 25 (AP).— Los ingresos netos de la compañía Ford Motor Co., bajaron a 54 millones de millones de dólares en el tercer trimestre del ejercicio, comparado con 72 millones de millones en igual período del año anterior.

AMMAN, 25 (AFP).— Treinta y ocho miembros de un comando fueron heridos en la explosión en Amman, de una bomba que transportaban, se anunció aquí.

LONDRES, 25 (AFP).— Unos 150 detenidos de la prisión de Parkhurst, en la isla de Wight, se amotinaron anoche, librándose violentas batallas campales entre guardianes y detenidos. Unas 40 personas resultaron heridas.

LA HAYA, 25 (AFP).— El florín holandés no será revaluado, anunció anoche mediante comunicado expresa, el Ministerio de Finanzas.

QUITO, 25 (ANSA).— El presidente José María Velasco Ibarra felicitó al presidente chileno Eduardo Frei, una vez dominada la insurrección militar y restablecida la normalidad en ese país.



HUELGAS NO DIRIGIDAS.— Las huelgas no dirigidas han cesado en Alemania. Empezaron en la industria del carbón y del acero en la cuenca del Ruhr (foto inferior). Once mil mineros hicieron paro. Los resultados fueron bastante productivos para los trabajadores, ya que se consiguió un incremento salarial del 11 por ciento con efecto retroactivo a partir del 1º de septiembre. (Foto IN-Bild/ap).



SOPOCACHI.- Anticrético departamento un dormitorio dependencias \$b. 35.000.00. ARGUS Colón 555 Of. 65.

VENTA.- 2 terrenos. Barrio del periodista. ARGUS Colón 555 Of. 5 Telf. 29331

COMERCIO.- Oficina. Alquiler \$b. 250.00 ARGUS Colón 555 Of. 5 Telf. 29331

SOPOCACHI.- Garzonier. Amoblado, departamento completo, alquiler \$us. 100 ARGUS Colón 555 Of. 5 Telf. 29331

COTA COTA.- Venta terreno 750 mts. a 3 cuadras Patio Azul \$b. 25.000.00 ARGUS Colón 555 Of. 5 Telf. 29331

CALACOTO.- Venta terreno 280 mts. \$b. 14.000.00 ARGUS Colón 555 Of. 5 Telf. 29331

ACHACHICALA.- Un departamento completo construcción nueva, patio grande. 394 mts.

ZONA NORTE: Anticrético 2 habitaciones machiembreadas, baño y cocina \$b. 16.000.

MIRAFLORES: Anticrético Tienda, trastienda (garaje) baño, agua \$b. 8.000.

JUNIN.- Anticrético, habitación, baño, machiembreda \$us. 5.000.00 ARGUS Colón 555 Of. 5 Telf. 29331

Habitaciones y Departamentos

En Alquiler

COMERBOL LTDA. OFRECE DEPARTAMENTO amoblado en alquiler, zona San Pedro. Ref. Nicolás Acosta 535. Teléfono 25519.

ALQUILER. ofrecemos dos piezas, cocina, servicio independiente, calle Víctor Santa Cruz. VERTICE Socabaya 340 primer piso oficina 106.

ALQUILAMOS dos piezas cocina, servicio, calle Víctor Santa Cruz. VERTICE, Socabaya 340, primer piso, oficina 106.

En Antierosis

ANTICRETICO \$b.30.000 Amplio departamento dos dormitorios, living, comedor, dependencias, plaza Riõsinho referencias Colombia 154 oficina 3.

ANTICRETICO \$b.60.000 Amplio departamento tres dormitorios, living, comedor, dependencias completamente independiente. Referencias Colombia 154 oficina 3

ANTICRETICO \$b.30.000 Amplio departamento dos dormitorios, living, comedor, dependencias Plaza Riõsinho referencias Colombia 154 oficina 3.

ANTICRETICO O ALQUILER Necesito casas, departamentos, habitaciones para matrimonios extranjeros, nacionales garantizados pagamos buen precio. Propietarios no pagan comición. Comercial "DYANA" Colombia 154 oficina 3.

ANTICRETICO casa amplia, nueva, toda comidad Villa Armonía. VERTICE Socabaya 340, primer piso oficina 106.

Casas en Venta

VENDEMOS CASAS: próxima Mercado Rodríguez, amplia facilidades. Villa Armonía, casa nueva, amplia, toda comodidad. Sopocachi obra gruesa sobre 220 metros, precios bajos. VERTICE, Socabaya 340, primer piso, oficina 106.

COMERBOL LTDA. HERMOSO DEPARTAMENTO se ofrece amoblado o sin muebles \$b. 500.000 3 dormitorios. Living, comedor, baño, teléfono, patio. En zona de Cristo Rey. Comerbol LTDA. Nicolás Acosta 535. Teléfono 25519.

Lotes y Terrenos

COMERBOL LTDA. FRECE terreno en venta 250 metros en la zona Obrajés \$b. 48.000. Ref. colás Acosta 535. Teléfono 25519.

EN VENTA: TERRENO Alto La Paz, zonas: industrial y vivienda. Comercial Mercurio. Mercurio 1326. Telf. 20723.

CASAS Y TERRENOS Compramos urgente en cualquier zona. Comercial "DYANA" Colombia 154 oficina 3.

Varios

CAMIONETA FORD media tonelada, vendido. 22483

VAGONETA CHEVROLET 1957, cuatro puertas, vendido. Telf. 23964

FLAMANTE CAMIONETA EN \$us. 3.950. Camioneta "Volks wa" doble cabina, se vende sólo 565 Kms. de recorrido. Referencias: Sra. Alicia, Telf. 22449

MATERIALES DE CONSTRUCCION: Cascajo, cajillo y arena. Distribuidores exclusivos: Comercial Mercurio. Mercurio 1326 — Telf. 20723.

VENDO CAMIONETA Ford 1964, media tonelada. Teléfono 23964.

VENDO A PLAZOS MEDOR. Dormitorio, living. Colón 766. Su 1423.

VENDO JUEGO LIVING dormitorio y enseres. Referencias Telf. 41350.

COMERBOL LTDA. FRECE EN VENTA tres motocicletas 1 Jawa, 1 CZ y otra Honda. Facilitades de pago. Ref. Nicolás Acosta 535. Teléfono 25519.

COMERBOL LTDA. FRECE en venta 2 camionetas Day Hatsun. Capacidad para 2 toneladas. Facilitades de pago. Ref. Nicolás Acosta 535. Teléfono 25519.

EN VENTA JUEGOS Living, comedor, industria completa. Metal y fórmica. Comercial Mercurio. Mercurio 1326.— Telf. 20723.

HELADERA INDUSTRIAL Batidora Automática Crem y Chupetes compresora 3 H.P. flamante vendido. Fábrica Helados "Alaska" Plaza Abel Alarcón (En la Grau 903) Teléfono 28358

EL MENSAJE DE LOS ASTROS

SI SU HIJO NACE HOY...

Por Carroll Righter

Será una persona con un juicio y una habilidad excelentes para hacer la paz entre individuos y que todo se resuelva satisfactoriamente. Seria un mediador ideal.

ACUARIO

ENERO 20 A FEBRERO 18

Siga su corazonada que le dice exactamente como está progresando. Discuta los asuntos con otros de un modo agradable. Sea hábil.



PISCIS

FEBRERO 19 A MARZO 20

Haga arreglos nuevos con sus asociados sobre un plano armonioso. Indiquen los deberes que asumirá cada cual. Sea diplomático.



ARIES

MARZO 21 A ABRIL 19

Usted debe ser consciente en todo lo que haga hoy. Mejore la salud, aún si es sólo descansando más. Trate de no ir a los extremos en nada.



TAURO

ABRIL 20 A MAYO 20

Se divertirá mucho hoy si se viste como es debido. Otros gravitarán hacia usted rápidamente.



GEMINIS

MAYO 21 A JUNIO 20

Ahora es el momento de hablar de su plan con un pariente. Le brindará mucha felicidad y placer. Trate de obtener todos los detalles.



CANCER

JUNIO 21 A JULIO 22

Ocupese temprano de las citas de negocios. Discutan los asuntos y hagan las mejoras donde sea necesario.



LEO

JULIO 23 A AGOSTO 22

Evite gastos que no sean absolutamente necesarios. Cuide sus activos. Trate de hacer más valiosa su propiedad. Añada comodidades a su hogar.



VIRGO

AGOSTO 23 A SEPTIEMBRE 22

Día bueno para salir y conocer a personas poderosas. Salga socialmente esta noche. Hable sobre sus ambiciones con personas influyentes.



LIBRA

SEPTIEMBRE 23 A OCTUBRE 22

Comuníquese con una persona poderosa que podrá ayudarle en ese proyecto nuevo. Añada a su prosperidad. Busque el método ideal.



ESCORPIO

OCTUBRE 23 A NOVIEMBRE 21

Buen día para reunirse con amigos cuyos intereses son similares a los suyos. Pague las obligaciones sociales. Demuestre generosidad.



SAGITARIO

NOVIEMBRE 22 A DICIEMBRE 21

Manipule sus deberes de tal manera que una persona de fuste quede muy bien impresionada. Su posición es conspicua. Sea eficiente.



CAPRICORNIO

DICIEMBRE 22 A ENERO 19

Escuche las ideas de un amigo nuevo. Podrá demostrarle como avanzar en su carrera más rápidamente. Haga ese estudio, que será muy útil.



PROFESIONALES

Dr. César Peredo Alaiza

Especialista en Ginecología y Cáncer

Estudios en el Centro Médico Nacional de México Enfermedades de los Senos, Esterilidad, Tumores Uterinos. Incontinencia de Orina. Partos. Avenida Camacho 1377. Edificio Saenz 2º piso. De 16 a 19 horas. Teléfonos 41549 y 21003.

Dr. EDUARDO FIGUEROA E

Cirujano Dentista

Odontopediatría — Afeciones de la encía — Prótesis — Extracciones sin dolor.

Atención: 9:30 — 12 y 16:00 — 18:00 horas.

Consultorio: Edificio cine Scala Tercer piso Tel. 22692.

CANTANTE DE R.C. A. EN LA PAZ

Chaby Valda, una buena cantante nacional, ha sido recientemente distinguida con un trofeo donado y entregado por la firma Lauro, del señor Laureano Rojas.

Ese premio corresponde a la elección de que fue objeto Valda, siendo nominada y coronada reina del Sexto Festival de la Canción Boliviana y Folklórica en Bolivia.

Chaby Valda es una folklorista que domina y ejecuta varios instrumentos autóctonos, está dotada de buen timbre de voz y gusto interpretativo.

Ha ganado medalla de Oro también en el Festival Latinoamericano de Folklore y naturalmente ganó otros premios de importancia.

La firma Prodisco Ltda. y Lauro, están permitiendo que esta buena cantante se presente en La Paz. Lo hará el sábado 7 de noviembre en el Show de los Sábados en forma exclusiva y por encargo de la mencionada firma disquera.



CONCLUYO FILMACION DE

"LA CAMA"

México, D.F. (PROCINE-MEX).— Filmada totalmente en Buenos Aires, "LA CAMA" relata la historia de una antigua y extraña cama que al parecer despertaba las más ardientes pasiones en sus dueños, como si estuviera poseída por un maledico dejado caer sobre ella desde tiempos inmemoriales; maledico que, en este caso especial, era en realidad un beneficio.

Si antiguamente todos los caminos conducían a Roma, parece que actualmente todos conducen a... la cama, mueble delicioso y —quién lo puede negar— utilísimo. Algunos, como el actor mexicano Mauricio Garcés, afirman que es una injusticia que el premio Nóbel no haya sido otorgado al inventor de este mueble donde las energías se recuperan y se derrochan. Zulma Faiad, la increíblemente bien hecha argentina, le contesta: "Oh, Mauricio, en esa época el Nóbel no existía".

En este film dirigido por Emilio Gomez Muriel y fotografiado en color por Humberto Peruzzi, el protagonista es Mauricio Garcés, el

"lobo" que no puede faltar en una película de seducción, sexo y bellas chicas. Y para hermosas mujeres aquí tenemos a Zulma Faiad, Ise-la Vega, Lupita Ferrer y Rosángela Balbó. Los otros "feos" son Enrique Rocha—insuperable en su papel de seductor "como quien no quiere la cosa" y Jorge Barreiro, el popular argentino que, como Mauricio, "las trae muertas".

Todos los protagonistas de este film piensan que han profanado la cama, sin saber que ésta está más fatigada que todos ellos juntos pues ha soportado las más bellas, subrepticias, rápidas y lánguidas escenas amorosas. Y así se llega al final de la película en que la cama es usada por una inseparable pareja que rompe el precioso mueble. Uno de los protagonistas, sorprendido, comenta: "¡Cómo es posible! ¡Con tan poco uso!".

Realizada con este nuevo afán del cine mexicano de hacer un cine técnicamente bueno y artísticamente muy decoroso, la película cum-

ple perfectamente su función de divertir y emocionar a los espectadores. Mauricio Garcés está en su ambiente, como pez en el agua o (lo que viene a ser lo mismo) como Mauricio entre muchachas. Jorge Barreiro es el hombre que no puede realizar sus fervorosos deseos de amor y que al fin coopera activamente en la venganza de una mujer engañada por su esposo. Dulce venganza, especialmente para Jorge...

¿Qué decir de las chicas? Todas están para irse con ellas a la luna, a una isla desierta, a un reflejo de un ojo dorado y, por supuesto a ver "LA CAMA". Rosángela Balbó, una doncella muy seducible; Lupita Ferrer la venezolana que (¡grrrr!) y Zulma Faiad! ese fenómeno de la naturaleza cuya belleza tan prominente llega a uno momentos antes que su rostro.

Todo contribuye para que este film sea muy divertido, muy cómico y sobre todo muy aleccionador. Pues como dijera alguna vez Rodolfo Valentino: "La cama es la mejor amiga del hombre".



CENSURA Y CENSORES

Delinear una hermenéutica de trabajo en ciertos sectores todavía desorientados en cuanto a su oficio y obligaciones, es también oficio de la prensa.

Queremos referirnos, en esta sección Cultural y Espectáculos, al trabajo que debe cumplir un grupo de personas dependiente de la Dirección de Espectáculos de la Comuna y que se desempeña como Cuerpo de Censores. Y excluimos a las personas que, con pleno conocimiento de su oficio, desarrollan una labor proficua en beneficio del espectáculo público.

Sugerimos a la autoridad superior, elija los miembros que deben conformar el cuerpo de censores.

Un censor, además de una formación moralmente probada, debe gozar de reputación como persona solvente en materia de espectáculos.

No es cuestión de negar la proyección de una cinta por el hecho de encontrar una escena morbosa, cuando el contexto puede contribuir a conocer un mensaje de provecho.

Tampoco se entiende la labor de un censor como la de un verdugo del espectáculo. Su trabajo en todo caso consistirá en sopesar los programas cinematográficos o vivos, analizando los prolegómenos, y luego dar su veredicto, aceptada o prohibida.

¿A qué viene todo este preámbulo?

Simplemente para llamar la atención —lo reiteramos— de las autoridades respectivas en cuanto a formar un Cuerpo Idoneo de Censores, que tanta importancia tiene.

Se dio el caso —y no es que singularicemos— de un pedido para aumentar el valor de las localidades en un espectáculo vivo que cuenta con figuras relevantes (De la farandula paceña) y que habitualmente tiene un precio de entradas más bajo que cualquier película de segunda clase.

La solicitud fue negada por una fracción del CUERPO DE CENSORES (que hicieron mayoría) aduciendo argumentos totalmente alejados de la realidad:

a) Que la Orquesta que motivaba ese aumento NO DEBIA GANAR DINERO por ser de una institución estatal.

b) Que para pagar a los veinte números de aquel programa vivo, bastaban los ingresos de tres pesos por localidad (la más cara)

c) Que los artistas actúan gratis en ese programa...porque "hay rumores y quejas en ese sentido".

Lamentablemente, así actúan algunos (no todos) que conforman el grupo que debe "precautar los intereses del pueblo", como si los artistas nacionales no fueran parte de ese pueblo.

Los artistas nacionales (conociendo a fondo el problema) podemos aclarar que la Orquesta que motivó la solicitud actúa con profesionales y por lo tanto, rentados; los ingresos a la sala donde se realiza el programa mencionado sólo sirven para pagar los derechos de alquiler de teatro y que es un abuso censar que los artistas nacionales deben actuar gratuitamente.

OFICIAL MAYOR DE LA ALCALDIA VISITO REDACCION DE "HOY"



Floren Sanabria, recientemente designado Oficial Mayor de la Honorable Alcaldía Municipal, visitó HOY.

La segunda autoridad edilicia en conversación con nuestro Director, manifestó los propósitos que lo animan para desarrollar su trabajo en beneficio de la ciudad.

Sanabria fue Presidente del Comité Cívico Paceño, institución en la que se destacó por su efectiva labor por los intereses de La Paz. Esa proficua conducta mereció reconocimiento de muchos sectores que en su momento congratularon al activo paceñista.

Nuestro Director deseó a Sanabria éxito en sus planes y en la tarea que ha comenzado a desarrollar desde ayer en la Alcaldía Municipal

HURACAN RAMIREZ EN LA PAZ

El mundillo aficionado a la lucha libre (que no es la minoría) está de plácemes, porque ha llegado para actuar en una sola presentación el conocido artista del cine azteca Huracán Ramírez.

Este valor del "agárrate como puedas" está de visita en La Paz, y conversó con nosotros para manifestarnos su

gran complacencia de visitar por segunda vez nuestra ciudad

Este joven artista tratará de demostrar cuánto vale, y justificar su millonaria contratación en la lucha que sostendrá con Gori Casanovas. La visita de Huracán Ramírez se prolongará solamente hasta el día lunes de esta semana en La Paz, para luego hacer una última presentación en Santa Cruz.

Cosas que pasan



SE DESMORONA UNA CATEDRAL

Colonias, (ANSA).— La prensa alemana vuelve a ocuparse de la catedral de Colonia, cuyo desmoronamiento sería muy difícil de evitar. Las inclemencias del tiempo, el "smog" y las profundas "heridas" que la hermosa catedral sufrió durante los bombardeos en la guerra, serían las principales causas de su situación.

Cabe destacar que la catedral de Colonia es una de las iglesias más visitadas del mundo y uno de los mayores monumentos artísticos de Europa. Para millones de turistas del mundo la catedral es la esencia misma de Colonia. La mayor riqueza artística está en el interior de la iglesia pero la parte

exterior tiene también un gran valor arquitectónico y estético. Las mayores evidencias del deterioro observan en el material de Schalldorf que a mediados del siglo pasado se empleó para continuar una parte de la catedral. También una zona de arcos y arbotantes del coro, renovadas hace algunos decenios, empieza a desmoronarse. Particularmente afectadas se ven las partes donde casi nunca llega el sol, donde los materiales han perdido buena parte de su resistencia. La prensa alemana dirige un llamado general a las autoridades y capitales privados para que se conjuguen esfuerzos para salvaguardar la catedral.

DELINCUENCIA JUVENIL

Santiago de Chile, octubre 25 (AFP). Una muchacha de 15 años se convirtió en homicida esta madrugada al matar de una puñalada en el corazón a su compañero de fechorías de 11 años.

El hecho, se produjo después de una acalorada discusión durante el reparto del dinero que habían robado ambos durante el día a pasajeros de microbuses.

El pequeño se negó a compartir el botín con su compañera y esta sacó un cuchillo de sus ropas y lo clavó violentamente en el corazón de su "socio" que murió minutos después.

Ambos muchachos, que iniciaron su carrera delictiva a los siete años de edad, prestados por la miseria en que vivían, integraron el año pasado una banda de pequeños delincuentes que asesinó a un acomodador de cine mientras se exhibía un film que, precisamente trataba de la violencia juvenil.

En esa oportunidad fueron detenidos como cómplices pero, fa-

vorecidos por las leyes, salieron pronto en libertad. Habitados a las Comisarias de Menores. Habían sufrido más de una docena de detenciones por robos y otros delitos.

DESNUDADO

Buenos Aires, octubre 25 (AFP). Cien mujeres entusiasmadas y fanáticas desnudaron hoy al cantor brasileño Waldecir Lima, en una manifestación de admiración que obligó a intervenir a la Policía.

El cantor fue asaltado por sus admiradoras al salir de los locales de un canal de televisión.

Lima obtuvo en estos días aquí un éxito extraordinario con la canción "Maribé" del compositor Francis Smith.

LIBROS RAROS

RIO DE JANEIRO, 22 (ANSA). Un libro encuadernado con piel humana, impreso en el año 1500 y el texto de la constitución de los emperadores romanos, editado en 1615, son dos de las muchas atracciones de la exposición de libros raros que se realiza en la biblioteca municipal de San Pablo. Además de obras antiguas la muestra presenta varias obras de autores modernos como Menotti del Picchia, Manoel Bandeira, Guilherme de Almeida y otros. El libro encuadernado con piel humana es un ejemplar de la obra "Comediae" de Accius Plautus. Esta forma de encuadernación es atribuida a la época de la inquisición. En el catálogo consta que la piel humana es de fácil identificación por epidermiólogos, peritos curtidores y patólogos, pues

es la única que presenta grupos porosos en formas triangulares. Este libro pertenece al Comendador Amadeus Von Brouzcan.

CLARIVIDENTES

Bogotá, 25 (ANSA). La Asociación colombiana de Clarividentes entidad que congrega a 340 especialistas en esta rama de las ciencias ocultas, ofreció hoy al gobierno su cooperación para dar con el paradero de dos jóvenes suizos, José Straesse, hijo del Cónsul de Suiza en Cali, y Herman Buff, funcionario de la embajada elvética, secuestrados hace 15 días en la citada ciudad del occidente colombiano. Los clarividentes dicen en su comunicación a las autoridades que ofrecen su concurso a la búsqueda de los dos jóvenes con la única condición de que no se revelen los nombres de sus asociados que se dedican a esta labor específica.

PALOMAS Y PAPAGALLOS

Nueva York, 25 (ANSA). La Facultad de Psicología de la Universidad de Mississippi recibió u-

ROBO

Milán, 25 (AP). El hijo de un rico banquero declaró hoy a la Policía responsable de la desaparición de 22 pinturas de su padre por valor de mil millones de liras (1.600.000 dólares).

Las pinturas de Canaletto, Guardi, Tiepolo y el Greco, desaparecieron del apartamento del banquero Vincenzo Polli, el viernes pasado. Polli tenía una de las más notables colecciones privadas de Italia.

La Policía informó hoy que Paolo Polli, de 28 años, hijo del banquero, llamó por teléfono para decir que el tomó los cuadros y los envió al exterior.

También dijo que explicaría posteriormente su actitud. No fueron formuladas acusaciones contra él.

ROBO DE JOYAS

CARACAS, 25 (ANSA).— Diamantes valorados en sesenta y tres mil bolívares fueron robados de la aduana aérea de Maiquetía, habían sido tallados en Bruselas y enviados a sus legítimos propietarios establecidos en Caracas. Hace pocos meses también desapareció otro lote de piedras preciosas valoradas en nueve mil dólares.

Las informaciones fueron obtenidas en la brigada de delitos de la Policía Judicial, donde fue formulada la denuncia.

Se pudo establecer que los diamantes venezolanos, localizados en las minas de San Salvador de Paul, fueron enviados a Bruselas para la talla. Una vez cumplida la labor encomendada, las piedras preciosas regresaron por vía aérea a Maiquetía como valores declarados.

Cuando los dueños fueron a la Aduana a reclamar el envío, no fue

hallado el paquete. Varios días duró la búsqueda en los depósitos aduaneros, pero al no hallarlos los propietarios de sus gemas formularon la denuncia respectiva.

CRIMEN

PARÍS, 25 (ANSA).— Una joven y hermosa señora divorciada, de 33 años de edad, Beatrice Ullman, apareció hoy estrangulada en su propia cama. Fueron sus hijos de 4 y 8 años quienes hicieron el macabro hallazgo.

Uno de los hijos mencionó un nombre "Robert" y la policía lo identificó rápidamente con un fotógrafo de 30 años, amigo de la víctima, quien, en los interrogatorios sucesivos, negó ser el criminal. La señora Ullman, propietaria de una fábrica de zapatos, se había separado de su marido hace cuatro años.

TARJETA POSTAL

VIENA, 25 (ANSA).— En octubre de 1969 nacen en Austria las primeras tarjetas postales. Se atribuye su paternidad a un doctor Hermann, economista de cierto prestigio en su tiempo. Un año más tarde la tarjeta comenzó a presentarse con una novedad: La ilustración. Aparecían hermosas imágenes de flores, panoramas encantadores, o bien copias y frases cillas sentimentales. Un poco más adelante se hospedaron también imágenes "militares": soldaditos sonrientes despidiéndose de la novia.

La gran difusión comenzó cuando Inglaterra emprendió la industria alización de la tarjeta postal ilustrada siendo pronto imitada en el mundo entero.

En nuestros días hay muchos filatelistas especializados en la colec-

EPILEPSIA

LONDRES, 25 (AP).— Los alcohólicos que toman estimulantes contra la depresión pueden convertirse en epilépticos, dicen dos médicos en la edición de esta semana del British Medical Journal.

El mismo peligro corren los que tengan antecedentes de epilepsia en la familia, o padezcan de lesión cerebral, endurecimiento de las arterias del cerebro o estén en proceso de desintoxicación barbitúrica.

A esa conclusión llegaron el Dr. Vera Dallas, del Hospital Whipps, Cross, y Kenneth Heathfield, neurólogo del mismo hospital, después de estudiar la historia clínica de personas que tuvieron ataques epilépticos después de ingerir estimulantes.

HUELGA DE HAMBRE

HAYWARD, California, Oct. 25 (AFP).— Cien personas hacen una huelga de hambre aquí desde el sábado a fin de ilustrar el "espectro del hambre" que según ellas, aguarda al mundo a causa del exceso de población.

"Creemos —dijeron— estos huelguistas— que el mundo entero morirá de hambre dentro de unos quince años, y lo que hacemos no es más que un ensayo general".

Los huelguistas, que cumplieron su primera jornada de ayuno sufriendo sólo de dolores de cabeza, hacen su huelga del hambre en un espacio de 35 metros por 25 rodeado por una valla de plástico. Tienen libertad para abandonar en todo momento la huelga, pero muy pocos la cesaron ayer.

BUEN DIA

Para tenerlo en cuenta: La decisión de los campesinos del valle de Cochabamba, de contribuir con el Impuesto Único encuentra seguidores que aplaudimos.

La conciencia del campesino resulta mucho más clara que la de otros sectores. Porque esa decisión contrasta, totalmente, con la expuesta por quienes se dejaron llevar por la corriente adquiriendo dólares, al por mayor. Una vergüenza. Y un ejemplo, insisto, de los campesinos, que realmente se confortan.

NO MAS DISCUSIONES

El locutor más antiguo de La Paz...? "Papitas calientes" quedo todavía si sigue haciéndolo de las suyas en Radio Arpa.

Uno de los más antiguos de Lalo Lafay, aunque su precocidad lo salva para no estar ubicado todavía entre los veteranos. Lavaye tiene 21 años de actividad consecutiva. Y no es poco...

Julio Borelli milita entre los de la vieja guardia. Hoy es uno de los contados dominicanos que no acuda al estadio. Tiene una que fracturarse para no haberlo. Borelli tiene cerca de 30 años en materia de transmisiones deportivas. Su edad sigue siendo un misterio impenetrable.

CONOZCALOS

MARIA ELSA GUTIERREZ.

Escritora. Poetisa. Periodista. Maestra. Fue la primera mujer que llegó a ocupar las funciones de Oficial Mayor del Ministerio de Educación. Su espíritu inquieto es característica fundamental que se le reconoce. Ha vuelto al país.

Hay quienes sostienen que muy pronto oiremos hablar de ella con más frecuencia. Que tenga suerte....

EL PENSAMIENTO DE HOY

Si he de perseverar. Más firme. Más simple. Más callado. Más fuerte. Dag Hammarskjöld.

SANTORAL

Domingo 26. Octubre. EL REINO DE CRISTO. San Evaristo y Luciano.



En cine para hoy

Cine 6 DE AGOSTO

3 de Agosto 2284. Telf. 23829
 Matinal EL PIRATA DEL REY. Matinée, tanda y noche FARENHEIT 451. Actualidades mundiales N° 38. Precios matinée 3.10 y 3.60. Tanda y noche 3.80 y 4.30.

Cine UNIVERSO

Av. Pando 255. Telf. 12660
 Matinal PERSECUCION DEL ZORRO. Matinée, tanda y noche CATALINA LA GRANDE. Precios: matinal 1.60. Matinée 3.10 y 3.60. T. N. 3.80 y 4.30.

Cine SCALA

Avacucho 320. Telf. 23535
 Matinal COMO TE EXTRAÑO MI AMOR. Matinée, tanda y noche FUISTE MIA UN VERANO. Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios: matinal 1.60 y 2.10. Matinée 6.10 y 7.10. Tanda y noche 6.30 y 7.30.

Cine TESLA

Calle Colón. Telf. 53803
 Matinal EL ARTE DE AMAR. Matinée ROMEO Y JULIETA. Tanda y noche A SANGRE FRIA (prohibida para menores de edad). Precios matinal 2.00 y 1.50. Matinée 3.50 y 3.00. T. N. 4.50 y 4.00.

Cine MONJE CAMPERO

Av. 16 de Julio. Telf. 23533
 Matinal PROGRAMA DE RADIO CHUQUISACA. Matinée, tanda y noche CASINO ROYALE. Precios: matinée 4.80 y 3.10. Tanda y noche 5.30 y 3.80.

Cine 16 DE JULIO

Colegio Don Bosco. Telf. 22081
 Matinée, tanda y noche AL MAESTRO CON CARISMO con Sidney Poitier.

Cine PRINCESA

Calle Comercio Telf. 51821
 Matinal MUNDO SIN SOL además la actuación de conjuntos infantiles y el CLUB DISNEYLANDIA CON TIO MICKY. Matinée LUNA DE MIEL A LA ITALIANA. Tanda y noche LA CASA DE MUJERES (prohibida para menores de 21 años). Precios matinal 2.00 y 1.50. Matinée 3.50, 3.00, 2.50 y 2.00. T. N. 4.00, 3.50, 3.00 y 2.50.

Cine PARIS

Plaza Mariposa. Telf. 29704
 Matinal BILLIE Matinée, tanda y noche EL SEÑOR DOCTOR. Precios: matinal 1.10. Matinée 3.10. Tanda y noche 3.20.

Cine LA PAZ

Calle Ayacucho Telf. 53842
 Matinal RIENDO CON MAX LINDER. Matinée, tanda y noche EL HOMBRE, EL ORGULLO Y LA VENGANZA. Noticioso: EL MUNDO AL INSTANTE. Precios: matinal 1.60. Matinée 4.60. Tanda y noche 5.30.

Cine BOLIVAR

Plaza Venezuela. Telf. 25004
 Matinal PETER PAN y DIBUJOS ANIMADOS. Matinée EL LIBRO DE LA SELVA y CORRE APALOSSA CORRE. Tanda y noche ELLOS CONTRA EL MUNDO. Precios matinal 1.10 y 0.80. Matinée 2.60 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.20.

Cine MEXICO

Av. Montes 619. Telf. 26864
 Matinal LOS AÑOS VERDES y LA SOMBRA VENGIDA CONTRA LA MANO NEGRA. Matinée LUANA LA TARZAN DE LA SELVA y RINGO CABALLERO SOLITARIO. Tanda RATTLEKID y RINGO CABALLERO SOLITARIO. Noche prohibida para menores de 21 años. LA CAUTIVA DE LA SELVA y EL MITO Y EL SEXO. Precios matinal 1.00 y 0.50. M. T. N. 3.00 y 2.00.

Cine LA SALLE

Matinée EL SATAN DE LA MONTAÑA con Clint Walker y Dibujos animados.

Cine EBRO

Jenaro Simónes 444. Telf. 22026
 Matinal REBELION DE LOS BARBAROS y KID GALAHAD. Matinée, tanda y noche LOS CAÑONES DE SAN SEBASTIAN y ADIOS HOMBRE. Precios matinée: 2.60 y 1.60. T. N. 3.20 y 1.60.

Cine ROXY

Calle Comercio 853
 Matinal EL FUGITIVO y DUELO EN EL DESIERTO. Matinée, tanda y noche OPERACION HERMANO MENOR y EL GALLEGUITO DE LA CARA SUCIA. Precios matinal 1.10. Matinée 2.60. Tanda y noche 3.20.

Cine MIRAFLORES

Calle Diaz Vial
 Matinal LAS MUJERES PANTERAS y BROMAS S. A. Matinée y noche TODO HOMBRE ES MI ENEMIGO y UN MUCHACHO COMO YO. Tanda TODO HOMBRE ES MI ENEMIGO. Precios matinal 1.10. Matinée 2.60. Tanda y noche 3.20.

Cine VARIEDADES

Plaza Libertad 808. Telf. 23004
 Matinal EL TREN. Matinée, tanda y noche FIESTA EN CALIFORNIA y EUROPA DE NOCHE. Precios matinée 1.60 y 2.60. Tanda y noche 1.60 y 2.70.

Cine ESMERALDA

Santa Cruz 434. Telf. 52454
 Matinal LA BAHIA DE LA EMBOSCADA y GENOVEVA DE BRABANTE. Matinée, tanda y noche BESOS Y BALAS y LA EDAD DIFICIL. Precios matinal 1.20. Matinée 2.20. T. N. 2.70.

Cine ABAROA

Sugarnaga 326. Telf. 50252
 Matinal LA FUENTE DEL DESEO. Matinée, tanda y noche MARTIN FIERRO y HOY ES DIA DE FUGA. Precios: matinée 1.60 y 2.60. Tanda y noche 1.60 y 2.70.

Cine AVENIDA

Av. Sanviedra. Telf. 25409
 Matinal LOS BUITRES DEL OESTE y LAS TRES VIDAS DE TOMASINA. Matinée, tanda y noche AL ESTE DEL PARAISO. Precios: matinal 1.10 y 0.80. Matinée 2.60 y 2.10. T. N. 3.20 y 2.20.

Cine COLON

General Gonzales. Telf. 20573
 Matinal ASESINO ENMASCARADO y Programa cómico. Matinal EL ASESINO SE EMBARCA y PELOTA DE CUERO. Tanda y noche LA VIDA FACIL y SOLO DE NOCHE VIENES. Precios matinal 1.00 y 0.50. M. T. N. 2.50 y 1.50.

Cine MURILLO

Calle Comercio Telf. 52647
 Matinal LA CABALGATA DE CHAPLIN y EL ANFORA MAGICA. Matinée D'JANGO, LAS DOS CARAS DEL DOLAR y TARZAK Y EL PUÑANDO DE DOLARES. Tanda y noche D'JANGO, LAS DOS CARAS DEL DOLAR y ANGELICA MARQUEZA DE LOS ANGELES. Precios 3.00 y 2.00.

Cine LUX

Av. Comercio
 Matinal LAS JOYAS DE LA FAMILIA y EL REGRESO DE LOS 7. Matinée, tanda y noche AMETRALLADORA RAY y DAKOTA JOE. Precios matinal 1.00 y 0.60. Matinée 2.10 y 1.60. Tanda y noche 2.60 y 1.60.

Cine TRIANON

Plaza Mariposa. Telf. 21320
 Matinal CAPERUCITA Y PULGARCITO vs. MONSTRUOS y LAS LUCHADORAS vs. MOMIA. Desde las 14 EL CORRIDO DEL HIJO DESOBEDIENTE.

Cine AMERICA

Matinée, tanda y noche AMOR EN EL AIRE y EL HACHA DIABOLICA.

Cumple años hoy Martha Guzmán con este motivo ofrecerá un té a las personas que estén a felicitarla.

Un grupo de señoras se reúne el martes para una tarde de juego en casa de Mary Muñoz de Villegas.

Hoy invitan una cena a sus relaciones los esposos José Luis Valdez y Norah Arias de Valdez.

Celebraron sus Bodas de Plata los esposos Abelardo Urquidí y Betty Farfán de Urquidí.

Para despedir a Horacio Soruco Alarcón, y señora, que próximamente se ausentan del país, ofrecen un cóctel el viernes los esposos Alfonso Bacarrea y Nelly Tejada de Bacarrea.

Los padres de Roberto Sologuren Galindo le dan una salteñada hoy por su cumpleaños.

Reunió a un grupo de amigos en una fiesta María del Carmen Monroy Mercado.

El lunes da un té a sus amigas Ruth Berindoague de Soto.

En honor de los esposos Jorge Enrique Asbún y Melba Claire de Asbún, quienes recientemente llegaron de Estados Unidos, ofrecen un cóctel hoy los esposos Felipe Alvarado y Bertha Claire de Alvarado.

Augusto Iturralde de la Viña y señora invitaron un almuerzo para agasajarlos.

Un grupo de señoras se reúne mañana para un té costura en casa de Yolanda Landívar de Alborna.

Cumple años hoy Lola Velázquez de Romano, con este motivo ofrecerá un té a las personas que estén a felicitarla.

Amigas de Patricia Pinedo Noriega la despedieron con una arrillada por su próximo viaje a Alemania.

El sábado invitan un almuerzo a sus relaciones los esposos René Monasterios y Claudia Oblitas de Monasterios.

Ofrecieron un cóctel en su residencia de La Florida los esposos Fernando Terrazas y Bertha Justiniano de Terrazas.

Cumple años hoy Alcira Renjel de Sarmiento, con este motivo será agasajada por sus relaciones.

Un grupo de señoras se reunió para un té-bridge en casa de Elba Contreras de Sanjinés.

El miércoles da un té a sus amigas Laura Paravicini de Capriles.

VOLUNTARIAS DEL HOGAR SAN JOSE

El lunes 27 en los salones de la Casa Argentina se llevará a cabo un rummy-sorpresa organizado por las Voluntarias del Hogar San José. En esta oportunidad se rifarán diversos objetos decorativos. Los fondos recaudados serán destinados para agasajar a los niños de la Institución. Las adhesiones se reciben al teléfono 25719.

UNION DE MUJERES AMERICANAS

Mañana a las 18:30 hrs. las damas de la Unión de Mujeres Americanas (UMA) se reunirán para una sesión especial en la residencia de Bertha de Forno.

ESCUELA MILITAR DE INGENIERIA "MARISCAL SUCRE"

Con motivo de celebrar el XIX Aniversario de su fundación, la Escuela Militar de Ingeniería "Mariscal Sucre", ha preparado un acto que se realizará mañana a las 10:30 hrs. en su local de la Av. Arce.

ASOCIACION DE PERIODISTAS

La Asociación de Periodistas presentará todos los domingos a las 11:00 hrs. en su salón auditorio de la Calle Comercio 1048, funciones gratuitas de cine. Hoy se proyectarán los filmes "Su propio esfuerzo" y "Abbot y Costello".

EXPOSICION

El lunes 27 en el Museo Nacional de Arte, será inaugurada la exposición de arte repujado en co-

Síntesis

bre que presentará Ottmar Beihwingert. La muestra permanecerá abierta hasta el 8 de noviembre.

NACIMIENTO

En la Clínica Santa Isabel ha nacido el primogénito de los esposos Jaime Romano y Esther Amalia Pando de Romano.

ENFERMOS

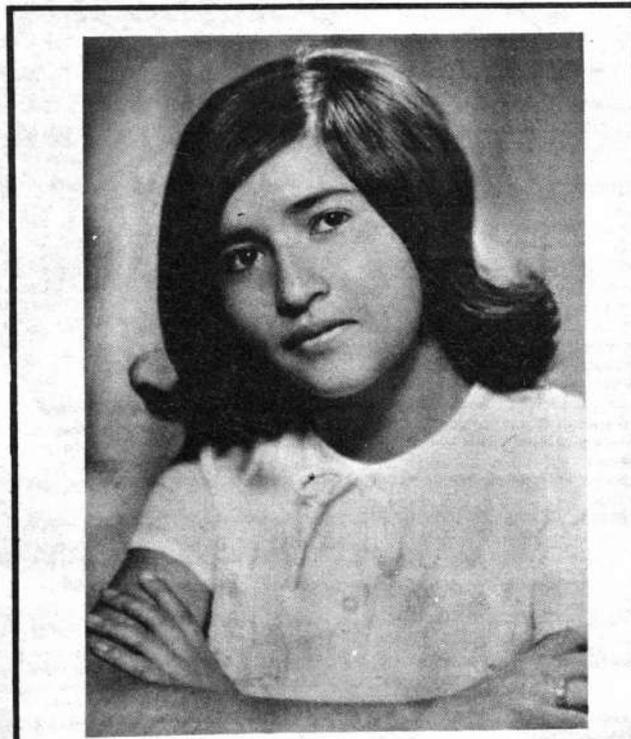
Delicada Elvira Barbery de Machicao.
 Recibe atención médica Lucy de Jiménez.
 Mejorado Ernesto Uriona Delgadillo.



El Representante Residente del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y Director del Centro de Información y la señora de Pérez Arteta, ofrecieron una recepción con motivo del XXIV Aniversario de las Naciones Unidas. En la nota gráfica un aspecto de la reunión.



El Gerente General de Howson S.A., Leslie Howson, con un grupo de sus invitados en el cóctel que ofreció celebrando las Bodas de Oro de la Empresa.



—Con motivo de cumplir sus 15 años la señorita Elizabeth Gamarra P., sus padres ofrecieron el día de ayer una recepción social en su domicilio.

LOS TIGRES DEL RING

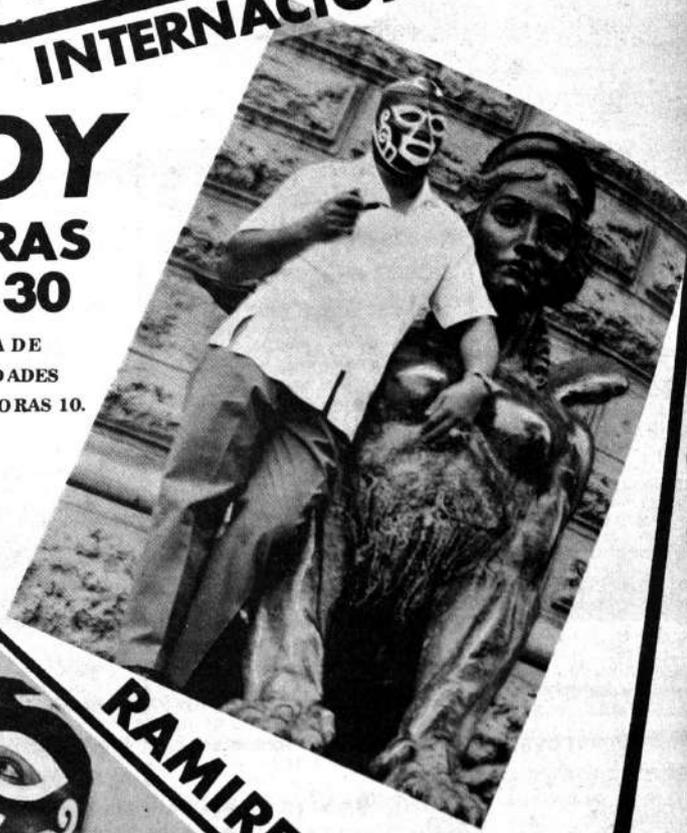
EN BOLIVIA

LUCHA LIBRE INTERNACIONAL

HOY

HORAS 15.30

VENTA DE LOCALIDADES DESDE HORAS 10.



"HURACAN

RAMIREZ"



ASTRO DEL CINE

MEXICANO

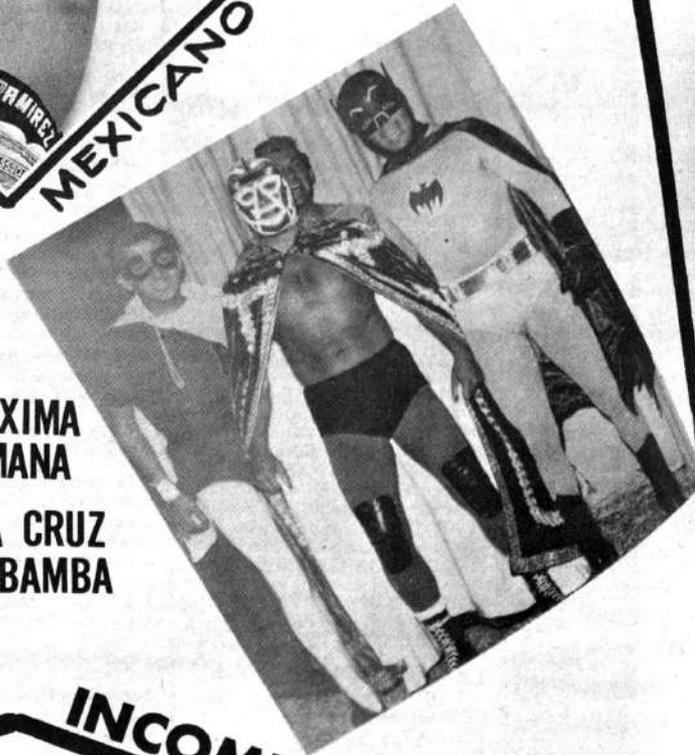
COLISEO * CERRADO HOY

HOY



PROXIMA SEMANA

SANTA CRUZ COCHABAMBA



SENSACIONAL

INCOMPARABLE

PROGRAMA

PIEL ROJA
CABALLERO DE NEGRO
MISTER ATLAS
RAYO AZTECA

VS
VS
VS
VS

SILVESTRE MONTES
DIABLO ROJO
AGUILA
VAMPIRO

RENATO CRUZ
EL LINCE
EL MONSTRUO
HURACAN RAMIREZ

INTERNACIONAL
VS
VS
VS
VS

PANTERA
LEOPARDO
THE TEMPEST
GORY CASANOVA

Artista de Cine - Idolo de la afición (Campeón Mundial)

(Rudo sanguinario de los Tigres del Ring)

Por razones de fuerza mayor TARZAN no se presentará